



Beatrijs en de Oen



tekst: Genin
tekeningen: Bourgeon

YGLINGA 2



DUPUIS

Beatrijs en De oen

tekst: Genin
tekeningen: Bourgeon

YGLINGA



DUPUIS

SITTARD

BRUSSEL

SAMIZDAT

© 1980 by Editions Jacques Glénat. All rights reserved.

Nederlandse vertaling : Léo Gillet.

Nederlandse vertaling : © 1981 by Uitgeverij Dupuis N.V. and Editions Jacques Glénat.

... DE VIS IN WATER DOEN MET
HET SAP VAN RIJPE DRUIVEN. OP 'N
ZACHT VUURTJE LATEN KOKEN MET
KRUIZEMUNT EN ANDERE KRUIDEN.

U BENT ME D'ER
EENTJE!... MISSCHIEN
KUNT U WEL NET ZO GOED
KOKEN ALS OP HET KASTEEL
VAN ONZE HEER...?

EN IK KEN NOG
VEEL MEER!

KOM EENS HIER, MEISKE,
DAN ZAL IK JE HIER
ONDER DEZE BOOM DE
ZEEËR MYSTERIEUZE
TAAL LEREN DIE OP DE
ONDERKANT VAN DE
BLAADJES STAAT.
IK ZAL...

COFOEOEN
COEooo

WELJA!

HET IS ALTIJD
HETZELFDE!
IK KAN NOOIT 'N PAAR UUR RUST NEMEN
ZONDER DAT DIE BAZIGE MEESTERES VAN ME
ZICH WEER 'NS LAAT ONTVOEREN! EN IK MOET
NATUURLIJK TE HULP SCHIETEN!

EN IKKE
PAN?

'T SPIJT ME, LIEFJE. 'K BEN
DOODONGELUKKIG DAT 'K WEG MOET,
MAAR M'N MEESTERES IS 'N ECHTE
HEKS. ZE ZOU JE IN 'N KALKOEN
VERANDEREN ALS ZE WIST DAT
IK VOOR JOU M'N WERK
LAAT LIGGEN.

LOOP
NAAR DE
DUIVEL!

VAARWEL,
AARDIGE
LEUGENAAR...

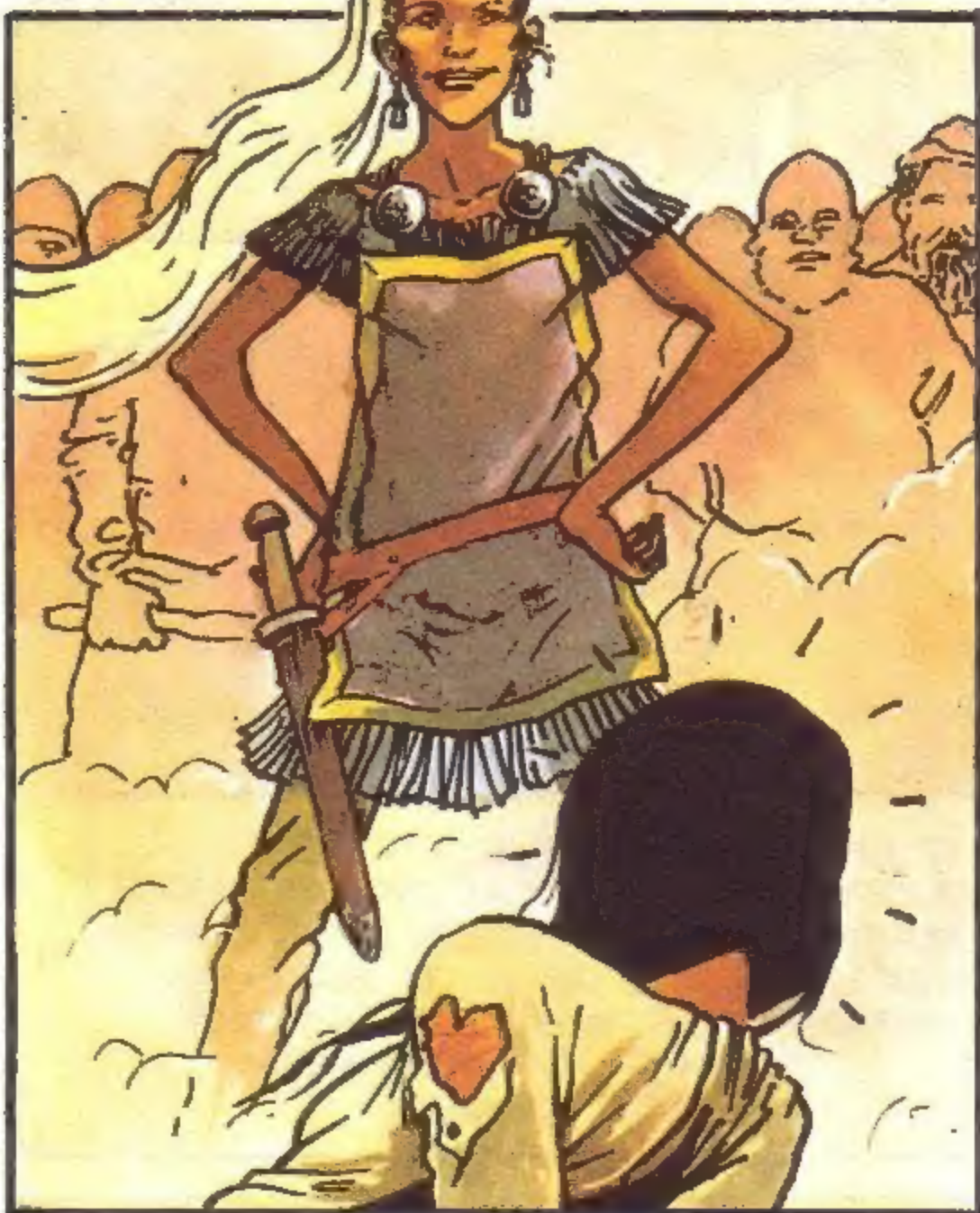
BOYENDIEN LAAT
'MEJUFFROUW ZICH' TE
PAARD ONTVOEREN!
HEB IK SOMS 'N PAARD?



BRENG ME TERSTOND
BIJ JULLIE AANVOERDER!
- ALS HIJ HOORT WIE IK
BEN, ZAL HIJ LELIJK
OPKIJKEN!



OECH



VERBAAST HET JE
DAT 'N VROUW KRIJGERS
AANVOERT?



NOGAL, JA! - IK HEB ALLEEN
'N PAGE DIE NIET GOED LUISTERT
EN ME SOMS ZELFS...
IN DE STEEK LAAT!



SINDS WANNEER HEBBEN
SMEERPOETSEN PAGES?



IK BEN
GEEN SMEERPOETS!
'K BEN
BEATRIJS!
M'N VADER
IS 'N GROTE KONING
HIJ HEEFT
GALGEN OM JULLIE
NEK TE LATEN
VOELEN HOE
ZWAAR JULLIE
ACHTERWERK WEL IS!



GOED ZO!

IK HOUD VAN MENSEN
MET PIT...
ZELFS AL ZIJN ZE NIET
ERG BELEEFD!



IK HEB 'N
GEZELSCHAPSDAME
NODIG EN DAT ZOU
JIJ MOOI KUNNEN ZIJN!
PRINSES
BEATRIJS
DIENT YGLINGA,
DOCHTER VAN HARALD,
KONING VAN HET
VOLK VAN
DE ZEE!



ORDERS GEVEN KAN IK
MISSCHIEN NIET ZO GOED,
MAAR GEHOORZAMEN
KAN IK HELEMAAL NIET,
GEEF ME 'N KANS!
AANVAARD 'N TWEEGEVECHT
MET ALS INZET
M'N VRIJHEID!
IK LAAT JE DE KEUS
VAN 'T WAPEN!

HOREN JULLIE DAT, MANNEN?
WEL VERTEDEREND...
'T SCHATJE LAAT ME
'T WAPEN KIEZEN.

JIJ GANSJE!
AL DEZE REUZEN
GEHOORZAMEN ME
BLINDELINGS
OM EEN ENKELE
REDEN:
ZE ZIJN
BANG VOOR ME!

DENK GOED NA, DOMOOR!
'T IS VOOR MIJ MAAR 'N HALF
PLEZIER OM DAT KLEINE LIEVE HOOFDJE
VAN JOU IN 'T GRAS TE LATEN ROLLEN!

JE
WAPEN!

BIJL

GOEIE GENADE! - 'N VIKINGENKAMP!
ALS BEATRIJS IETS OVERKOMEN IS,
VERGEEF IK 'T MEZELF NOOIT!

OH!

ZE STAAN
ALLEMAAL NAAR
'T GEVECHT TE
KIJKEN. 'K PRO-
BEER 'N PAARD
TE STELEN EN
BEATRIJS UIT DE
HANDEN VAN DIE
FURIE TE REDDEN!



HOP LA

WEG BIJL...



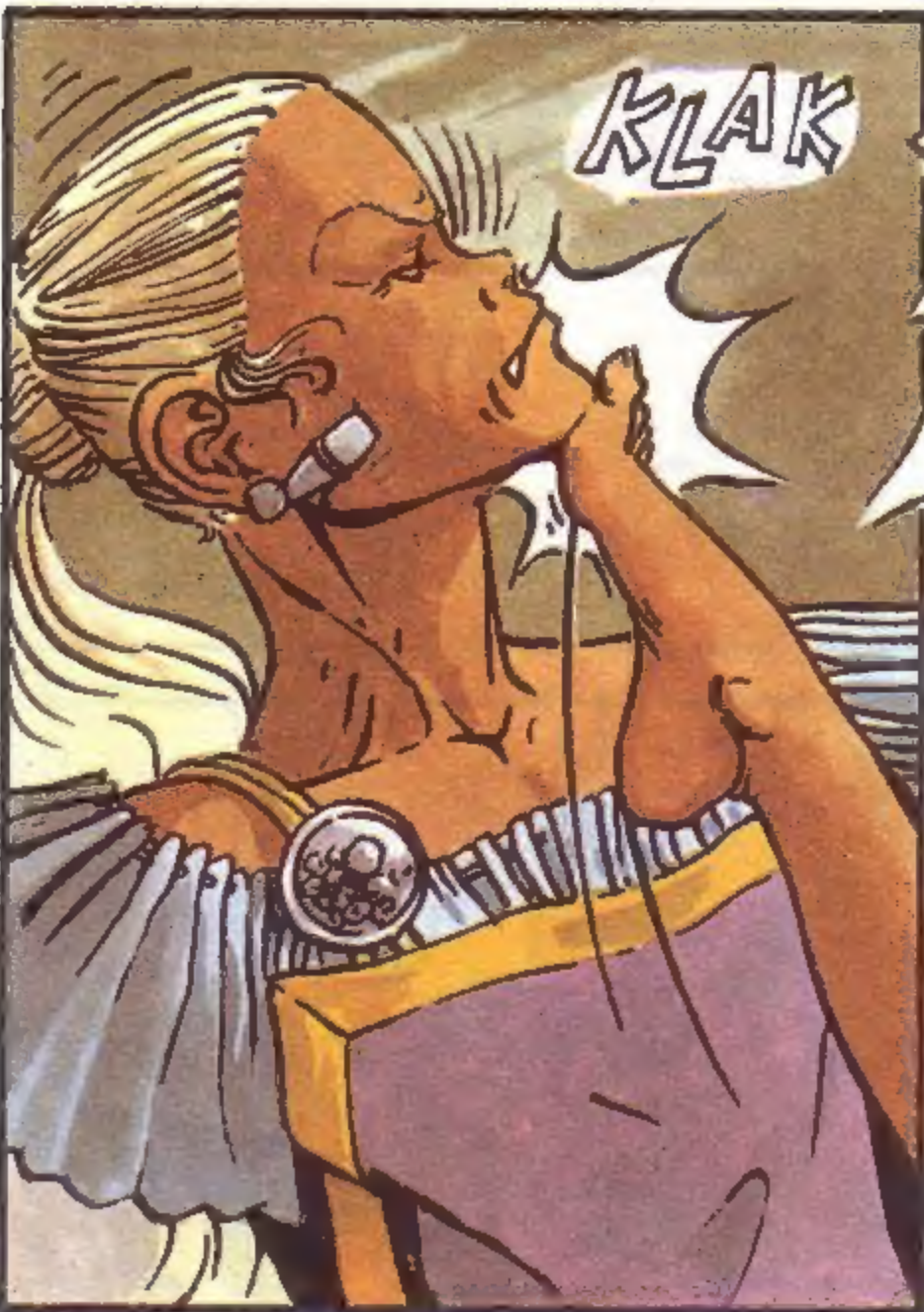
**WEG
SCHILD...**



**WEG
HOOFD**



KLAK



**GEWELDIG!
SCHITTEREND!**

AH! WAT 'N MEESTERLIJKE
SCHOP! BIJ WORA, JE
BENT VRIJ, MAAR 'K WIL
WETEN WIE JE ZO HEEFT
LEREN VECHTEN!?



'N OUDE MEESTER UIT
HET OOSTEN!

WE HEBBEN
'N DRAKKAR VERLOREN
EN DE ANDERE ZIJN
OVERBELAST.
MAAR OVER DRIE
WEKEN VERTREKT
'N KOOPVAARDIJSCHIP
NAAR ONS LAND.
NEEM DAT SCHIP.
WEES M'N GAST
EN LEER ME
DEZE MANIER
VAN VECHTEN!

ONMOGELIJK,
VAARWEL,
YGLINGA!
IK MOET SNEL
M'N PAGE
TERUGVINDEN...



MAAR GOED DAT JE 'T
OVER JE PAGE HEBT GEHAD!
IS DAT NIET DIE JONGE
WILDEBRAS DIE ZO
JUIST IN 'T PAARDENKAMP
IS BETRAPT?



MIJN GOD,
COEN! WAT
GAAN JULLIE
MET HEM DOEN?

RUSTIG MAAR. WE
LICHTEN 'T ANKER BIJ
ZONSONDERGANG.
LANGER DAN 'N PAAR
UURTJES KUNNEN WE Z'N
DOODSTRIJD NIET REKKEN.

IK KAN NATUURLIJK M'N
MANNEN VRAGEN HEM
GENADE TE SCHENKEN,
ALS JIJ MAAR ...

ALS IK MAAR
JE UITNODIGING
AANVAARD,
NIET
WAAR?!



IK ZIE DAT WE ELKAAR AL ALS
OULDE MAKKERS BEGRIJPEN!
JE ZULT ER GEEN SPIJT VAN HEBBEN.
M'N LAND IS ERG MOOI.
EN IK ZELF HEB WEL AANLEG
VOOR WORSTELLEN EN VECHTEN.
HEB 'K JE WOORD?!!!

DAT HEB
JE!

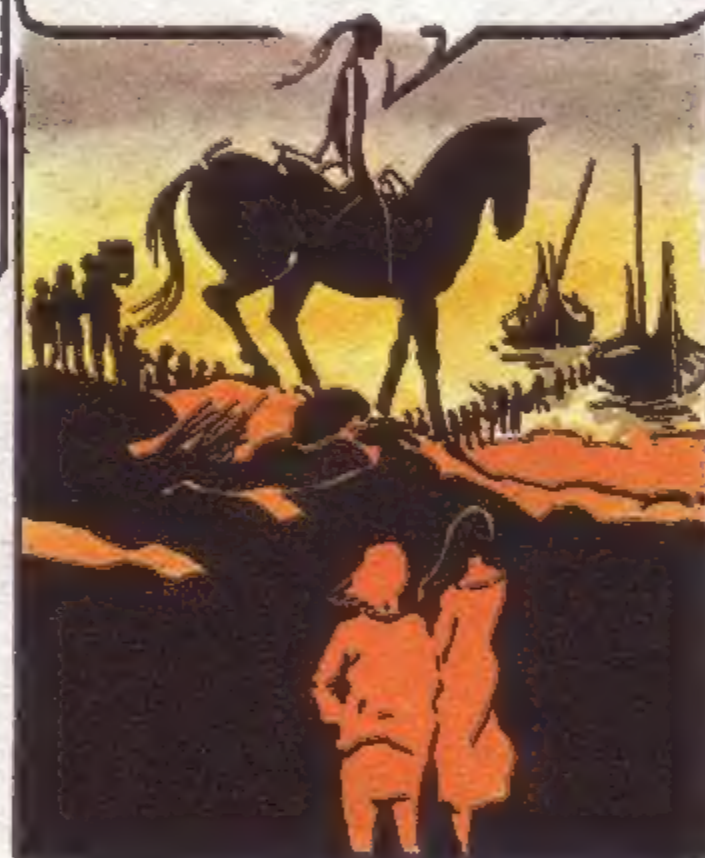


IK VERTROUW JE, LIEFJE!
IK WIL JE DAN OOK NIET
BELEDIGEN DOOR JE TE
WAARSCHUWEN DAT 'K,
ALWIE MIJ VERRAADT,
ALTIJD TERUGVIND.
IK ZORG ER OOK
ALTIJD VOOR DAT 'T
ZE SPIJT NOG TE LEVEN!

WAT DAT BETREFT,
VERTROUW IK
JE OOK!



IK BEN ALS
'N NACHTMERRIË,
BEATRIJS. ALS JE
DENKT DAT JE 'M
VERGETEN BENT,
KOMT IE PLOTS NOG
VRESELIJKER
TERUG!



BRRR... MOETEN WE DIE BARBAREN
WERKELIJK GAAN OPZOEKEN?...

ALLEEN IK BEN DOOR
M'N WOORD GEBONDEN,
COEN! BOVENDIEN
BEGRIJP IK NU DE ZIN
VAN 'T WOORD VRIJHEID.
DAAROM GEEF
IK JOU VANAF VANDAAG
DE JOUWE TERUG,
M'N JONGEN! TREK DOOR
DE VELDEN... ZIT DE
GANZENHOEDSTERS
ACHTERNA!...



HUM! 'K WIST NIET DAT JE
ZULKE SCHERPE OGEN HAD!
MAAR DIE EDELMOEDIGHEID VAN
JOU LIJKT STERK OP JALOEZIE!
ZO GEMAKKELIJK KOM JE NIET
VAN ME AF! VERGEET 'T MAAR!...
IK LAAT JE NIET
ALLEEN ZO'N GEWELDIGE
REIS ONDERNEMEN...



KIJK
DAAR 'NS
WAT
'N MOOIE
SCHEPEN!



IN 'T BEGIN VAN DE HERFST, LUKT HET BEATRIJS EN COEN SCHEEP TE GAAN VOOR SKANDINAVIË, AAN BOORD VAN 'N KOOPVAARDIJSCHIP. MAAR TEGEN DE AVOND VAN DE DERDE DAG...



DEZE REIS IS WAANZIN.
WE VERDRINKEN NOG ALLEMAAL.

HOU 'NS OP MET
KLAGEN. VERGEET 'T
NIET! JE BENT UIT EI-
GEN WIL MEEGEKOMEN!



VUUR AAN STUURBOORD!

WE ZIJN GERED.

VAST 'N WIJKPLAATS!



OPGELET! RIFFEN!
ROER OM!

TE LAAT!



VERDUIVELD, WE ZIJN
'T SLACHTOFFER VAN
STRANDJUTTERS.



LATEN WE VER VAN
'T VUUR AAN LAND GAAN,
DAAR ZIJN WE VEILIG VOOR
DIE MOORDENAARS.



OEF! NET
OP TIJD...
'K KAN NIET
MEER.

KOMAAAN, NOG
WAT MOED!
WE KUNNEN HIER
NIET BLIJVEN...



EN WAAR DENKEN
JULLIE ZICH TE
KUNNEN VERSCHUILEN?

SLA NIET TOE!
AAN ONZE DOOD
HEB JE TOCH NIETS.

WE ZIJN JONG
ZOALS JIJ...
WE HEBBEN
'T RECHT TE LEVEN!

ALS IK 'N LEVEN
HAD ALS 'T JOUWE,
ZOU IK ER BELANG
AAN HECHTEN...
VOLG ME.

HOE HEET
JE?

IK KEN 'N GROT WAAR
JULLIE VEILIG ZIJN.

WE ZIJN ER AL!

MAAK MAAR VUUR OM JE TE
DROGEN. MORGEN BRENG
IK JULLIE WAT VOEDSEL.

IK HEET
ARWALD.

WEL, PRINSES, UW KONINKLIJKE SCHOON-
HEID VERRICHT WONDEREN!

WIE KLAAGT HIEROVER?!
M'N SCHOONHEID DOET
TOCH GEEN HARTEN
BLOEDEN?!...
SPEERPUNTEN WEL!

DE VOLGENDE OCHTEND...

ALS DE WIND NIET GAAT
LIGGEN, LOKKEN WE
VANNACHT MEER SCHEPEN
NAAR DE KUST...

EN ZONDER WROE-
GING DOE JE MEE
AAN DE MOORD OP
DIE ARME DROMMELS
DIE AAN DE VERDRIN-
KINGSDOOD ZIJN
ONTSNAPT!

JE PRAAT HEEL ANDERS
SINDS GISTEREN, BEN JE
VERGETEN DAT JE ME
'T LEVEN DANKT?
DIT VOEDSEL HIER
KOMT UIT DIE
WRAKSTUKKEN!
MET 'N VOLLE BLIK HEB
JE WEL MOOI PRATEN!
JIJ KENT DE EILANDEN
NIET WAAR ALLEEN
MAAR KIEZELS GROEIEN...

EN INDERDAAD, DIEZELFDE AVOND...

EN VAN JE
ENE!

ER KOMT ER NOG EEN
ACHTERAAN!

DIE SCHIPPERT MEESTER-
LIJK! HIJ IS OM Z'N ANKER
GEDRAAI'D OM NIET OP DE
KLIPPEN TE LOPEN. HIJ
LAAT ZICH NAAR DE INHAM
DRIJVEN, IEDEREEN GAAT
VAN BOORD.

AANVALLEN, MANNEN! DAT
GEEN VAN DIE STRANDJUTTERS
DE ZON NOG ZIET OPKOMEN!

LATEN WE ONS IN DE
GROT SCHUILHOUDEN!

HOPELIJK ONTMOEDIGT DIT
ALWIE OOK MET ZULKE
PLANNEN ZOU RONDLOPEN.

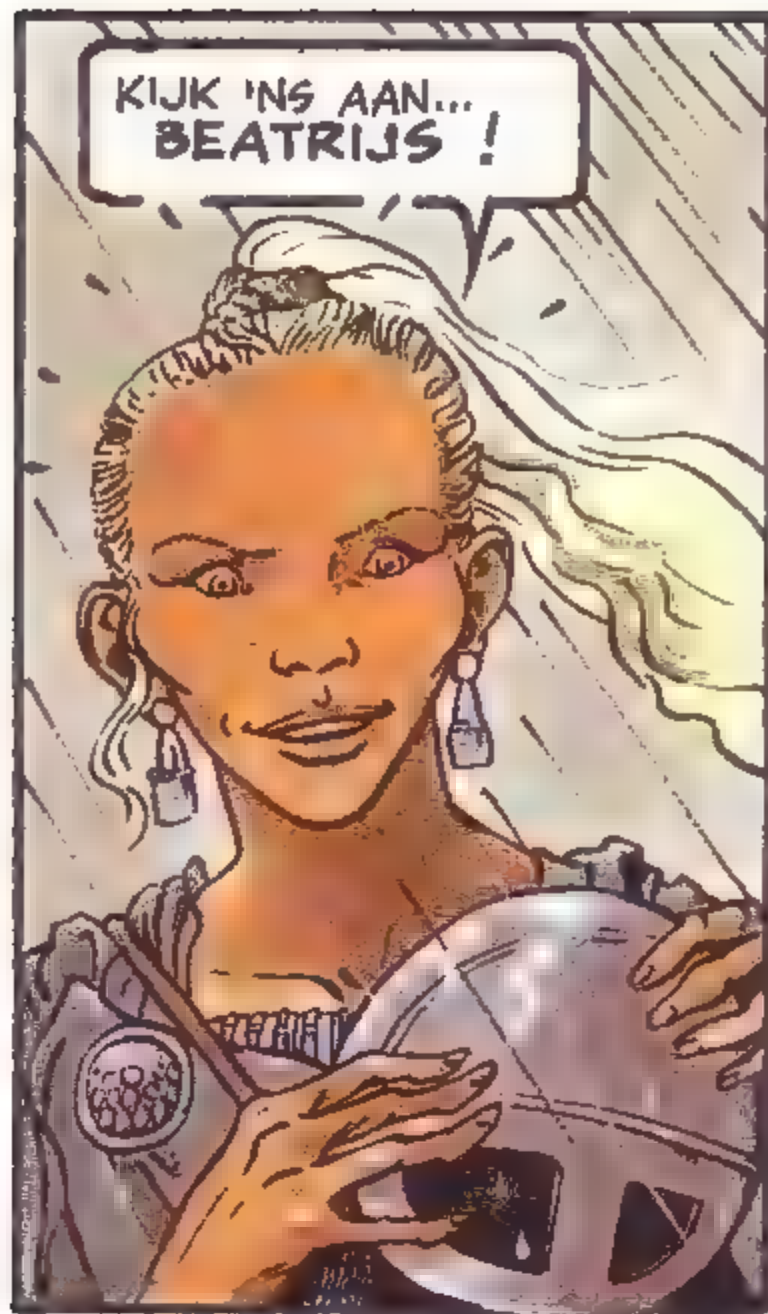
MAAR DAT IS...

YGLINGA.

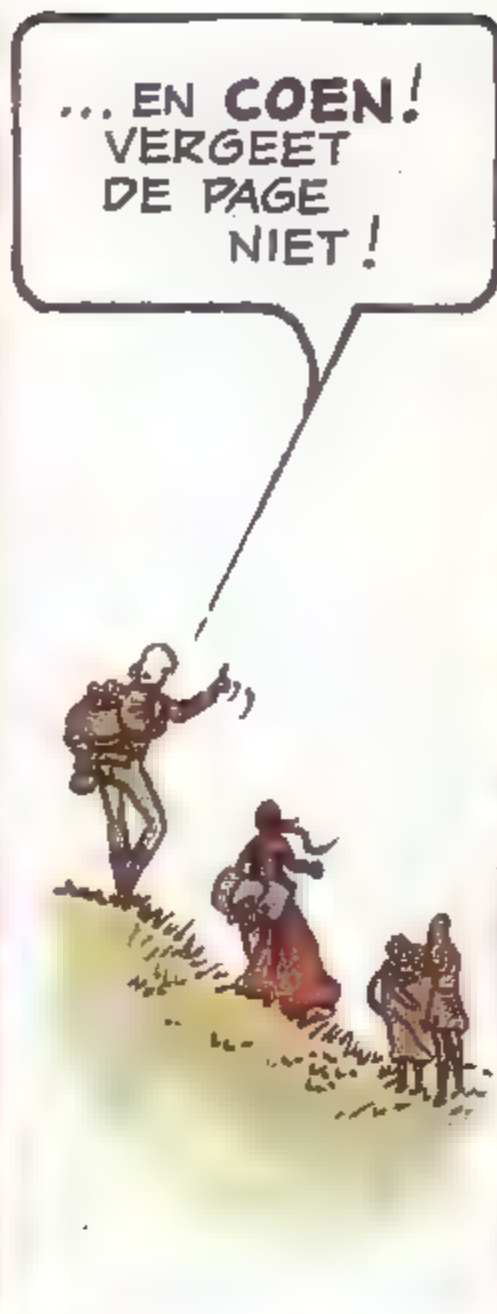
WAAR LOOP JE HEEN?
ZE VERMOORDEN JE.

WELNEE, 'T ZIJN
VRIENDEN!

ZOALS JE ZIET, GAAN WE ALLEEN
MET HEEL AARDIGE MENSEN OM.



KIJK 'NS AAN...
BEATRIJS!



... EN COEN!
VERGEET
DE PAGE
NIET!



WAT DOE JIJ
HIER? JIJ BENT
TOCH GEEN
HANDLANGSTER
VAN DIE JUTTERS?..

ZE HEBBEN ONS EERDER IN DE
VAL GELOKT, WE WAREN OP
WEG NAAR JOU.

WE HEBBEN HOE DAN OOK NIETS GEMEEN
MET 'T VOLKJE WIER HOOFDEN JE 'N PAAR
EL BOVEN DE ONZE LAAT BENGELLEN.



DEZE JUTTER
VERBORG ZICH
IN 'N GROT,
YGLINGA!



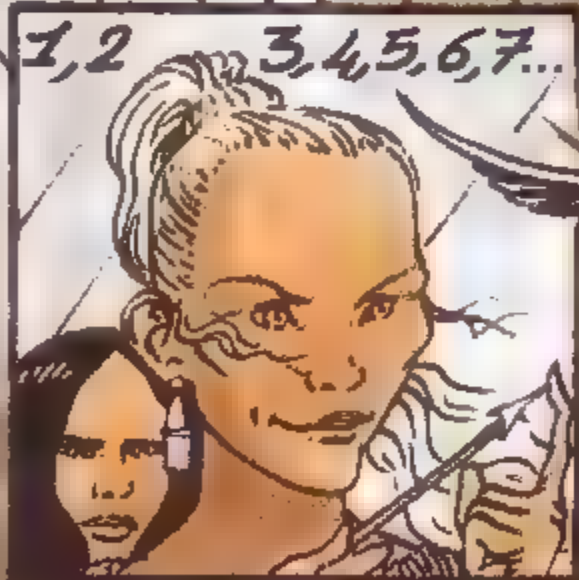
'T IS ARWALD! HIJ
HEEFT ONS LEVEN
GERED... SPAAR HEM!

IK WILDE JE ANDERS
WOORSTELLEN HEM ZELF
TE MARTELEN. WAT
'N TELEURSTELLING!
MAAR LATEN WE DE DAG
VAN ONS WEERZIEN NIET BEDERVEN
DOOR RUZIE TE MAKEN OVER DIT
WAARDELOZE LEVEN!

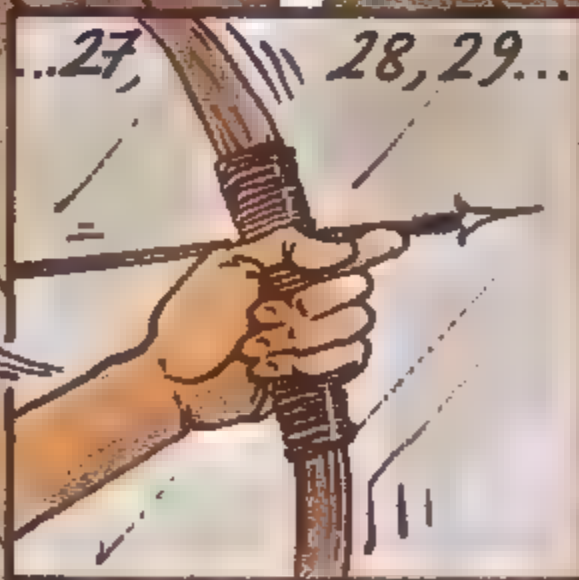
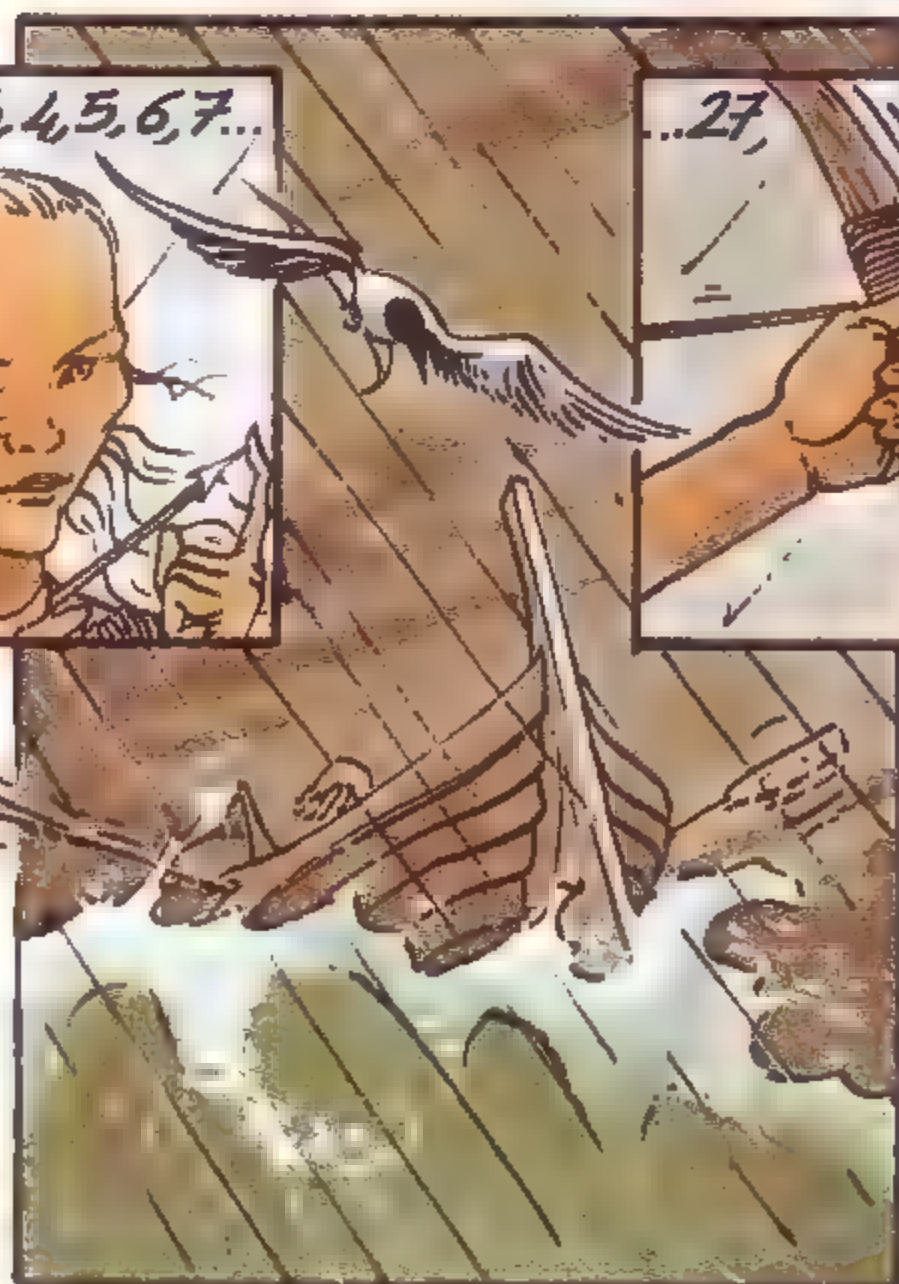


LUITZONDERLIJK EN ALLEEN
OM JE 'N PLEZIER TE DOEN,
GEEF IK DEZE SCHOOIER 'N KANS.
HIJ MAG 'N BOOT EN VOEDSEL
NEMEN EN UIT DE KUST
ROEIEN. BIJ DE DERTIGSTE
RIEMSLAG SCHIET IK 'N PIJL
OP HEM AF. ALS IK HEM MIS,
MAG IE 'T ZEIL
HIJSEN.

JIJ GEEFT ALTIJD
MAAR HALVE
CADEAUTJES!



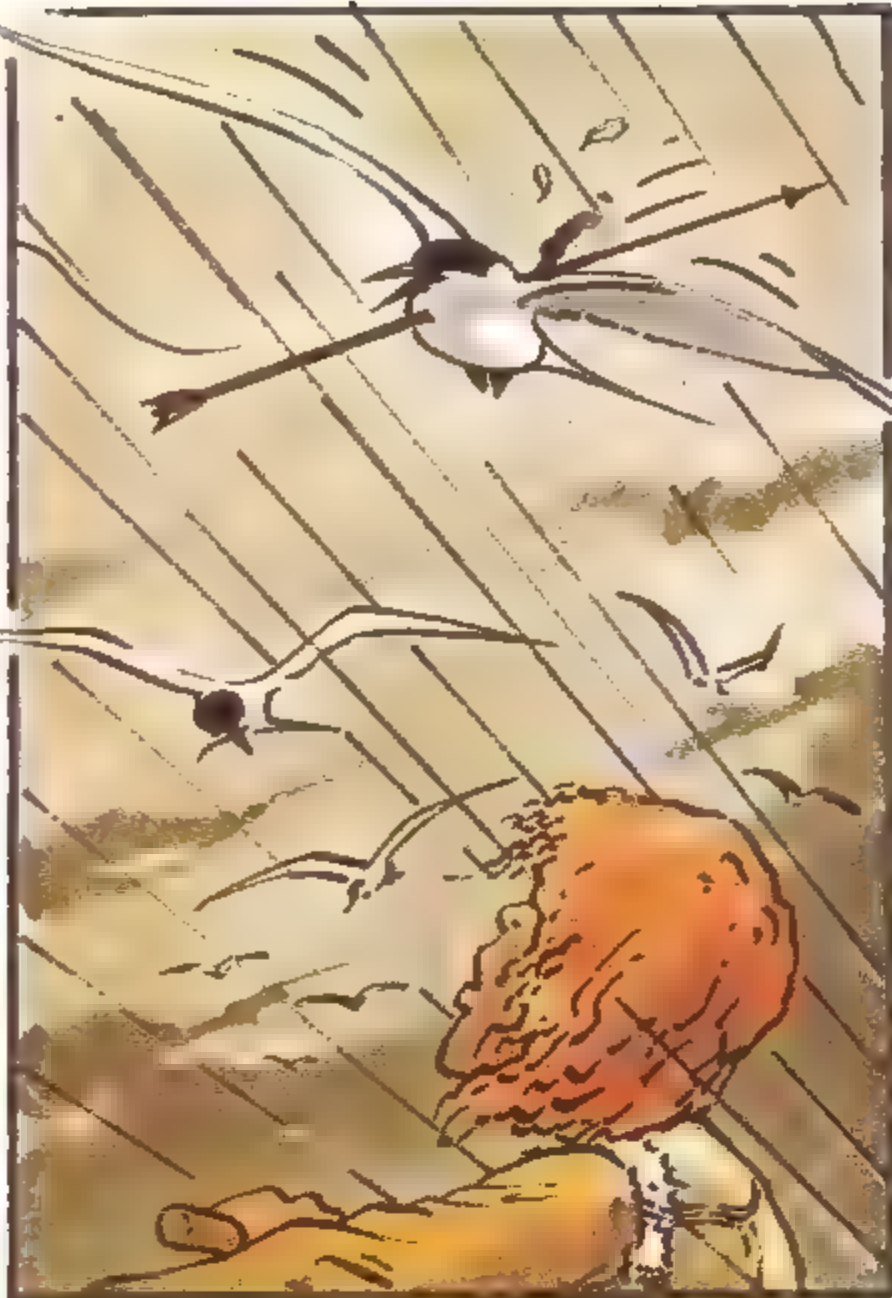
1,2 3,4,5,6,7...



...27, 28,29...



...30.



ROTMEID! WIE DENK JE WEL DAT JE BENT? HOE DURF JE TEGEN MIJN BOOG TE STOTEN? DOOR JOUW SCHULD HEEFT M'N PIJL 'N ZEEZWALUW GERAAKT! IK...

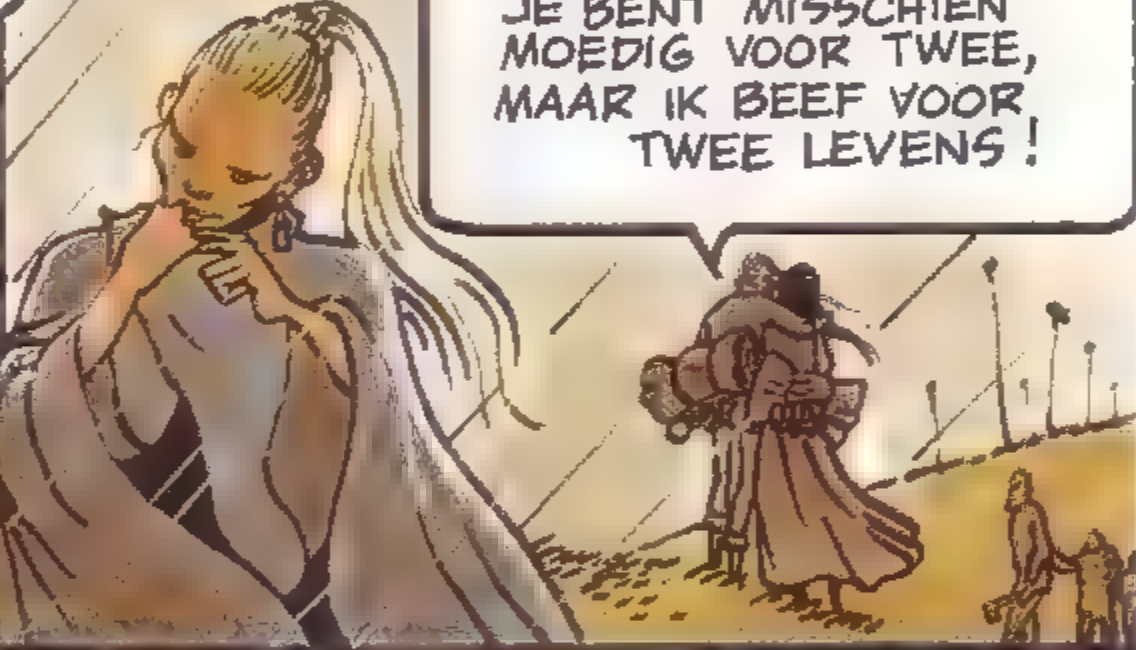
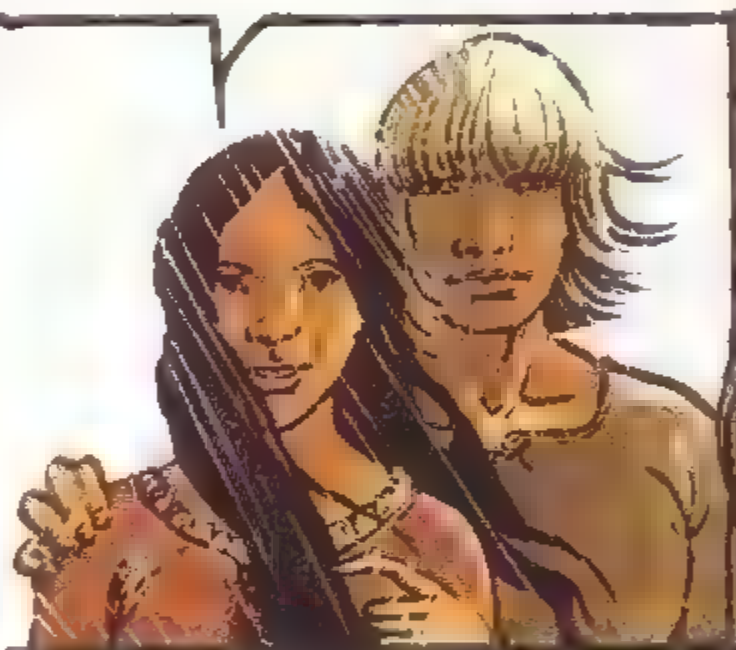
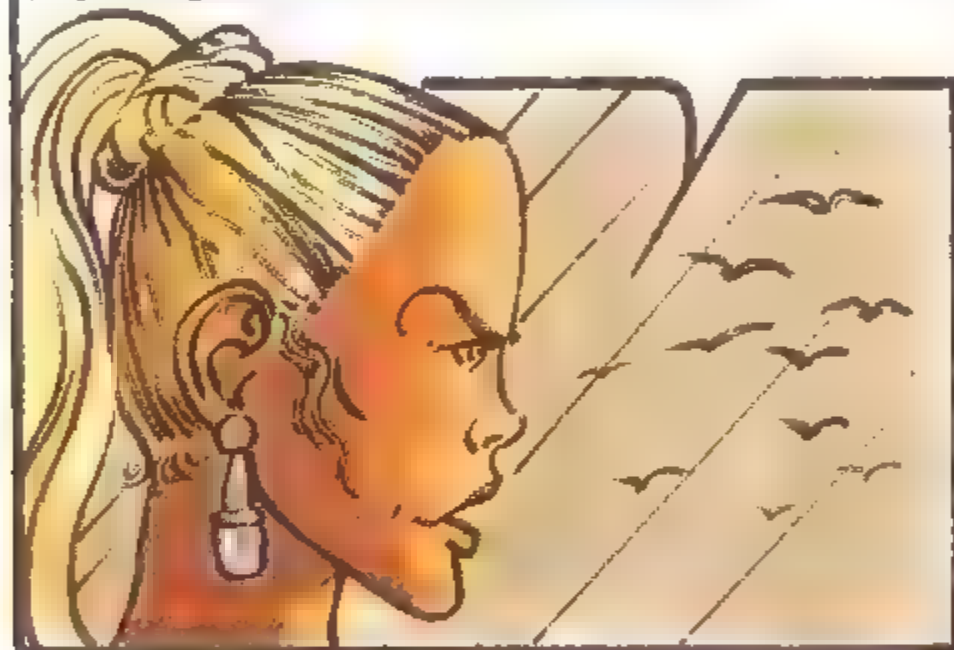
WAAROM BEN JE ZO WOEDEND? MOEST DIE JONGEN ECHT DOOD?

WAT KAN ME DAT KALF EN Z'N ELLENDIGE LEVEN SCHELEN! DE STERN IS M'N GELUKSDIER! WIE Z'N GELUKSDIER DOODT, OVERLEEFT HEM NOOIT LANGER DAN EEN JAAR.

LAAT 'N BIKKELHARDE MEID ALS JIJ ZICH ZO IN DE WAR BRENGEN DOOR DWAAS ONGELOOF?!!!

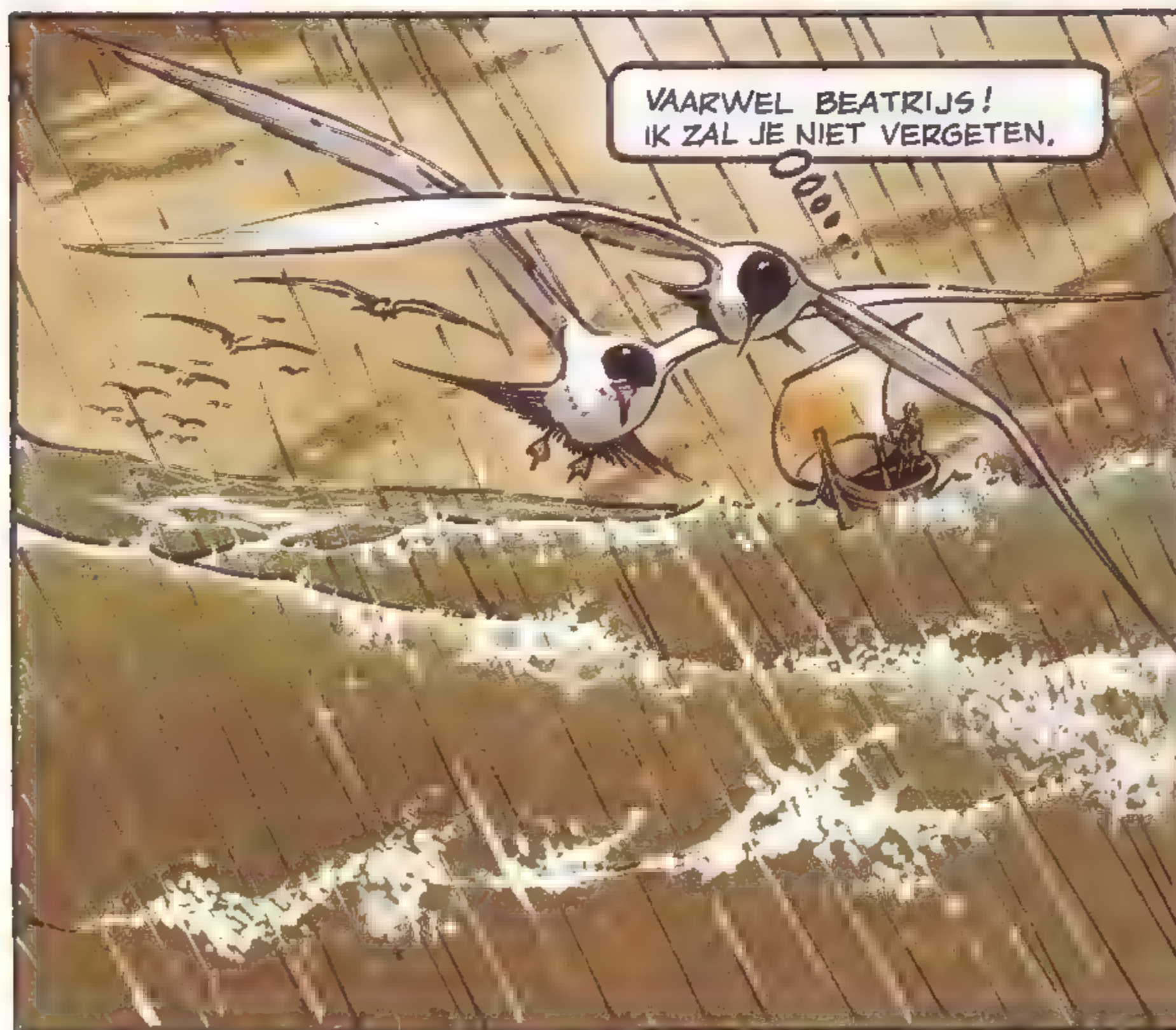
IK MAG JE WEL ERG GRAAG, BEATRIJS, MAAR MAAK ER GEEN MISBRUIK VAN! WEES OP JE HOEDE!

SPEEL NIET MET VUUR, PRINSES. JE BENT MISSCHIEN MOEDIG VOOR TWEE, MAAR IK BEEF VOOR TWEE LEVENS!



VAARWEL BEATRIJS! IK ZAL JE NIET VERGETEN,

... EN JOU OOK NIET, YGLINGA ...



SCHIET 'NS OP! IK WIL DIT
ONGELUKSEILAND ZO SNEL
MOGELIJK VERLATEN!



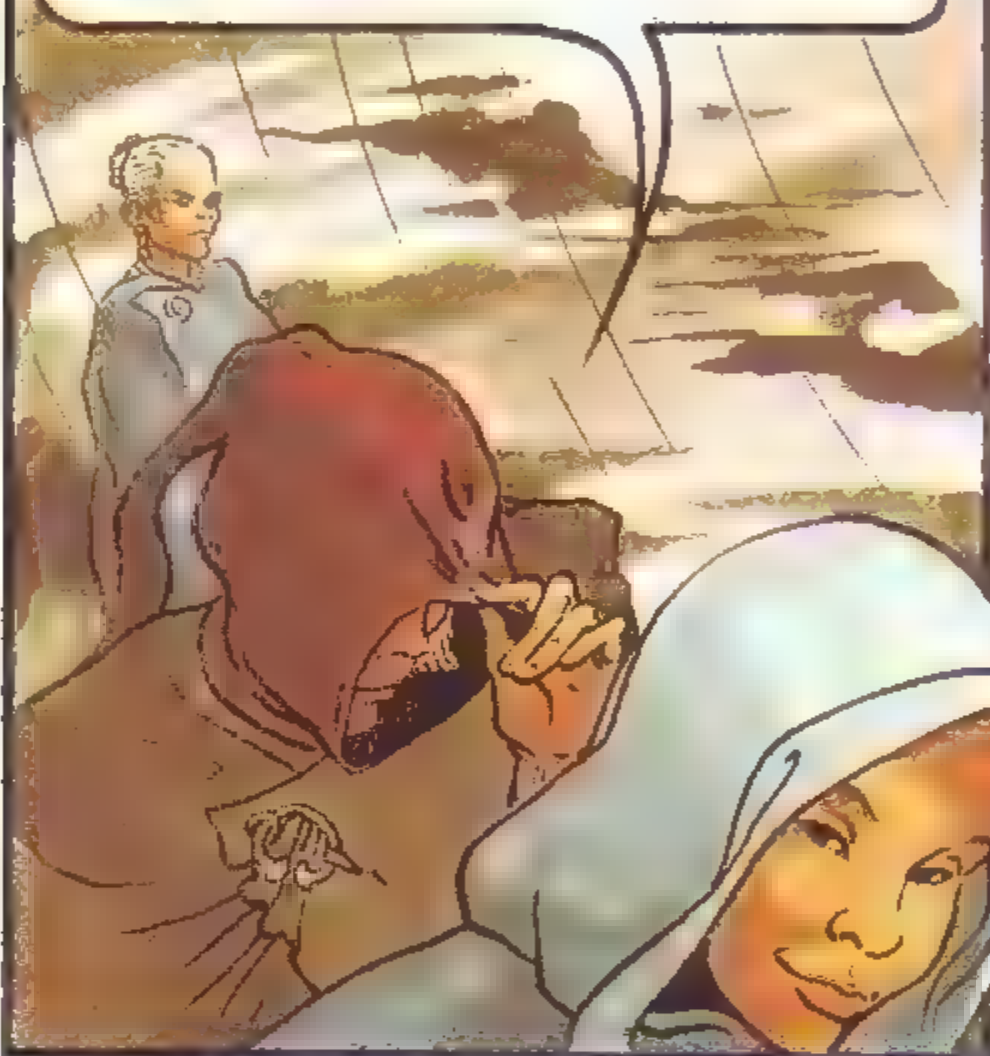
KOMAAAN! COEN, HEB JE
NIET GELUISTERD?
WAAR WACHT JE OP?...



IK BEN BIJ JOU IN
DIENST, BEATRIJS, NIET
BIJ YGLINGA. DIE FEEKS
WERKT ME OP M'N
ZENUWEN!

WIE WERKT JE OP DE
ZENUWEN, COEN? IK
NEEM 'M METEEN
ONDER HANDEN!

EUH... DE WIND... YGLINGA!
DIE IJZIGE WIND DOET M'N
OREN GLOEIEN ALS HETE
KOLEN.



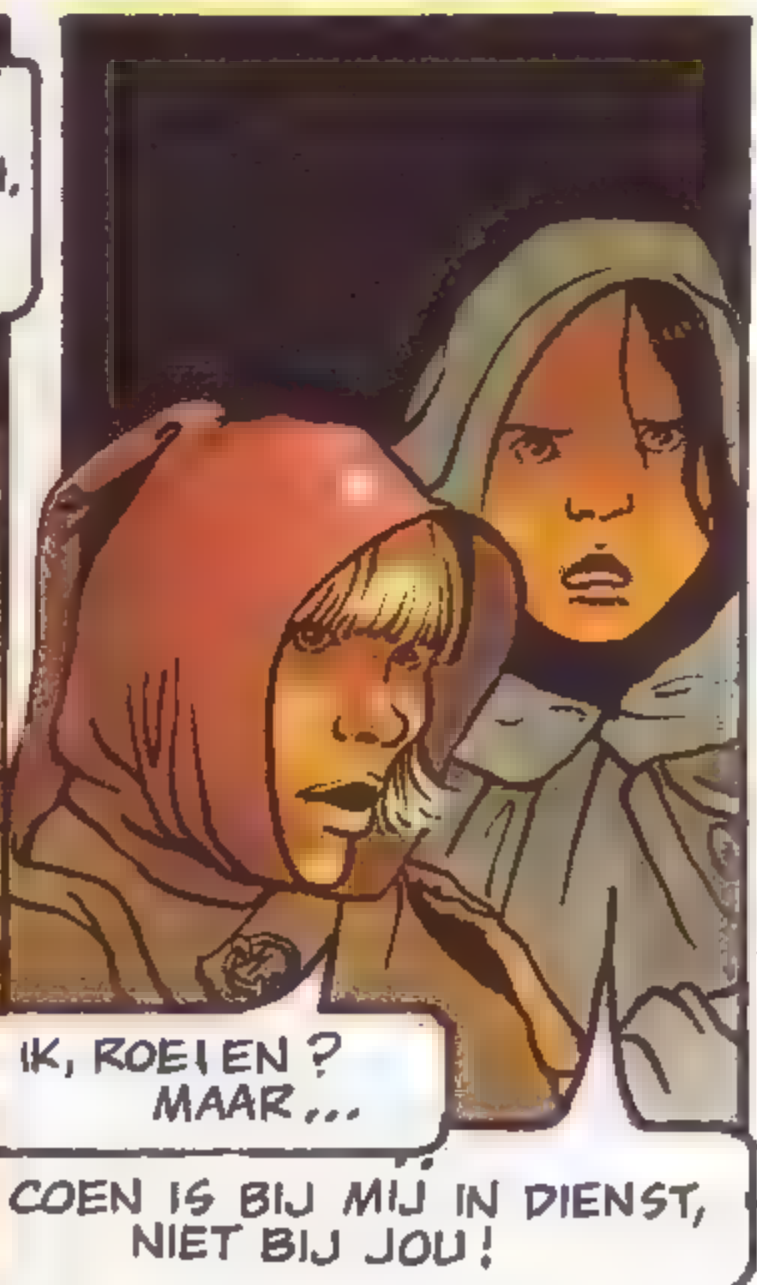
JE GEBREK AAN MOED
IS GRAPPIG EN VERTE-
DEREND, COEN. IK VRAAG
ME AF OF DAT NIET JE
ENIGE DEUGD IS.

GENOEG, PRINSES!!
OF 'K ZAK ONDER
HET GEWICHT VAN
LIJW SUPERIORITEIT
DOOR M'N KNIËN.
EN DAN GAAT
U KOPJE ONDER!



BRRR, IK GA DOOD
VAN DE KOU!

ALS DE WIND GAAT
LIGGEN, GA JE MET
DE ANDEREN ROEIEN.
DAAR WORD JE
WARM VAN!



IK, ROEIEN?
MAAR...

COEN IS BIJ MIJ IN DIENST,
NIET BIJ JOU!

OP 'N DRAKKAR
STAAT MEN IN DIENST
VAN DE BOOT!
ER IS HIER GEEN
PLAATS VOOR
OVERBODIGE MONDEN!
ALS...

ZEIL AAN
STUUR-
BOORD!

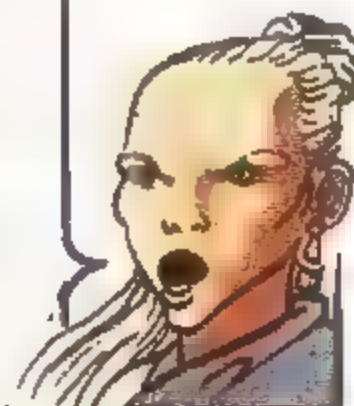


ZE STE-
VENEN
OP ONS,
AF!

IS HET 'N
DEEN?...

NEE, HET U IS 'N
BEMAND SCHIP VAN
DE DUITSE ORDE!

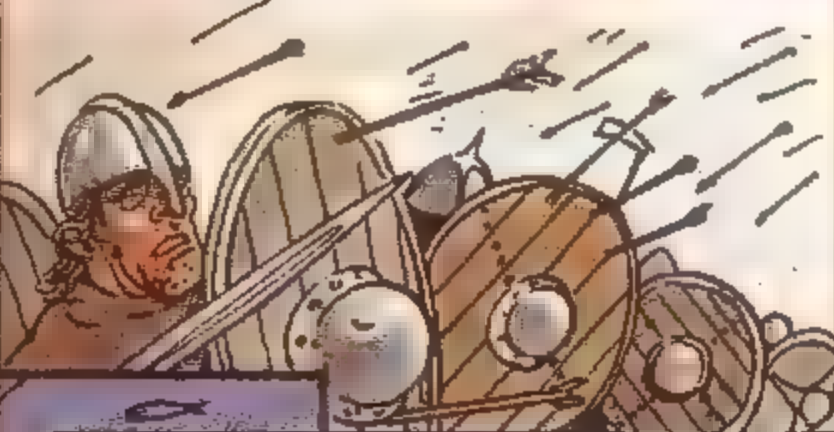
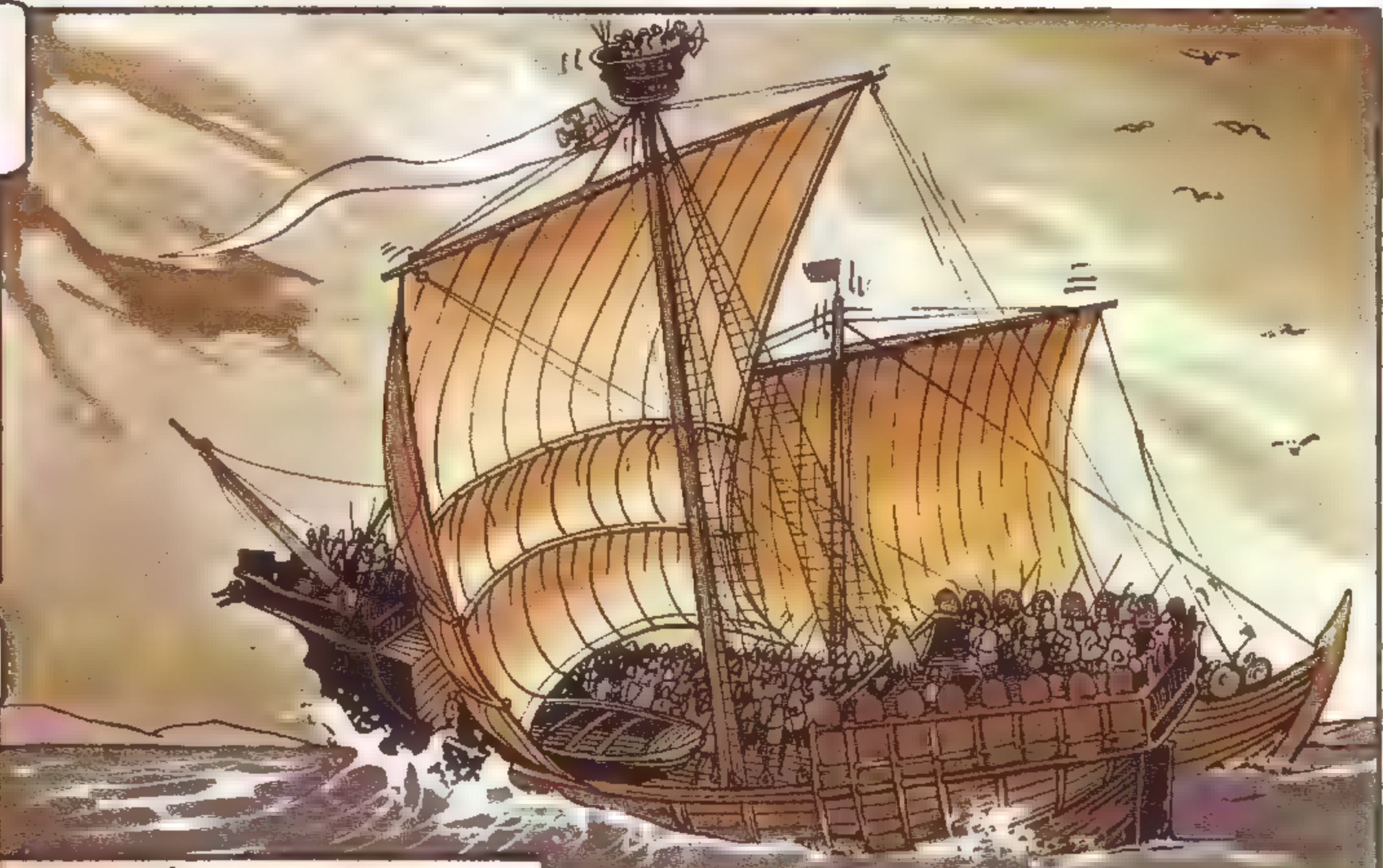
ONDER AANVOERING VAN CONRAD VAN JUNGINGEN
BEWEREN DIE IDIOTEN DAT ZE DE VEILIGEHEID
OP DE BALTISCHE ZEE KUNNEN VERZEKEREN.
ZE DENKEN DAT WE PIRATEN VAN VISBY ZIJN.
WE ZULLEN ZE 'NS EVEN LATEN ZIEN WIE
ER MEESTER OVER DE ZEE IS.
KLAAR OM TE ENTEREN!



NEEM DEZE BIJL!
ALS 'T JE NIET TEVEEL IS,
VERDEDIG DAN JE LEVEN!



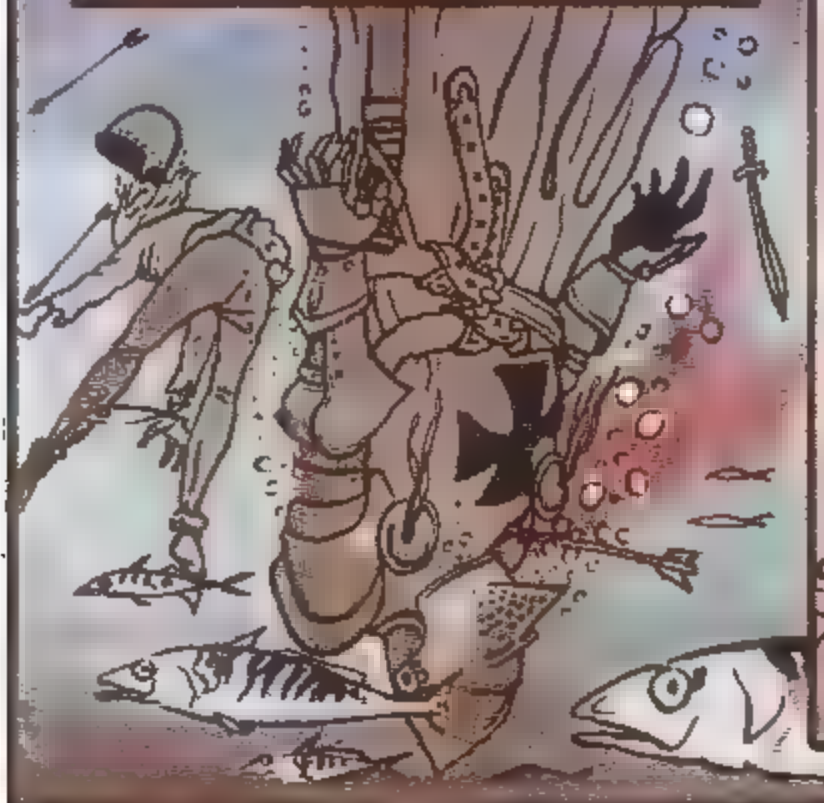
IK HAAT DIE
PRIMITIEVE WAPENS...

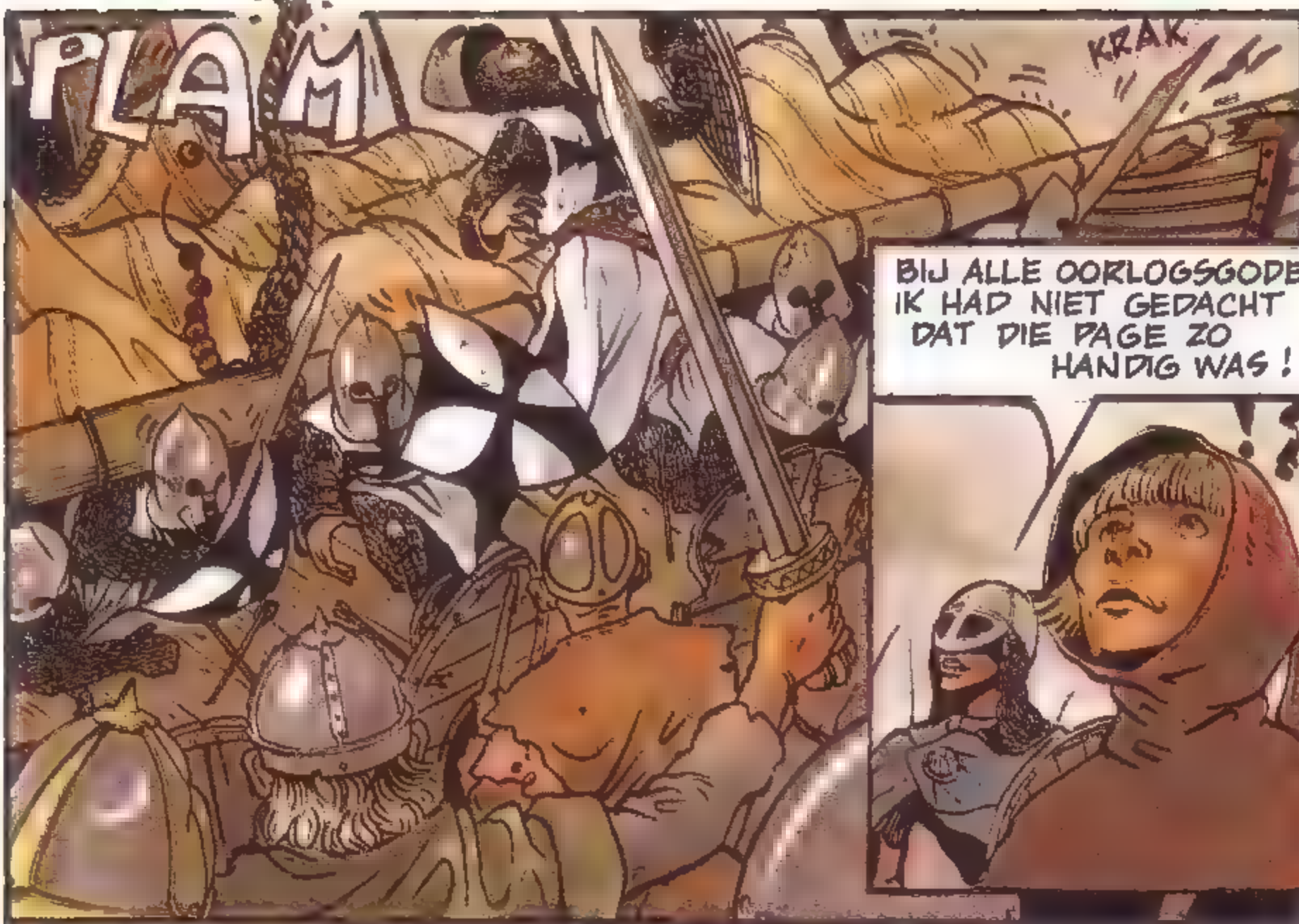


... EN ONBRUIKBAAR
OOK.



HUPSAKEE!....





BIJ ALLE OORLOGSGODEN!
IK HAD NIET GEDACHT
DAT DIE PAGE ZO
HANDIG WAS!



VOORWAARTS. ZORG DAT
DIE HONDEN NIET BIJKOMEN.
SNIJDT AAN STUKKEN WIE
TEGENSTAND BIEDT. JAOO...



ODIN HEEFT ONS DE
OVERWINNING GESCHONKEN.



... AAN ODIN OFFEREN
WE DE OVERLE-
VENDEN OP!



VAARWHEEL BEATRIJS! IK VERDRINK
LIEVER BIJ M'N POGING AL ZWEMMEND DE
KUST TE BEREIKEN, DAN NOG 'N KEER
GETUIGE TE ZIJN VAN DIE SCHILPERACHTIGE
MOORDPARTIJEN VAN JE GOEIE VRIENDEN.

DOE NIET ZO STOM, COEN! ALS
WE ONS LEVEN MOETEN WAGEN,
LATEN WE 'T DAN DOEN VOOR
'N GOEDE ZAAK.



HUM, VINDEN JULLIE 'T NIET
JAMMER AL DIE GEVANGENEN TE
DODEN OP 'N MOMENT DAT WE
MANSCHAPPEN KUNNEN GEBRUIKEN
OM DE SCHEPEN TE REPAREREN!?



IK WIJK NIET
GRAAG VAN DE
TRADITIE
AF.

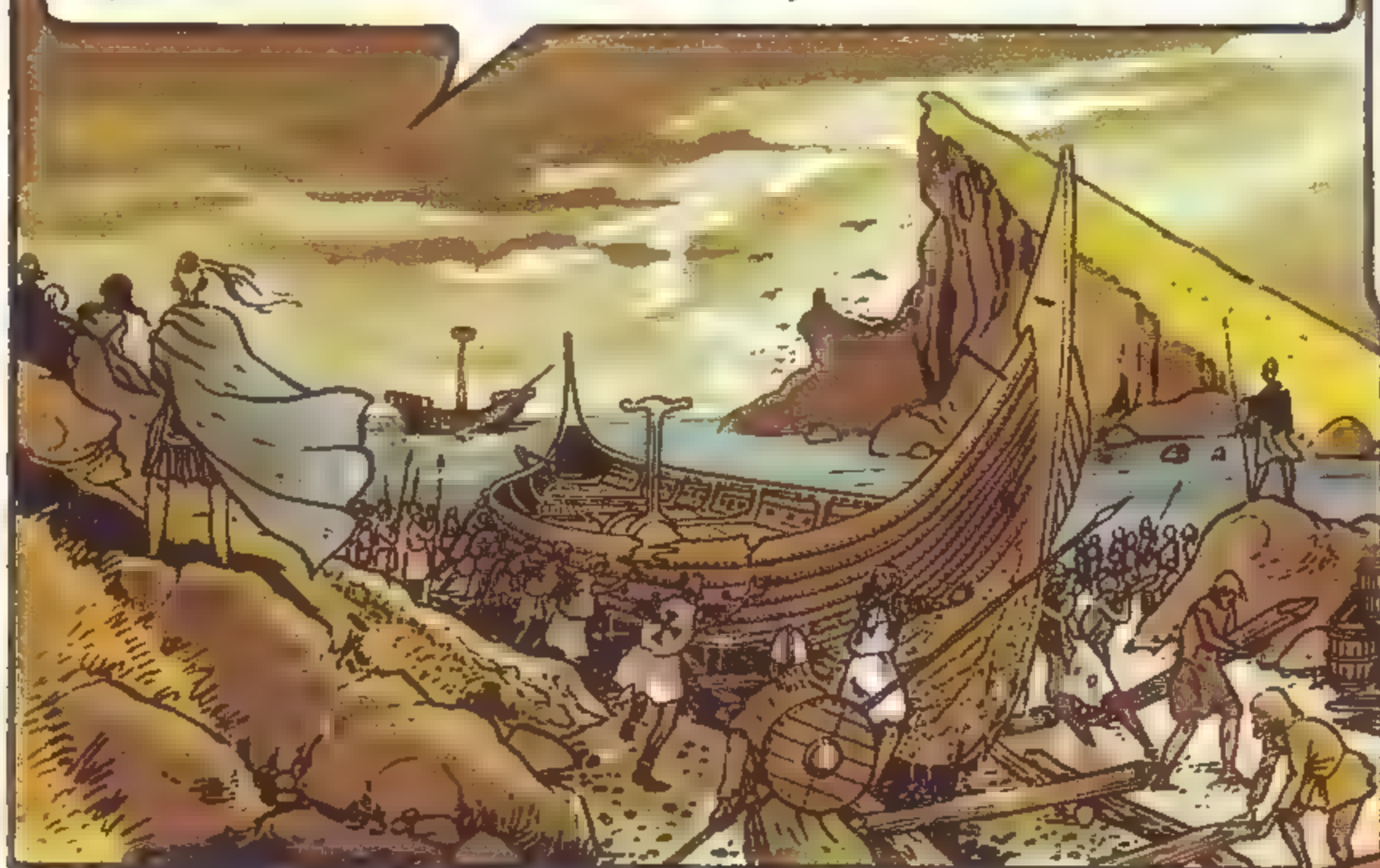
DE MANNEN ZIJN
MOE, YGLINGA.



LATEN WE DAT SCHOREM
AAN 'T WERK ZETTEN.
ER IS ALTIJD NOG TIJD OM ZE
AAN ODIN TE OFFEREN.

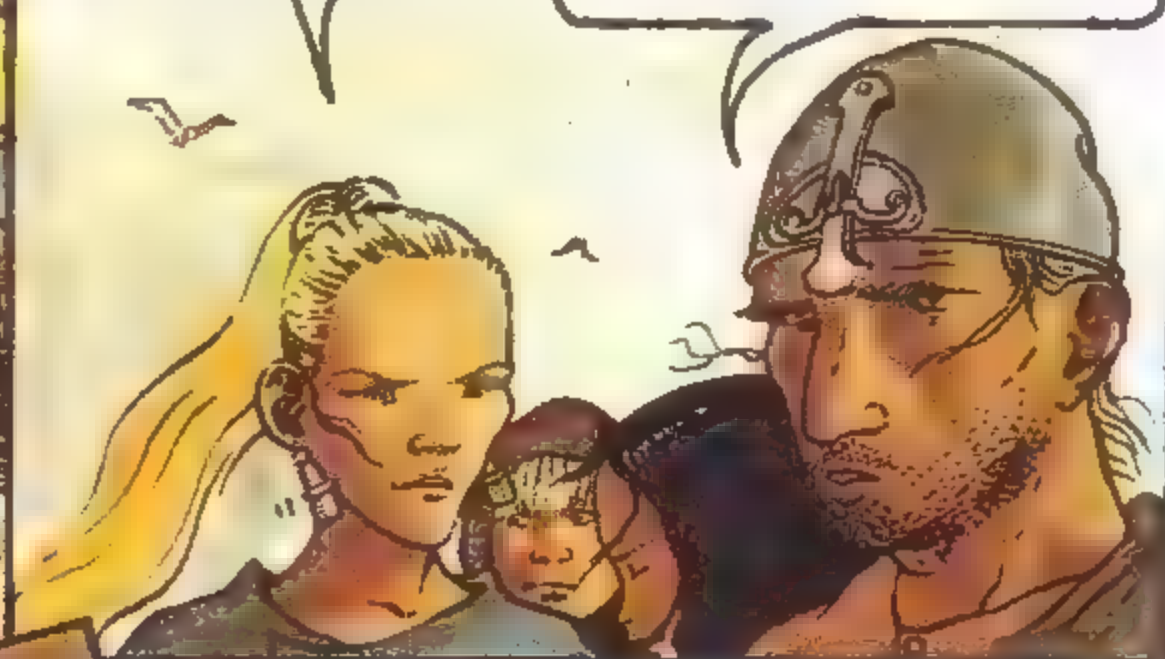
GOED! IK AANVAARD 'T OMDAT
JE DE WOORDVOEDER VAN DE KRIJGERS
BENT, YORRIK... MOGE DE GODEN
ONS DEZE TOEGEEFLIJKHEID
NIET KWALIJK NEMEN!
OP DE KUST AF!

DE ANDERE VIKINGVOLKEREN HEBBEN AL LANG DE DRAKKAR VAN ONZE VOORVADEREN AFGEDANKT. MAAR KEN JIJ 'N BETERE WENDBARE BOOT, OOK AAN WAL?



NEEM 'N PAAR MAN OM 'T WERK VAN DE GEVANGENEN TE CONTROLEREN. IK LAAT 'T KAMP IN DE LUWTE VAN DE EERSTE HEUVELS OPZETTEN. DAAR KUNNEN WE DE OVERWINNING WAARDIG VIEREN.

ALVORENS AAN 'T WERK TE GAAN, LAAT IK JE DE WIJN UIT DE RUIMEN BRENGEN. ER ZIJN OOK 'N PAAR PAARDEN AAN BOORD DIE DE ONZE KUNNEN VERVANGEN DIE WE IN DE STRIJD VERLOREN HEBBEN.



'S AVONDS...

LATEN WE DRINKEN... OP ONZE DODEN! EN OP ONZE VROEGERE EN TOEKOMSTIGE GEVECHTEN!

HOERRA
HOERRA

HOERRA



RUSTIG AAN, COEN! ZOVEEL DRANK BEN JE NIET GEWEND!



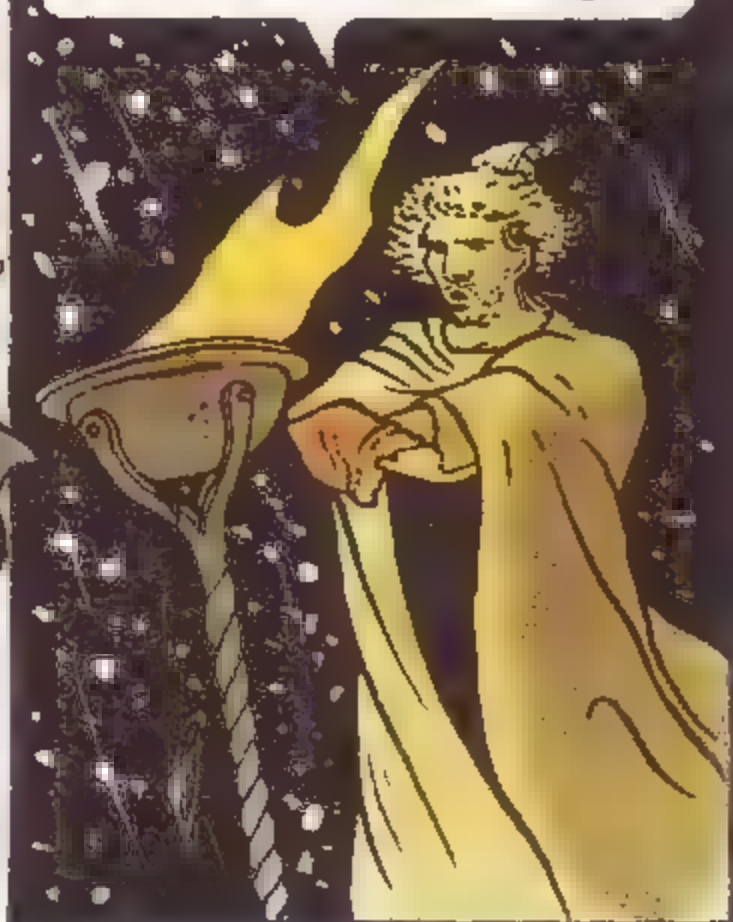
IK?... 'K KAN ALS GEEN ANDER TEGEN WIJN, KLEINTJE!

JE KUNT TEGEN WIJN!? ... MAAR DUIDELIJK NIET TEGEN RECHTSTAAN, IDIOOT!

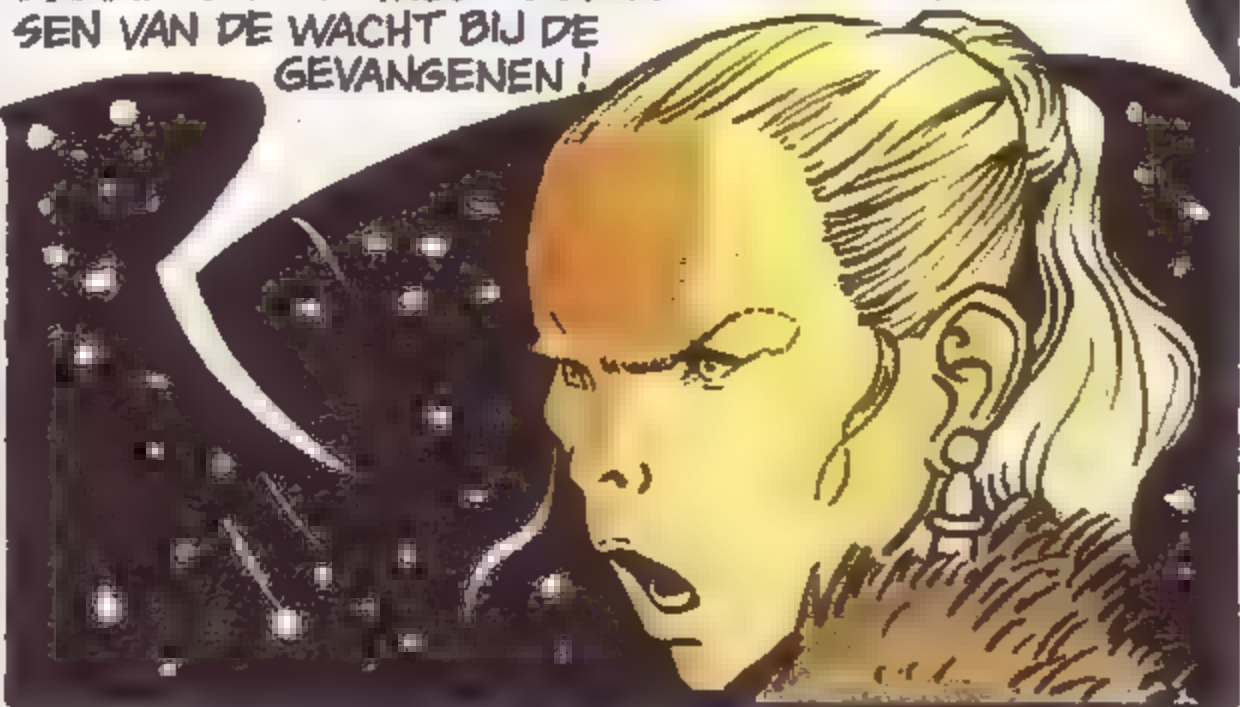
ER WAS 'NS 'N MEISJE LOOS...



ALS MEJUFFROUW 'N MAN NODIG HEEFT, 'N ECHTE, OM HAAR PAGE NAAR BED TE BRENGEN... STAAT YORRIK GEHEEL TOT HAAR BESCHIKKING!



YORRIK STAAN ONDER 'T BEVEL VAN YGLINGA! EN YGLINGA HERINNERT YORRIK ERAAN DAT HIJ MOET ZORGEN VOOR 'T AFLOSSEN VAN DE WACHT BIJ DE GEVANGENEN!



IK WIL NIET DAT M'N MANNEN OM JE HEEN DRAAIEN, BEATRIJS! JE BEZORGT ME AL GENOEG LAST... WELTERUSTEN!



MAAR BIJ
DAGERAAD...

OPSTAAN,
PRINSES!
KLEED JE SNEL AAN!
IK HEB 'N VERRASSING
VOOR JE! JE ZULT
'T ZEKER OP PRIJS
STELLEN...

WAT GEBEURT ER?!
JE ZIET ER WOEDEND UIT.

DAT ONDERKRUIPSEL, DAT WE GISTEREN VAN JOU
NIET MOCHTEN AFMAKEN, IS GEVLUCHT AAN
BOORD VAN ONZE LAATSTE DRAKKAR.
ZE HEBBEN ALLE WACHTEN
VERMOORD, EVENALS YORRIK
EN DE AFLOS- PATROELJE.

KIJK...

DAT HEB IK
NIET GEWILD...

WAT JE WILDE, LAAT ME
KOUDE! IK BEN HONDERD
KEER MEER SCHULDIG
WANT IK HEB NAAR JE GE-
LUISTERD... DAAR ALLEEN
DANK JE JE LEVEN AAN!

LAAT 'N BRANDSTAPEL
KLAARMAKEN. NA ONZE
DODEN TE HEBBEN
GEËERD, VERTREKKEN
WE METEEN... 'T WORDT
'N WEDREN TEGEN
DE WINTER.



INTUSSEN...

VERDRAAID!
WAAR ZIJN
ZE ALLEN
GEBLEVEN?

ROOK?
ZE HADDEN ME
BEST KUNNEN
WAKKER MAKEN
ALVORENS TE GAAN
SMIKKELEN BIJ
'N LEKKER
VUURTJE...

SMAKELIJK
ETEN, HER...

OH!...
PARDON...



GEEN GETREUZEL!
WE MOETEN VERTREKKEN!
VOORALEER ER NIEUWE
SNEEUW VALT EN ONZE
WAGENS BLIJVEN STEKEN!

JE ZIET MAAR WAAR JOUW
INITIATIEF ONS HEEFT GEBRACHT.
DOOR 'T VERLIES VAN ONZE
BOTEN, MOETEN WE M'N VADERS
RIJK OVER 'T LAND PROBEREN
TE BEREIKEN! 'T ZAL 'N LANGE
EN MOEILIJKE REIS WORDEN.
MOGEN DE GODEN ONS BIJSTAAN!



DAT WILDE IK
JUIST ZEGGEN...

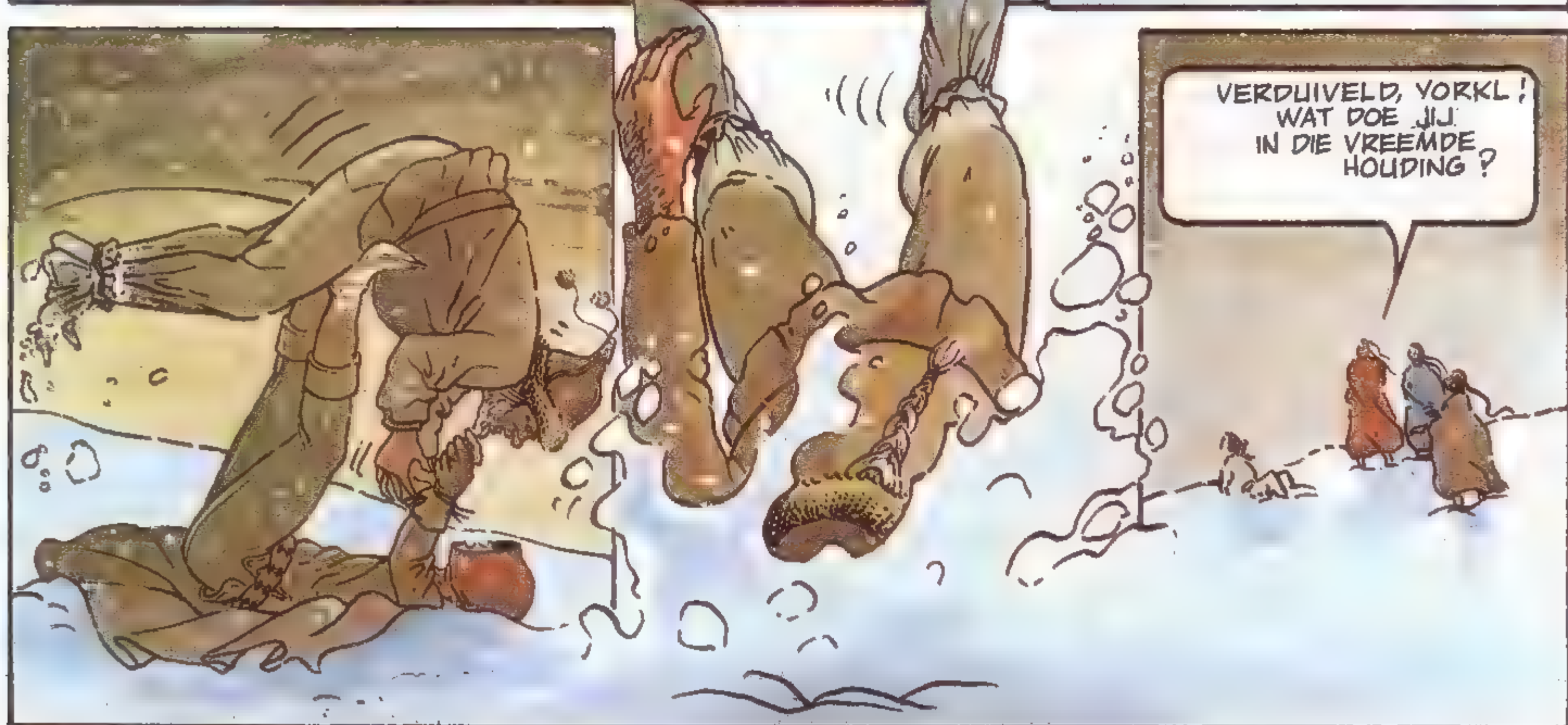
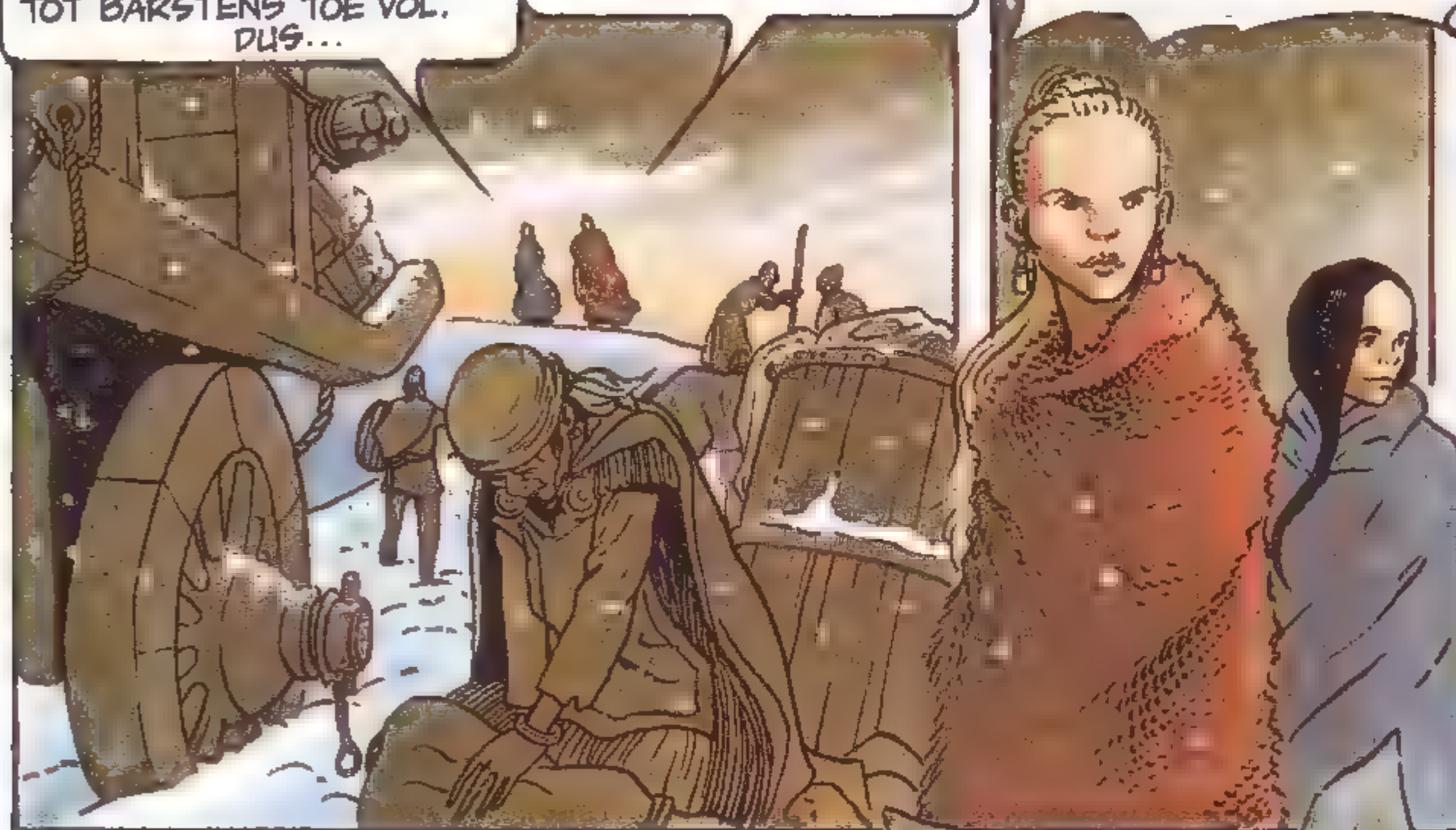
WAT NU WEER?

IK BEN 'N PRINSES EN
BOVENDIEN JE GAST.
DIE PAAR WAGENS ZIJN
TOT BARSTENS TOE VOL.
DUS...

DUS VRAAG JE
JE AF HOE JE DE
REIS GAAT MAKEN?...
WEL, JE ZULT TE...

BIJ ODIN, 'K ZAL
JE JE TONG DOEN
INSLIKKEN!

IK ZAL JE LEREN
ONZE PAARDEN
TE STELEN,



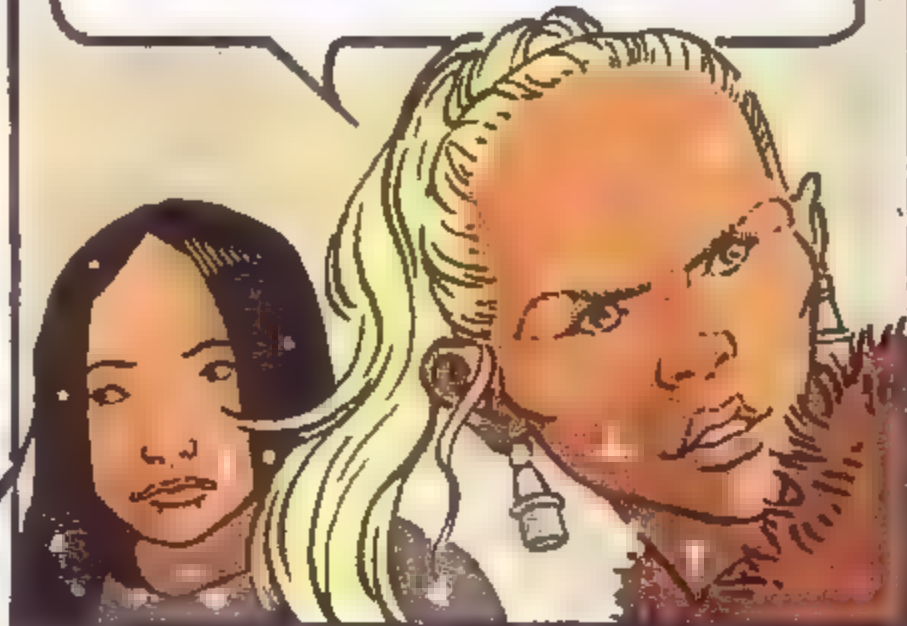
VERDUIVELD, VORKL!
WAT DOE JIJ
IN DIE VREEMDE
HOUDING?

HET IS ZIJN SCHULD, YGLINGA. HIJ WILDE TWEE VAN ONZE PAARDEN STELEN

EN HIJ HEEFT JE IN DE SNEEUW LATEN ROLLEN!... ZIJN M'N VIKINGS DAN VROUWTJES GEWORDEN?



JE VERDIENT 'N PAAR ZWEEPSLAGEN VOOR DE OGEN VAN DE ANDEREN. DAT ZOU JE VECHTLUST MISSCHIEN WAT OPWEKKEN!



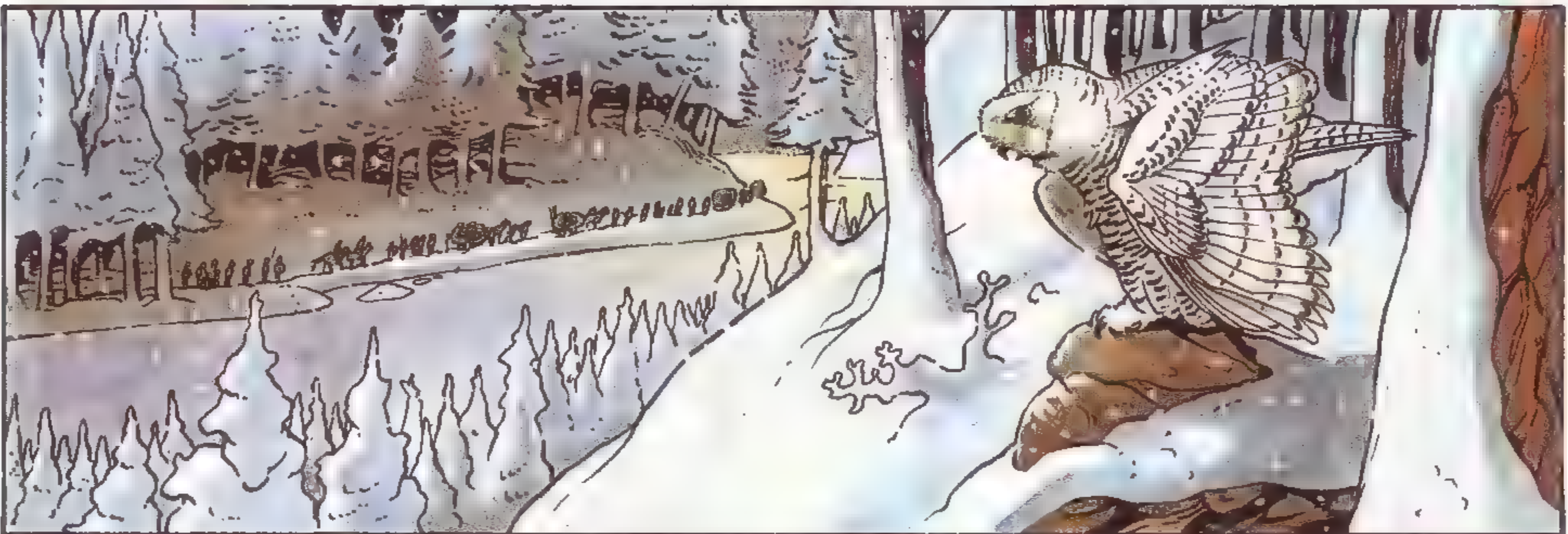
EN WAT WILDE JIJ MET DIE PAARDEN, COEN?

DIE WAREN VOOR M'N MEESTERES EN MIJ. PRINSES BEATRIJS ZOU ZO'N LANGE WEG NIET TE VOET KUNNEN AFLEGGEN, EVENMIN ALS HAAR PAGE.



YGLINGA HEEFT 'T ALLEMAAL NIET OP PRIJS GESTELD HOE JE YORKL VAN JE HEBT AFGEGOOID...

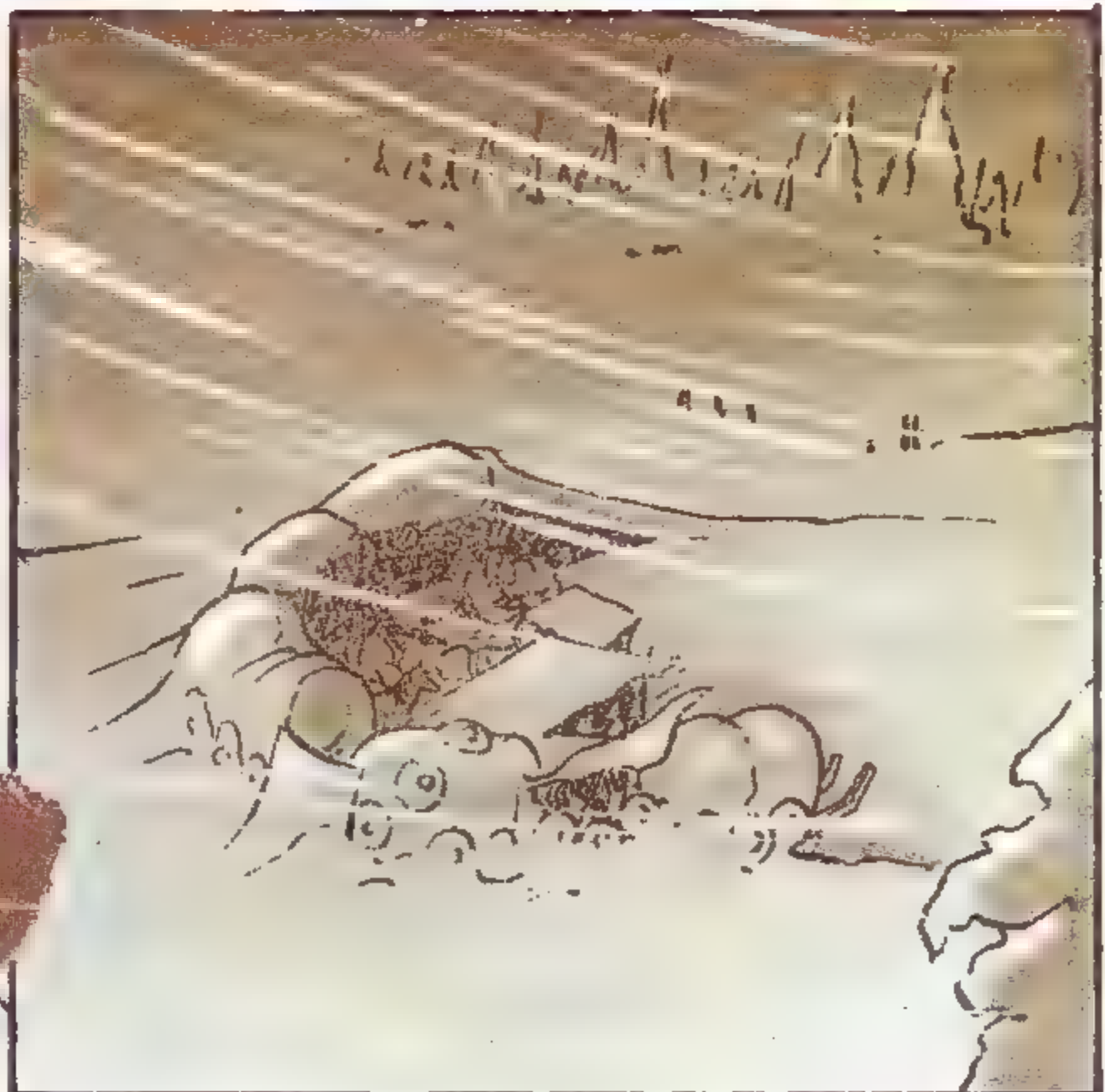
ZE HEEFT ONS TOCH ZONDERMEER DIE PAARDEN LATEN NEMEN...

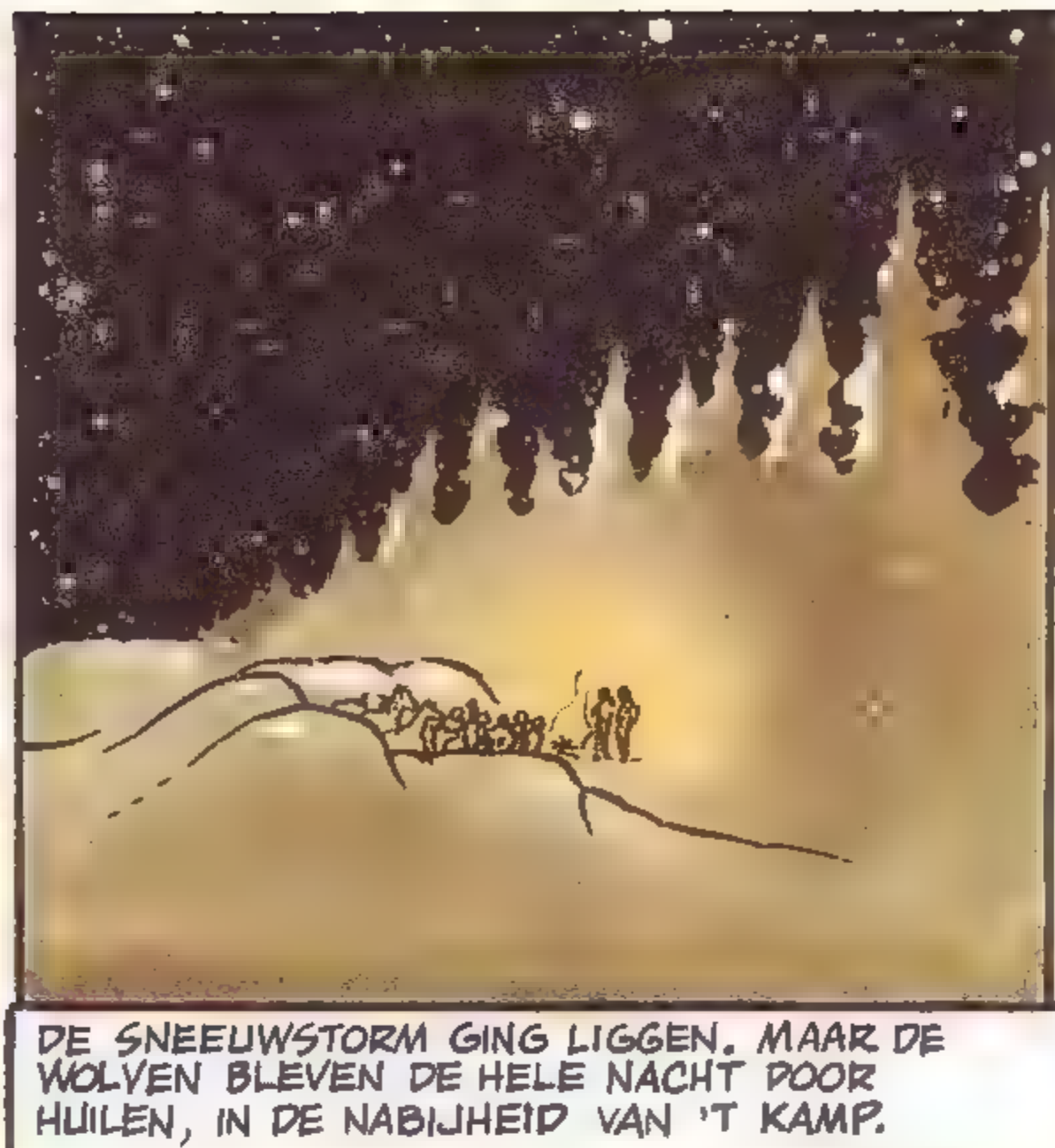


HUM, 'K HEB 'T IDEE DAT ODIN ONS GAAT BEDENKEN MET 'N MOOIE SNEEUWSTORM.



ALLE WAGENS IN 'N KRING! ZOEK DEKKING!







WAT HEB
JE DAAR ?

HONING !



HIERHEEN,
YORKL !



DAT BEN
JE MOOI
ONTSNAPT !

JE DANKT JE
LEVEN AAN 'N
SCHILDKNAARJE !

AL GOED !
IK HAD
MEZELF
GERED...
HIJ HEEFT
'T GEDAAN OM ME
TE VERNEDEREN !



DAAR MOET JE 'N LEKKERBEK ALS 'N BEER
VOOR ZIJN OM DAARAAN TE DENKEN !

'T VERBAAST ME DAT JE DAT
VOOR YORKL HEBT GEDAAN...
HIJ HEEFT JE TOCH
WILLEN WURGEN, NIET ?
HIJ ZAL JE NIET GAUW
VERGEVEN HEM TWEE KEER
Z'N GEZICHT TE HEBBEN
LATEN VERLIEZEN.



EN WAT DAN NOG ?
HAD IK 'M DOOR DAT
GROTE HARIGE BEEST
AAN STUKKEN MOETEN
ZIEN SCHEUREN ?

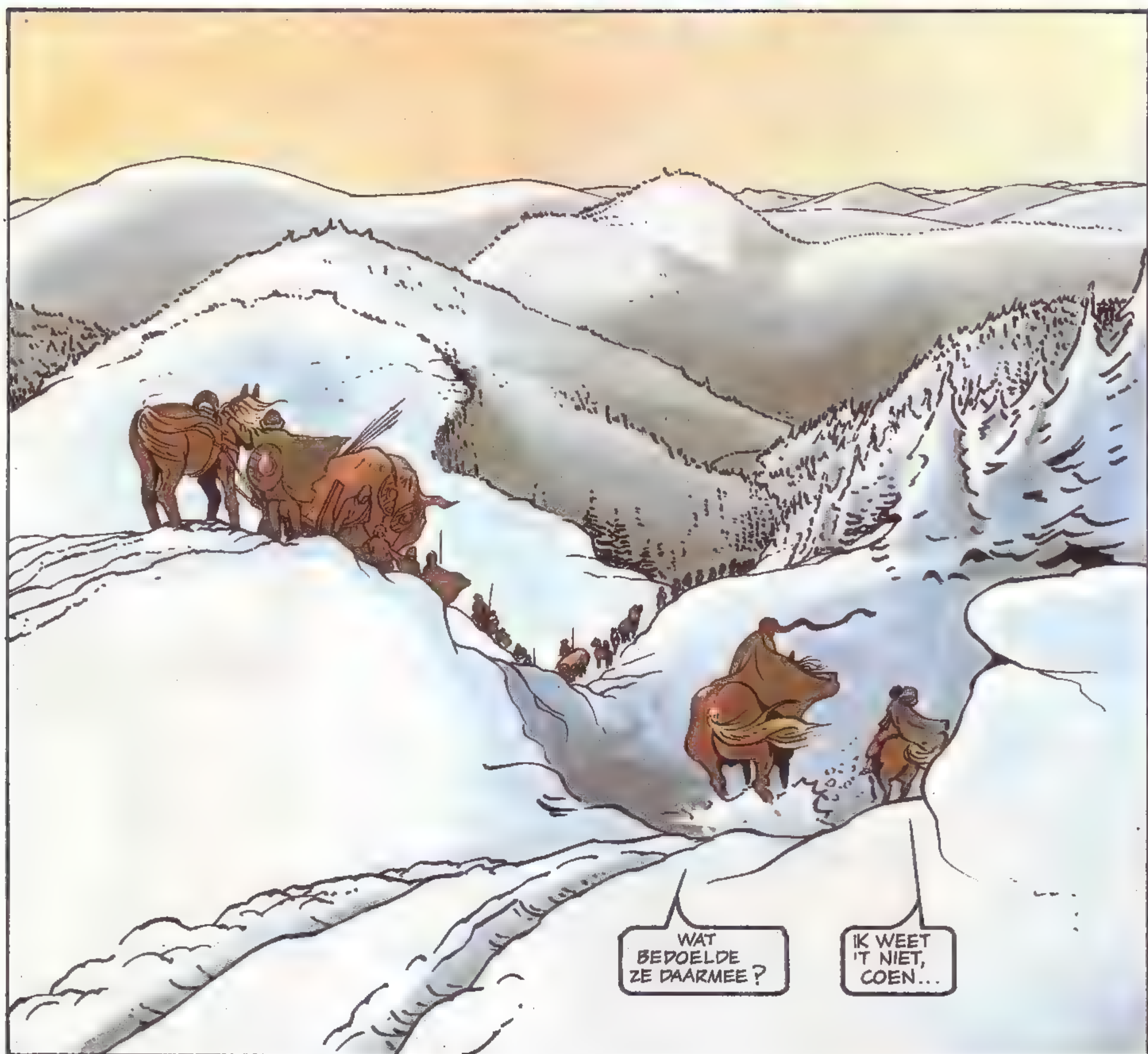
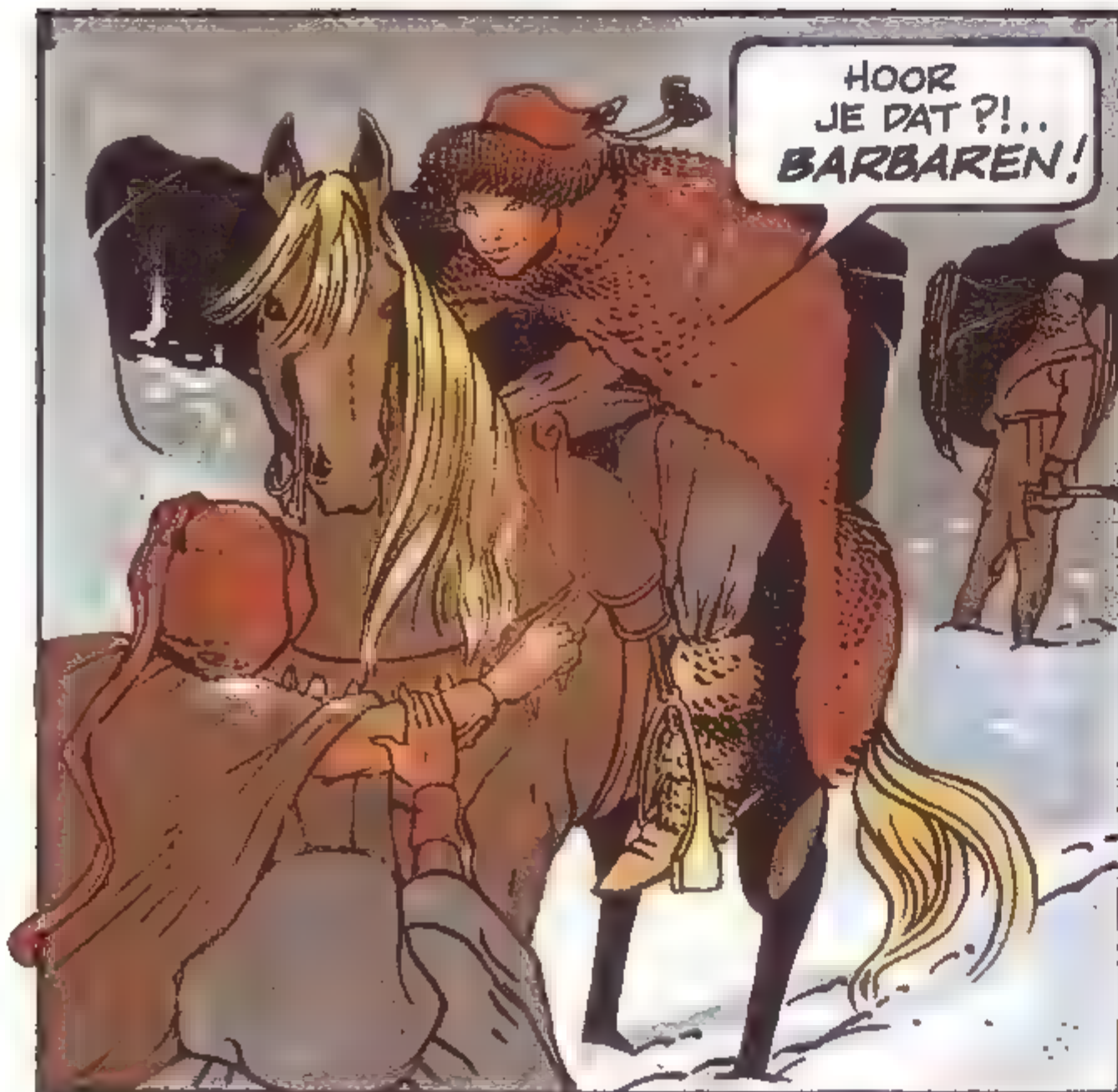


EN WAAROM NIET ?
VERWACHT IN IEDER
GEVAL VAN YORKL
GEEN WEDERDIENST !



'N STELLETJE BAR-
BAREN ZIJN JULLIE !







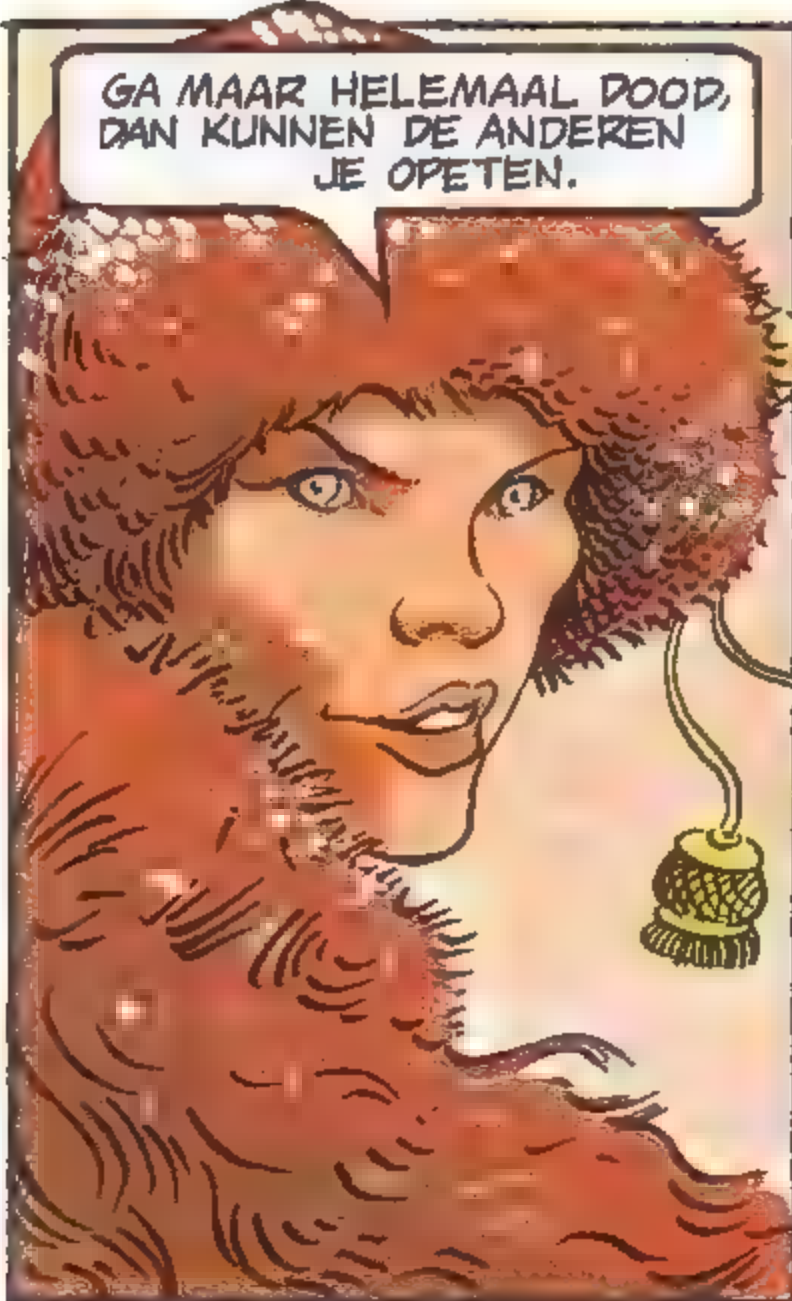
VOORUIT,
ROTBEEST!

ZO KOMMEN
WE NIET VER,
YGLINGA.

ALLE GODEN .NOG
AAN TOE, WE GAAN
VERDER AL MOETEN
WE DE WAGENS
ACHTERLATEN.

WAT DACHT JE? DE VROUWEN EN
KINDEREN KUNNEN NIET TE VOET
VERDER!...

DE VROUWEN EN KINDEREN ZIJN
NIET BELANGRIJK, MAAR DE
VOEDSELVOORRADEN !!!
'K BEN AL HALF DOOD VAN DE
KOU, AL 'K NU OOK NOG HALF DOOD
VAN DE HONGER VERDER MOET !

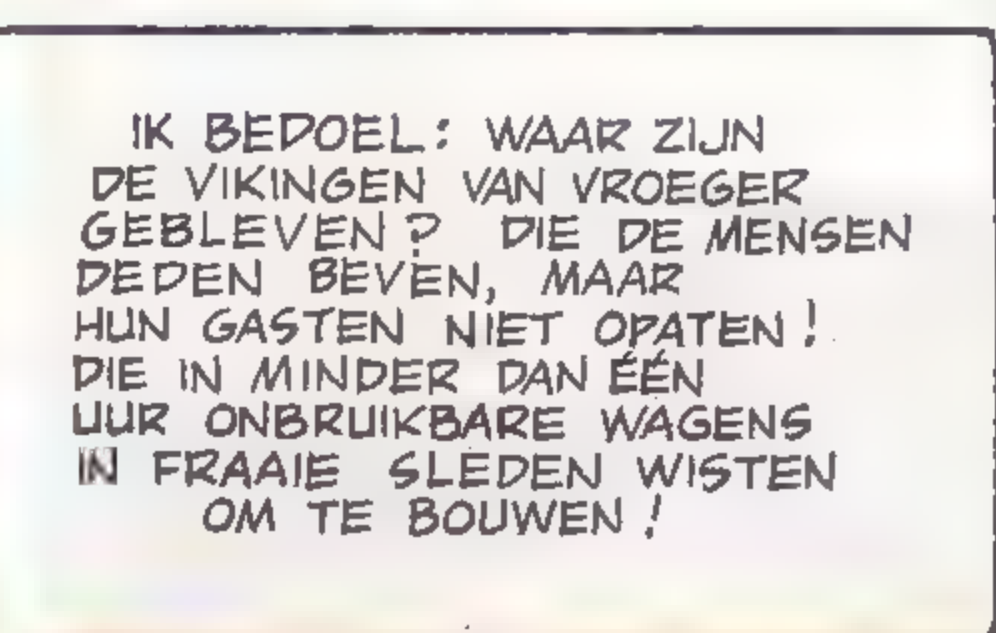


GA MAAR HELEMAAL DOOD,
DAN KUNNEN DE ANDEREN
JE OPETEN.



WAAR BLIJFT DE
TIJD VAN TOEN ?

WAT BEDOEL JE?
IK VIND DAT WE
ANDERS NIET ERG
OPSCHIETEN !



IK BEDOEL: WAAR ZIJN
DE VIKINGEN VAN VROEGER
GEBLEVEN? DIE DE MENSEN
DEPEN BEVEN, MAAR
HUN GASTEN NIET OPATEN!
DIE IN MINDER DAN EEN
UUR ONBRUIKBARE WAGENS
IN FRAAIE SLEDEN WISTEN
OM TE BOUWEN !



HALT!



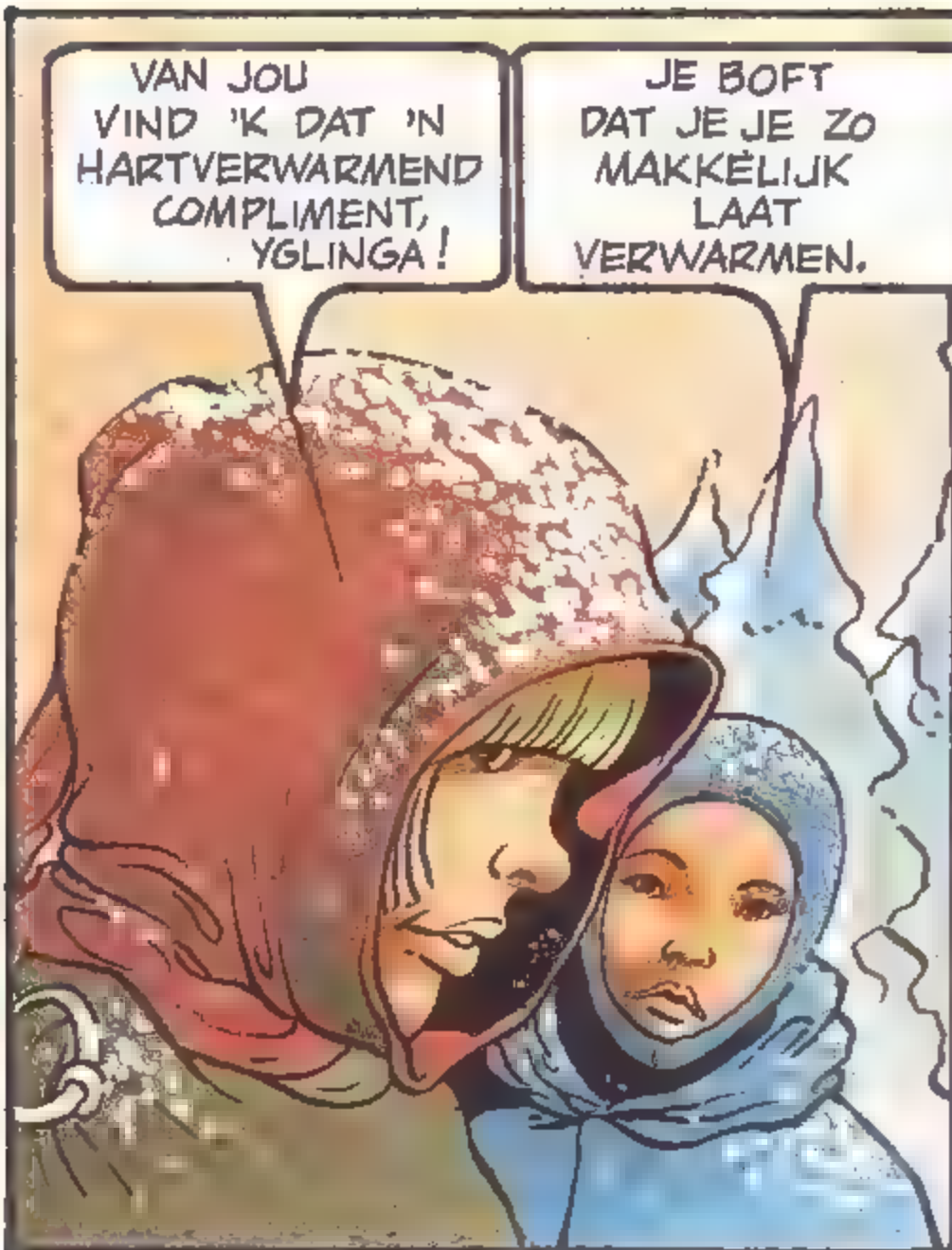
WAT IS ERAAN DE HAND?

WAT MOETEN WE DOEN?

STELLETJE STOMMELINGEN!
WAAR WACHTEN JULLIE OP OM
GLIDERS ONDER DE WAGENS TE
ZETTEN IN PLAATS VAN WIELEN?
MOET EEN VREEMDELING
JULLIE DAT VERTELLEN?

JE HEBT DIE LUMMELS
'N MOOI LESJE GEGEVEN,
COEN! IK VROEG ME
AF HOE LANG ZE
DIE WAGENS NOG
DOOR DRIE EL SNEEUW
WILDEN LATEN
RIJDEN.





VAN JOU
VIND 'K DAT 'N
HARTVERWARMEND
COMPLIMENT,
YGLINGA!

JE BOFT
DAT JE JE ZO
MAKKELIJK
LAAT
VERWARMEN.



Waoe
Woeeeeee

Woeeeeee
Hulp
Woeeee

HEB JE DAT
GEHOORD, PRINSES?

IEMAND ROEPT OM HULP!
WE MOETEN IETS DOEN, YGLINGA.

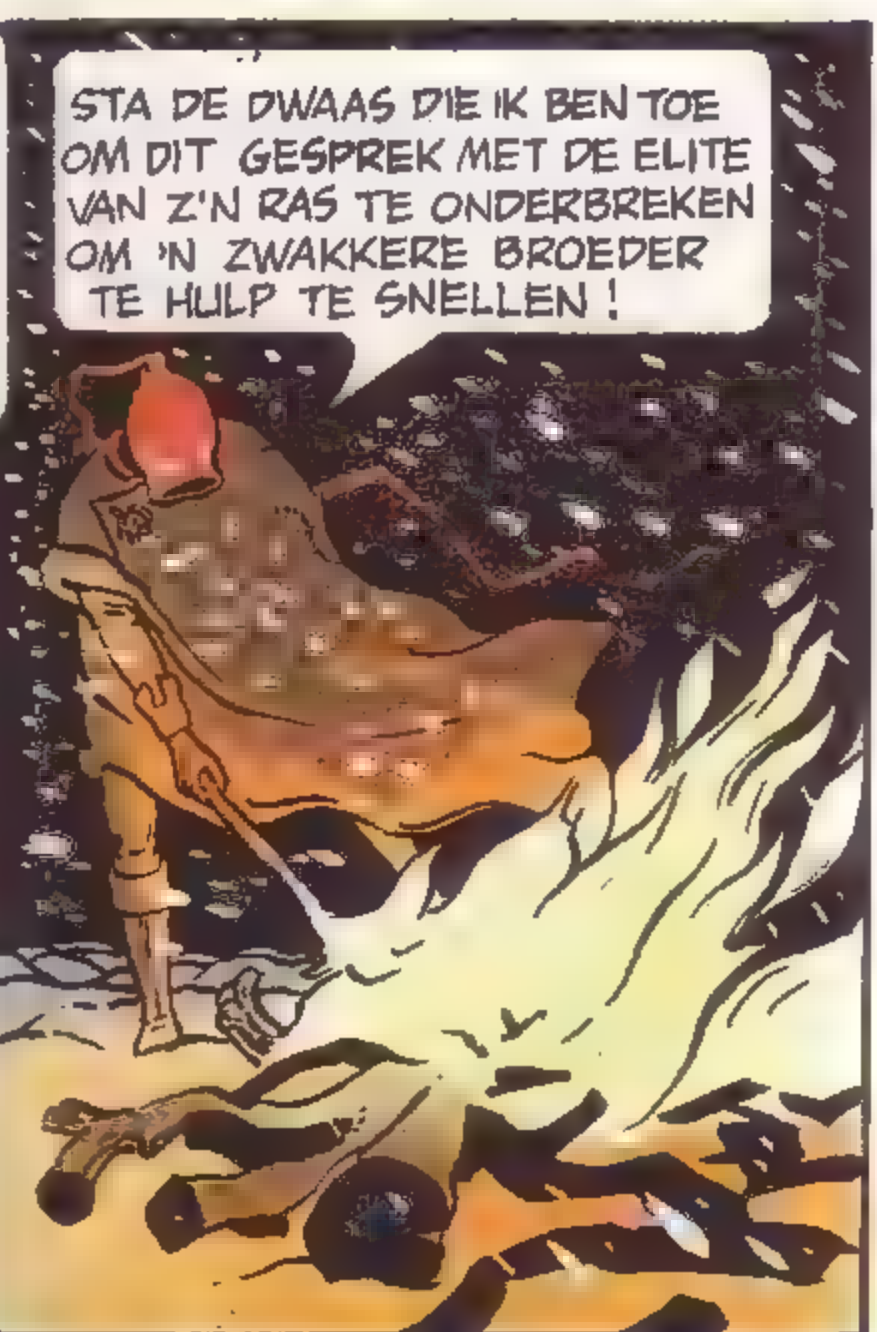


HEBBEN JULLIE IEMAND GEHOORD?
IS 'T GEEN WOLF DIE MENSNTAAL
HEEFT GELEERD?

HOE KUN JE GRAPJES
MAKEN TERWIJL ER
'N MENS AAN
STUKKEN GESCHEURD
WORDT !!



HET LOT VAN ZWAKKEN EN DOMMEN
LAAT ME KOUD! ZE VALLLEN TEN
PROOI AAN DE STERKEREN EN HUN
WELISWAAR ONVRIJWILLIG OFFER
DIENT DE NATUURLIJKE SELECTIE.
IEMAND DIE BIJ 'N DERGELIJKE NACHT
OVER DE VLAKTE LOOPT KAN SLECHTS
'N ZWAKKE OF 'N DWAAS ZIJN!



STA DE DWAAS DIE IK BEN TOE
OM DIT GESPREK MET DE ELITE
VAN Z'N RAS TE ONDERBREKEN
OM 'N ZWAKKERE BROEDER
TE HULP TE SNELLEN!



COEN, KOM
TERUG! GA
NIET ALLEEN!



IK WIL PROBEREN DE WOLVEN
MET VUUR TE VERSCHRIKKEN,
ALS IK NIET SLAAG, LEGT
YGLINGA JE WEL UIT WAAROM
MIJN VERDWIJNING NATUURLIJK
EN WENSELIJK WAS!...



IK SMEEK JE, YGLINGA,
GEEF HEM EEN
GELEIDE!

GOED
DAN,
DAT KNAAPJE
VAN JOU IS
BEST VERMAKELIJK...
YORKL, GA MET
DE IDIOOT MEE!

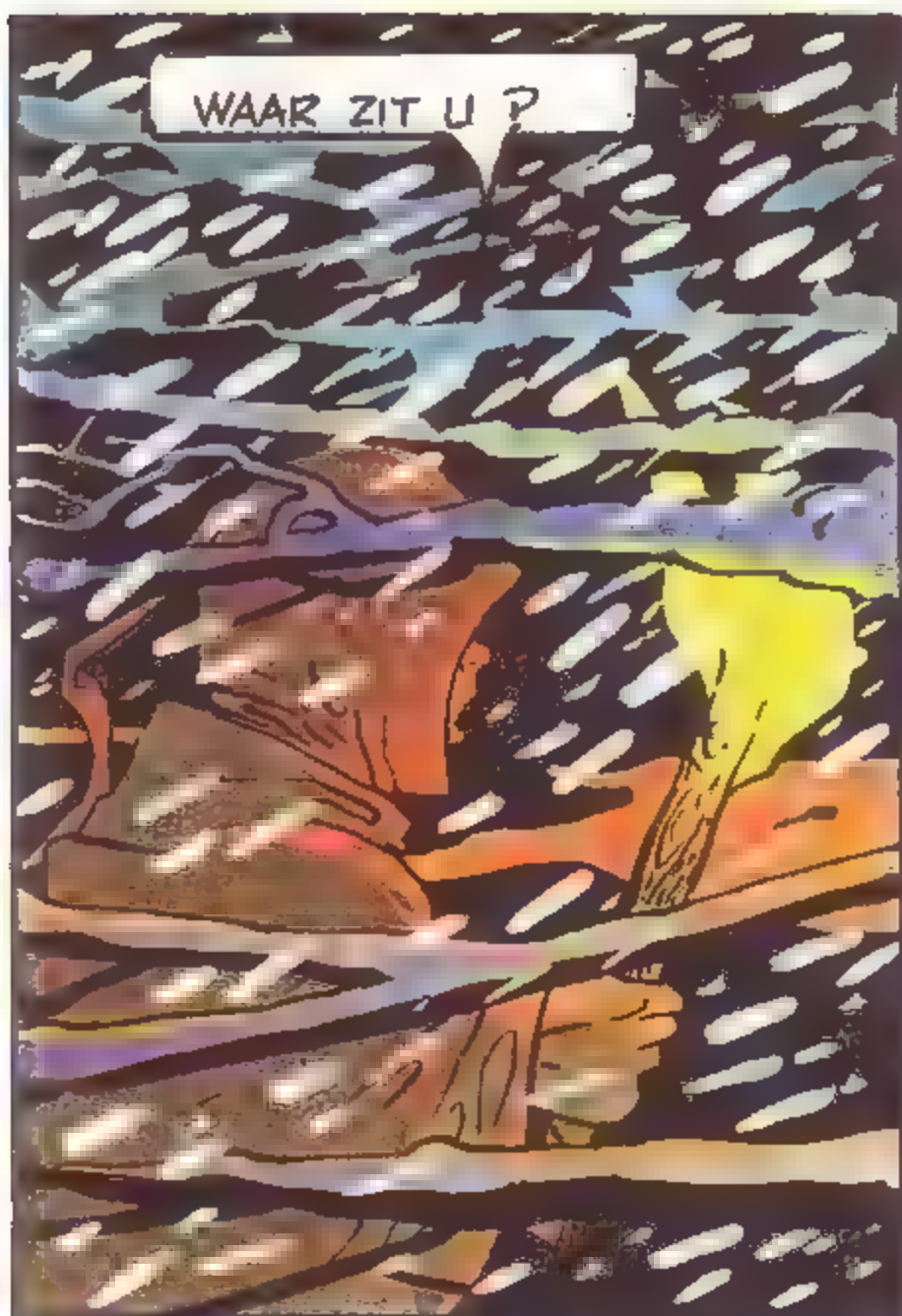


YORKL?! JE ZEI
ZELF DAT HIJ DE
GELEGENHEID AFWACHT
OM ZICH OP COEN
TE WREKEN!

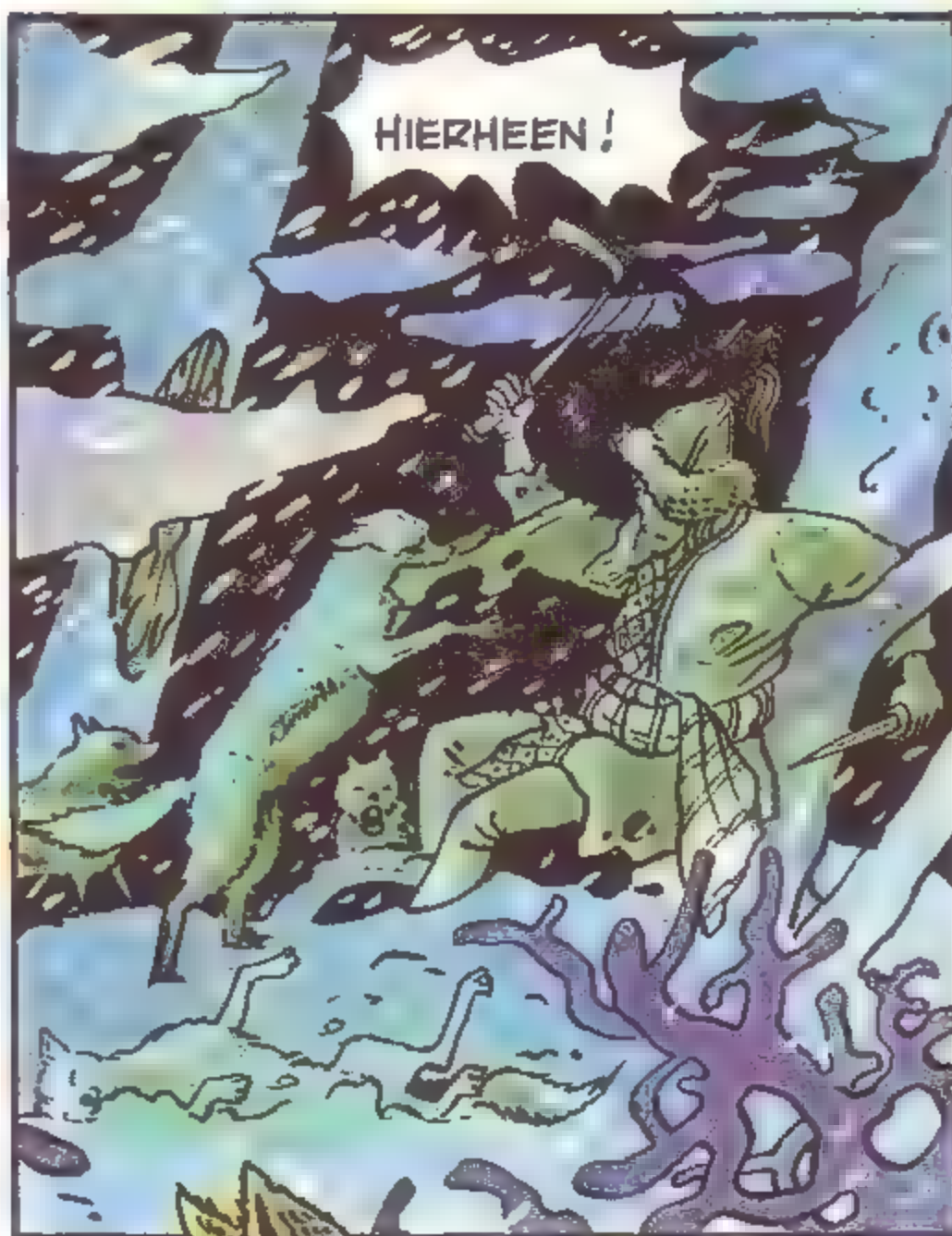
JUIST!
HIJ ZAL ALLES DOEN OM
ZICH NIET DOOR DE
WOLVEN TE LATEN
WREKEN! BIJ HEM IS
COEN VEILIG!



HOUD MOED!...
WE KOMEN ERAAN!



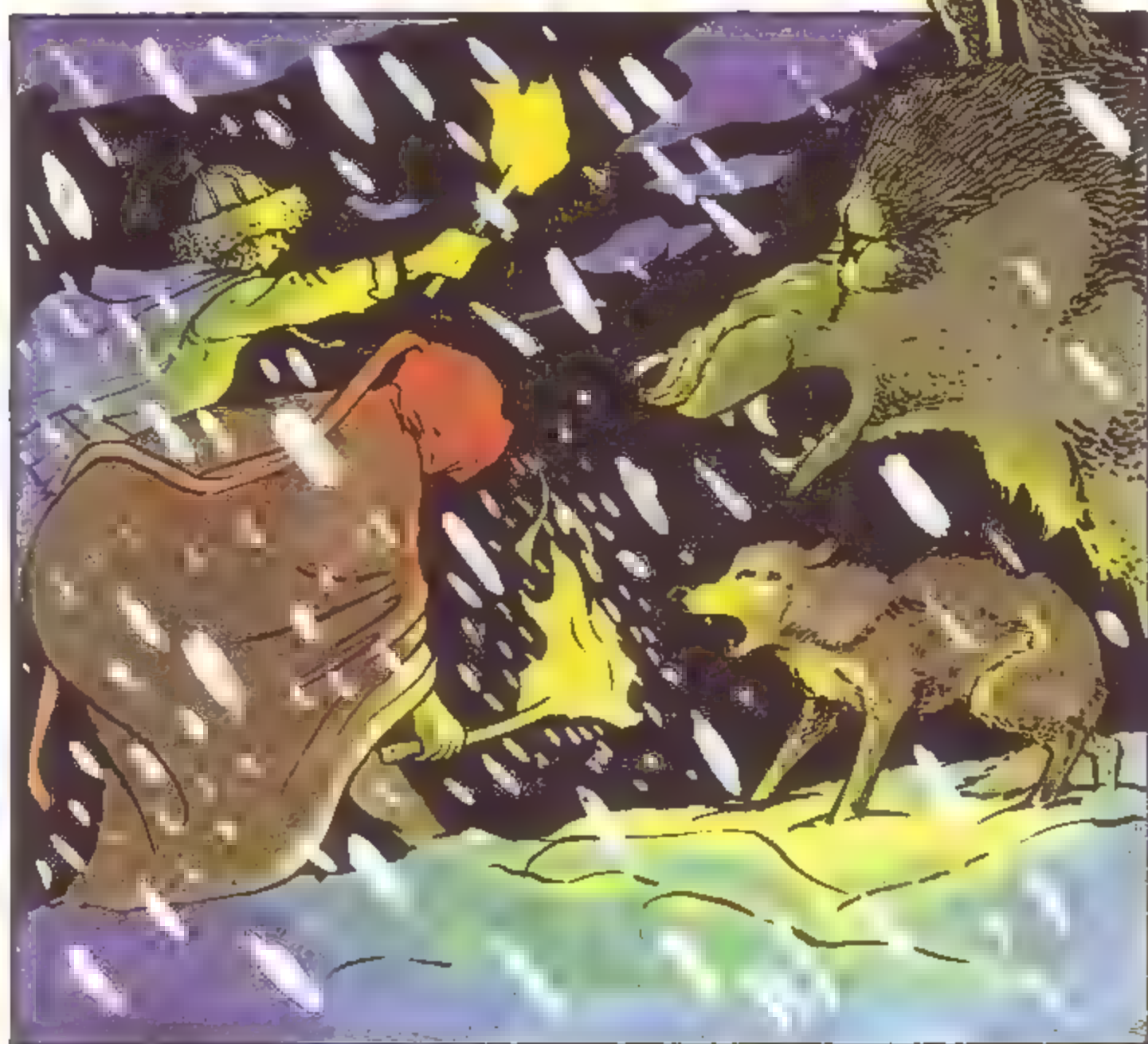
WAAR ZIT U?



HIERHEEN!



SCHIET OP! SCHEER JULLIE WEG!
'N SCHILDKNAAP IN DIENST
BIJ PRINSES BEATRIJS
SMAAKT VAST HEEL VIES!



BIJ ODIN!
NET OP TIJD!



WIE U OOK BENT, DE
GODEN HEBBEN U
GEZONDEN!

NOU JA,
DIE WOLVEN
HEBBEN ZE
OOK GEZONDEN
... DUS!

ZE KOMEN TERUG...
EN M'N TOORTS
IS UITGEGAAN !...

DIE VAN MIJ IS
GENOEG ! ZORG
MAAR VOOR HEM !...

YORKL HEEFT GELIJK,
VREEMDELING ! JE HEBT DE
GODEN 'N BEETJE TE VROEG
BEDANKT.

INTUSSEN...

WAT BLIJVEN ZE
LANG WEG ! IK GA
ZE TEGEMOET !

MAAK EENS VOORT, JULLIE, NIET
DAT IK BIJZONDER VEEL ZIN
HEB OM DIE DWAZE MEID TE
BESCHERMEN...

...MAAR IK ZIE LIEVER NIET DAT
DIE WOLVEN TREK KRIJGEN
IN PRINSESSEVLEES !

LAAT ZIJN GEWICHT
NIET OP JE DRUKKEN,
ANDERS PROBEERT HIJ
JE NEK TE BREKEN !...

WOLF SNELLER DAN JIJ !
MAAR YORKL
SNELLER DAN
WOLF !

DIT KEER
DANK IK M'N LEVEN
AAN JOU, YORKL !...

DAAR KOMEN
DE ANDEREN ONS
HELPEN... ZUL JE ZE
ZEGGEN DAT YORKL
ZIJN SCHULD
BETAALD HEEFT ?

'TUURLIJK !...

IN DAT GEVAL
VERGEET YORKL DAT
JE HEM BELACHELIJK
HEBT GEMAAKT !

MIJN GOD, BEN JE
GEWOND, COEN ?

AH, PRINSES, JE RICHT
HET WOORD TOT
'N STERVENDE.

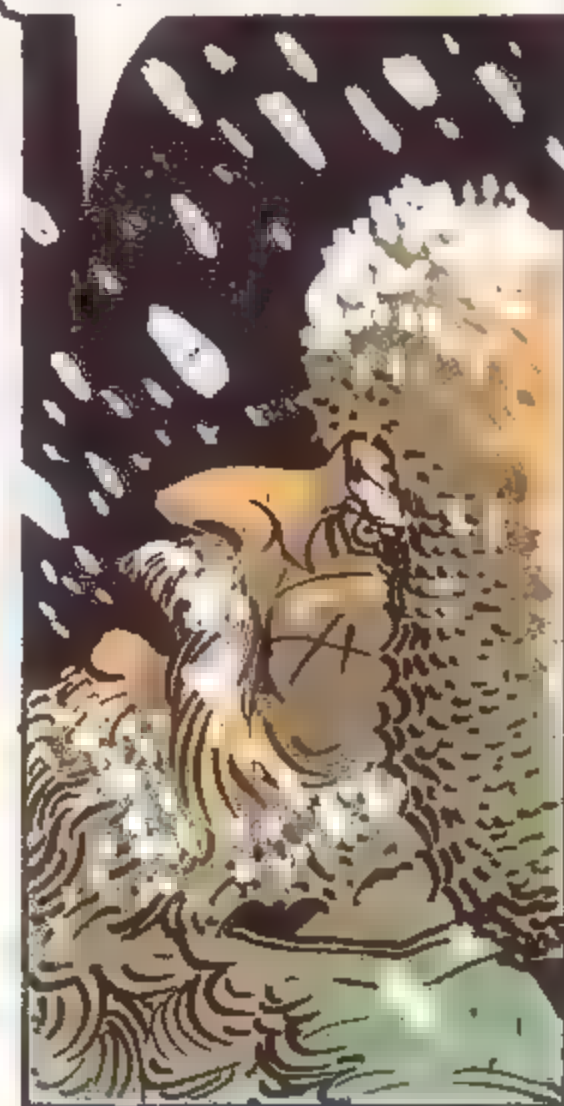
ZE KUNNEN NIET ZEGGEN DAT IK GOEN HEB LATEN STERVEN ZONDER ALLES GEPROBEERD TE HEBBEN OM HEM TOT LEVEN TE BRENGEN. GA 'N RUWE WRIJFLAP EN MOSTERDMEEL HALEN!



EIGENLIJK VOEL IK ME AL STUKKEN BETER, YGLINGA!



YGLINGA? WIE HEEFT HET OVER YGLINGA?



BIJ ODIN, 'T IS RIORIK!



JA, IK BEN 'T... DE TROUWE METGEZEL VAN KONING HARALD, UW VADER. IK BEN AL MAANDEN NAAR U OP ZOEK... VRESELIJK... HARALD IS OP DE VLUCHT! ERIK DE BASTAARD, Z'N HALFBROER, HEEFT ZICH VAN DE TROON MEESTER GEMAACKT, EN...



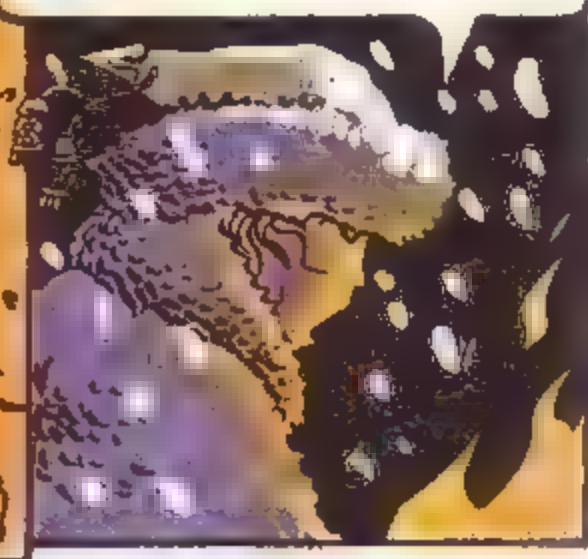
WAT? ERIK DE BASTAARD, DIE LAFBEK, DIE VERGISSING VAN DE NATUUR HEEFT NAAR DE KROON DURVEN GRIPEN! BIJ ALLE TROLLEN, DAT ZAL HIJ MET Z'N HOOFD BETALEN.



U WORDT DOOR 'T HELE LAND GEZOCHT, PRINSES... ER STAAT EEN PRIJS OP UW HOOFD...



'N HOGE PRIJS, HOOP IK. WANT IK BEKLAAG DE ONGELUKKIGE DIE M'N HOOFD PROBEERT AAN TE RAKEN. IK ZAL HARALD HELPEN Z'N LAND TE HEROVEREN EN 'T BLOED TE LATEN STROMEN VAN DE LAFARDS DIE ERIK TROUW HEBBEN GEZWOREN.

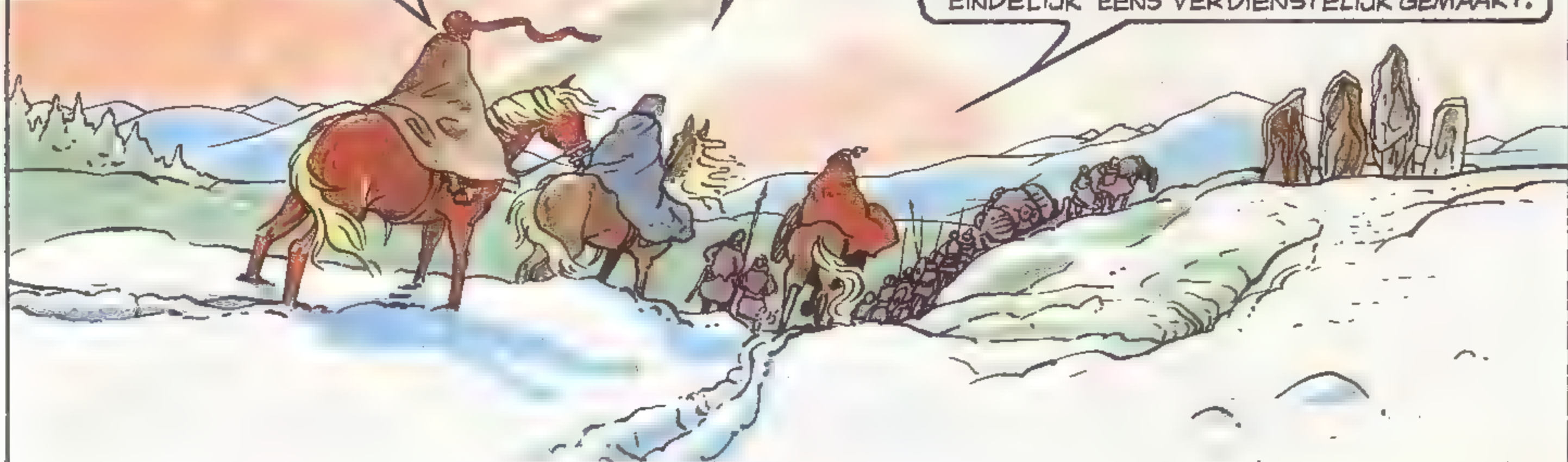


EN DE VOLGENDE DAG

ALS WE NAAR JE HADDEN GELUISTERD, YGLINGA, WAS DIE ONGELUKKIGE RIORIK DOOR DE WOLVEN AAN STUKKEN GESCHEURD...

EN HAD JE NIET GEWETEN WAT JE VADER IS OVERKOMEN.

EN WAT DAN NOG! MOET IK UIT DIT VOORVAL, M'N LESJE LEREN? ONDERKRUIPSELS! JULLIE WAREN MAAR WERKTUIGEN VAN HET LOT, IN HANDEN DER GODEN! NOU JA... JULLIE HEBBEN JE EINDELIJK EENS VERDIENSTELIJK GEMAACKT!



ENKELE WEKEN LATER...

HIER ZIJN WE DUS
IN 'T RIJK VAN JE
VADER!...

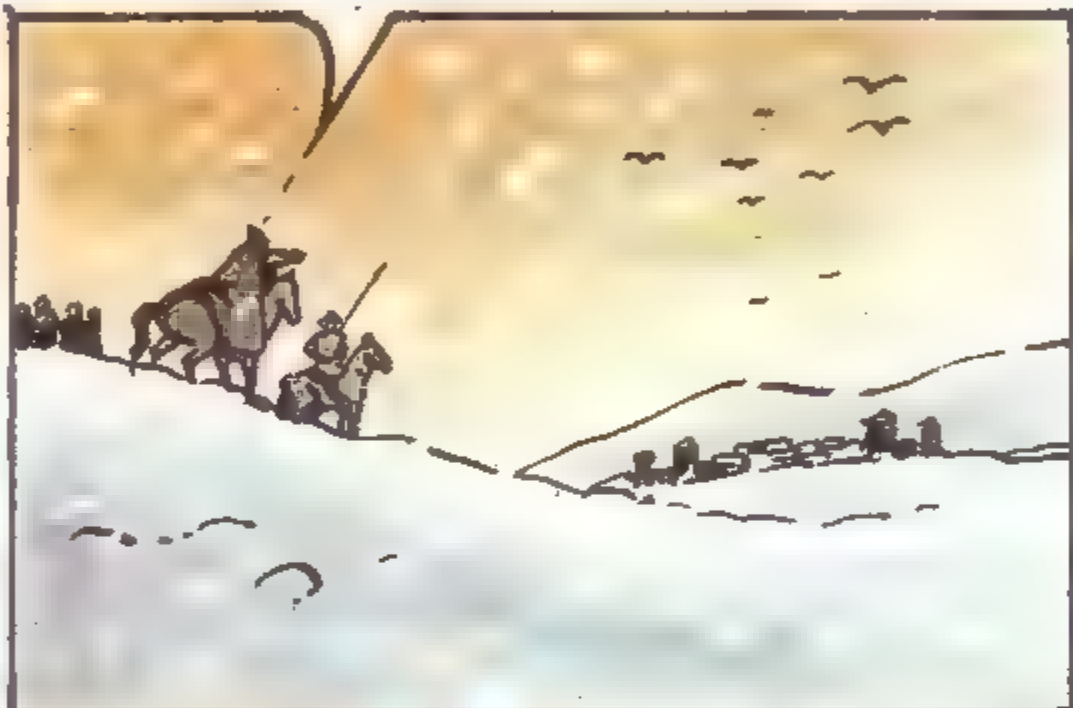
JA, BEATRIJS! EN DIT
IS METEEN OOK 'T
BEGIN VAN ONS GEVAAR-
LIJKSTE AVONTUUR.
WE KRIJGEN 'T AAN
DE STOK MET HEEL WAT
WILDERE BEESTEN
DAN WOLVEN EN
BEREN.

HOE IS 'T MOGELIJK
DAT ZO'N ZACHT EN
LIEFLIJK WEZEN
ALS YGLINGA, ZULKE
HAAT KAN
OPROEPEN?

'T MOETEN WEL
MONSTERS
ZIJN OM ZO 'N
WELWILLENDEN
PRINSES
TE TARTEN!



OLUNF, NEEM TWEE MANNEN MET JE MEE, EN
GA DAT DORP EVEN VERKENNEN! STEL DE TROUW
DER BEWONERS AAN HARALD OP DE PROEF!



HEE DAAR, VROUW! WIE IS
DE KONING VAN DEZE
STREEK?

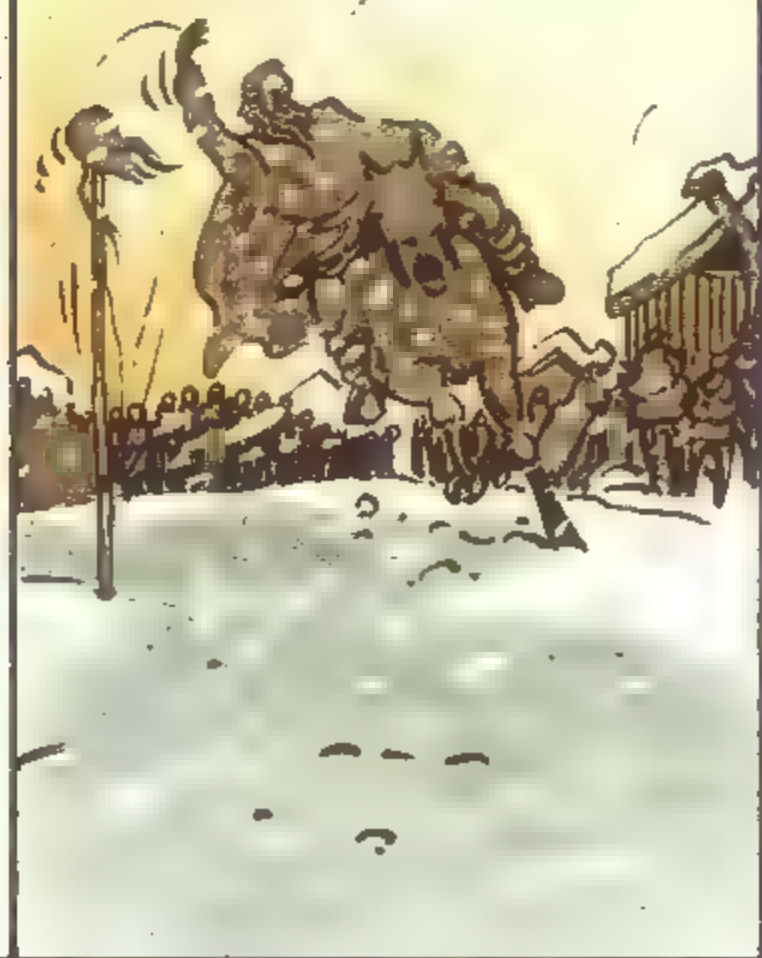
WE ZIJN ONDERDANEN
VAN KONING ERIK,
VREEMDEL...

VERKEERD
ANTWOORD!



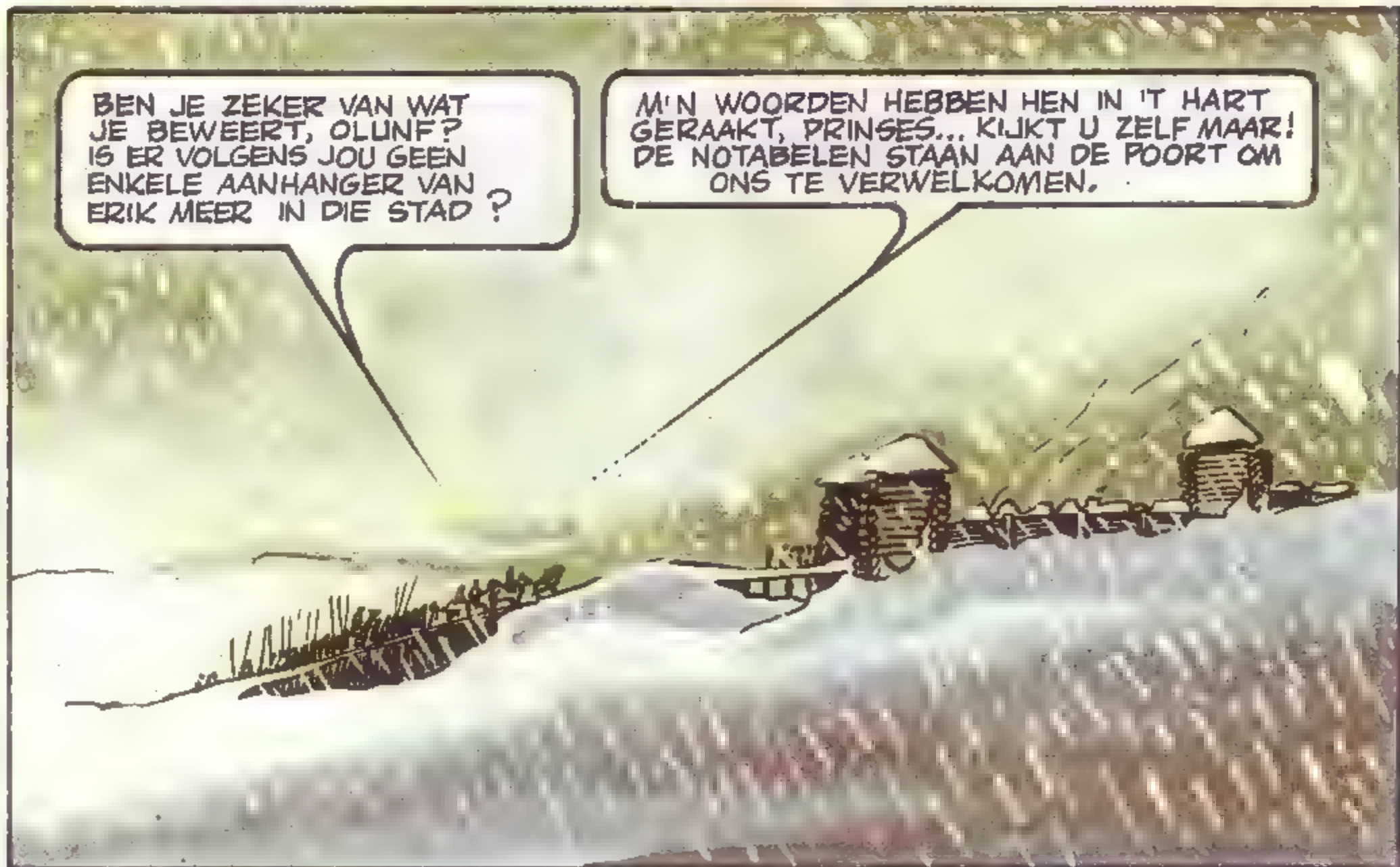
LUISTER!
PRINSES YGLINGA
KOMT ERAAN!
IK GEEF JULLIE
EEN UUR OM HAAR
EN KONING
HARALD TROUW
TE ZWEREN.
ALS WE NA 'T
VERSTRIJKEN
VAN DIE TIJD
DE POORTEN
GESLOTEN VINDEN,
WORDT DE STAD TE
VLUUR EN TE ZWAARD
GEPLUNDERD.
ALS JULLIE
AARZELEN...

...VRAAG DAN RAAD
AAN DEZE VROUW.



BEN JE ZEKER VAN WAT
JE BEWEERT, OLUNF?
IS ER VOLGENS JOU GEEN
ENKELE AANHANGER VAN
ERIK MEER IN DIE STAD?

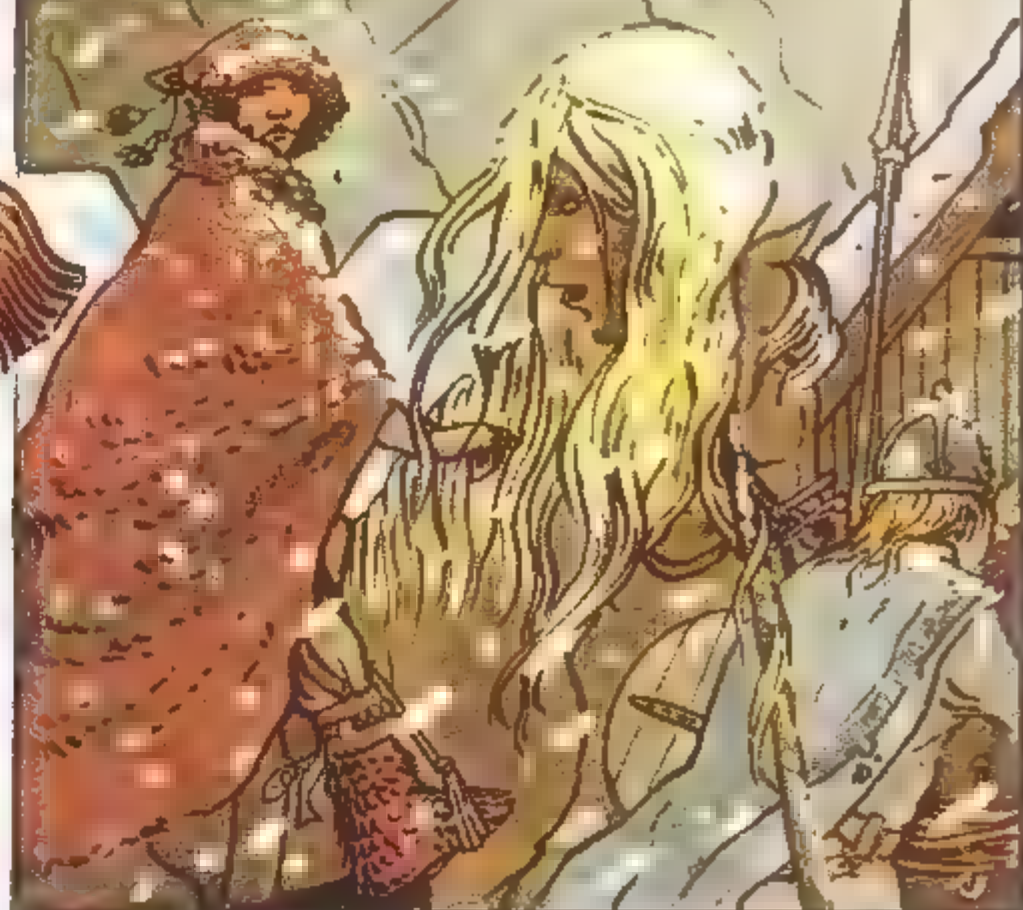
M'N WOORDEN HEBBEN HEN IN 'T HART
GERAAKT, PRINSES... KIJKT U ZELF MAAR!
DE NOTABELEN STAAN AAN DE POORT OM
ONS TE VERWELKOMEN.



HEB MEDELIDEN, PRINSES! ONDER DRUK
HEBBEN WIJ AAN ERIK DE BASTAARD
GEHOORZAAMHEID MOETEN ZWEREN...

MAAR IN ALLE VRIJHEID
VERBREKEN WE DIT
VERBOND OM DE WETTIGE
ERFGENAME VAN HET
KONINKRIJK TE VOLGEN.

WAT BETEKENT DIT? ZEKER
'N SLACHTOFFER VAN DIE HOND
VAN 'N ERIK EN ZIJN
SCHURFTIGE BENDE?



HUM... NIET PRECIES,
PRINSES. HET IS 'N
AFGEDWAALD SCHAAP
DAT EEN VAN UW
MANNEN WEER OP
'T RECHTE PAD
HEEFT GEBRACHT.



IMBECIEL!
JE HAD ME KUNNEN
WAARSCHUWEN!



VERTEL DIE ARME
VROUW DAT IK HAAR VER-
GEEF EN ZET HAAR HOOFD
WEER OP HAAR LICHAAM
OPDAT HAAR STOFFELIJK
OVERSCHOT 'N FATSOENLIJK
LITERLIJK ZOU HEBBEN!



WAT RAAR, IK VOEL ME
BUITENGEWOON GOEDGEEFS.



KIJK 'NS
AAN!

ALS HET NOG KON
GLIMLACHEN, ZOU
'T HOOFD JE
MISSCHIEN NOG
BEDANKEN OOK!

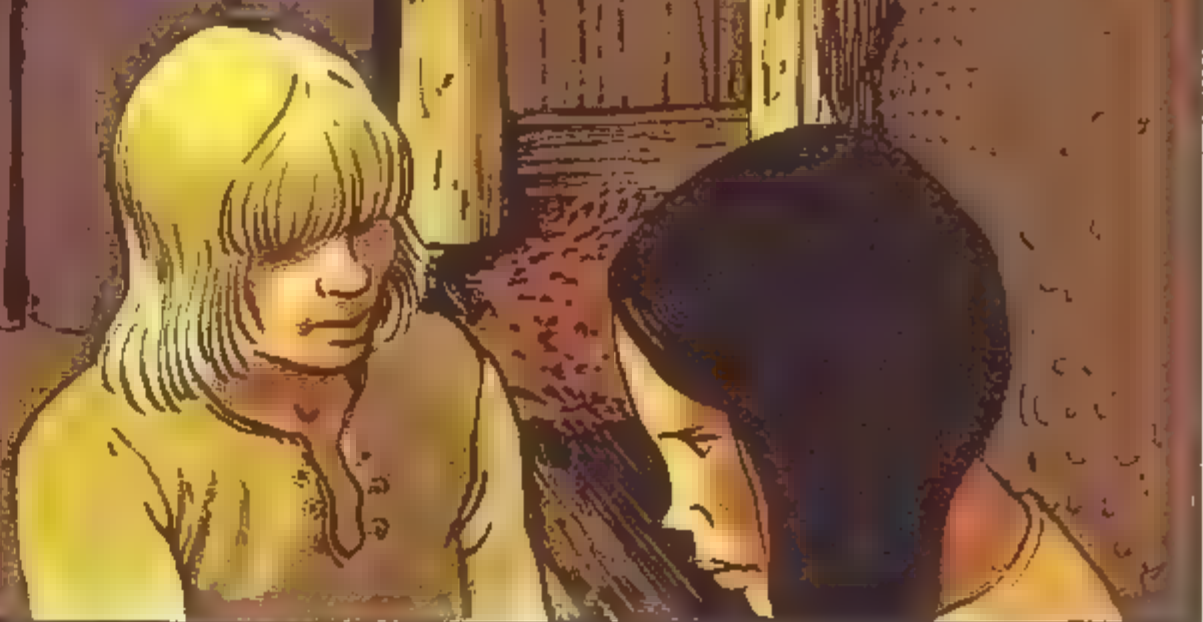


WEES VOORZICHTIG,
PRINSES! DE ONHANDIGHEID
VAN OLUNF HEEFT ONS NIET
DE SYMPATHIE VAN DE
BEVOLKING BEZORGD!
EEN DODE IS TEVEEL OM
BEMIND EN NIET GENOEG
OM GEVREESD TE
WORDEN.

NAAR DE HEL MET JE
RAAD, RIORIK! BEDERF
DEZE AVOND NIET, DE
EERSTE VAN DE HEROVE-
RING VAN HET RIJK!



DEZE STAD BEVALT
ME NIET, BEATRIJS.
DE VREUGDE VAN DE
INWONERS IS TE
GRIJNZEND OM OPRECHT
TE ZIJN! ER WORDT
TEVEEL GEFLUISTERD!
JE ZOU ER OVER MET
YGLINGA MOETEN,
PRATEN....



IK GA PROBEREN HAAR TE
OVERREDEN OM DE HELE
NACHT OP HAAR HOEDE
TE BLIJVEN!...



LAAT IN DE NACHT...

YGLINGA! GELOOFT
WERKELIJK DAT WE ERIK
DE BASTAARD VERLOO-
CHEND HEBBEN!



VROUWEN ZIJN STOM!

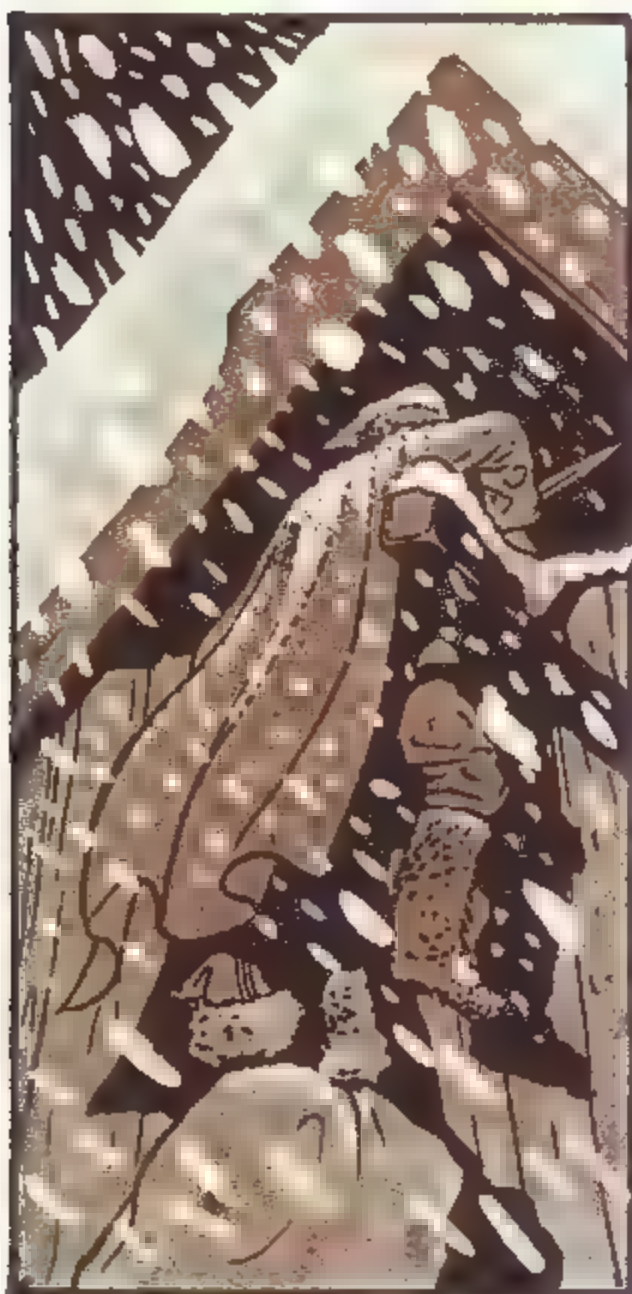
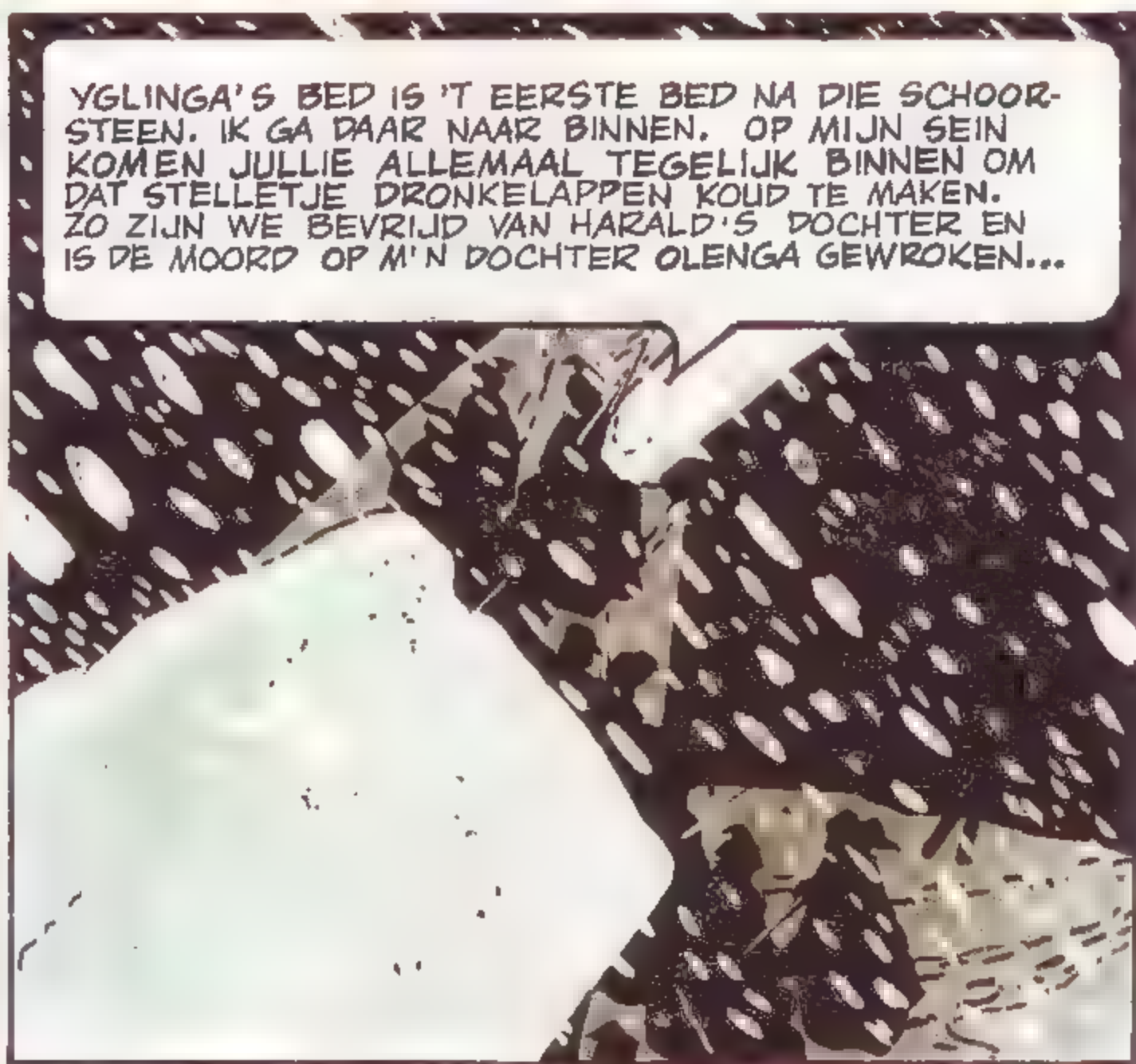
ERIK ZAL HEEL
ROYAAL ZIJN ALS WE
HEM 'T HOOFD VAN
YGLINGA BRENGEN
EN ALS HIJ HOORT
DAT WE HAAR BENDE
HEBBEN OPGEROLD.



HET IS NIET MOEILIK,
ER STAAN ZELFS GEEN
WACHTEN! MET AL DIE WIJN
DIE WE ZE HEBBEN GEGEVEN,
Zouden ze ook
NIET RECHTOP
KUNNEN BLIJVEN
STAAN!



YGLINGA'S BED IS 'T EERSTE BED NA DIE SCHOOR-
STEEN. IK GA DAAR NAAR BINNEN. OP MIJN SEIN
KOMEN JULLIE ALLEMAAL TEGELIJK BINNEN OM
DAT STELLETJE DRONKELAPPEN KOUD TE MAKEN.
ZO ZIJN WE BEVRIJD VAN HARALD'S DOCHTER EN
IS DE MOORD OP M'N DOCHTER OLENGA GEWROKEN...



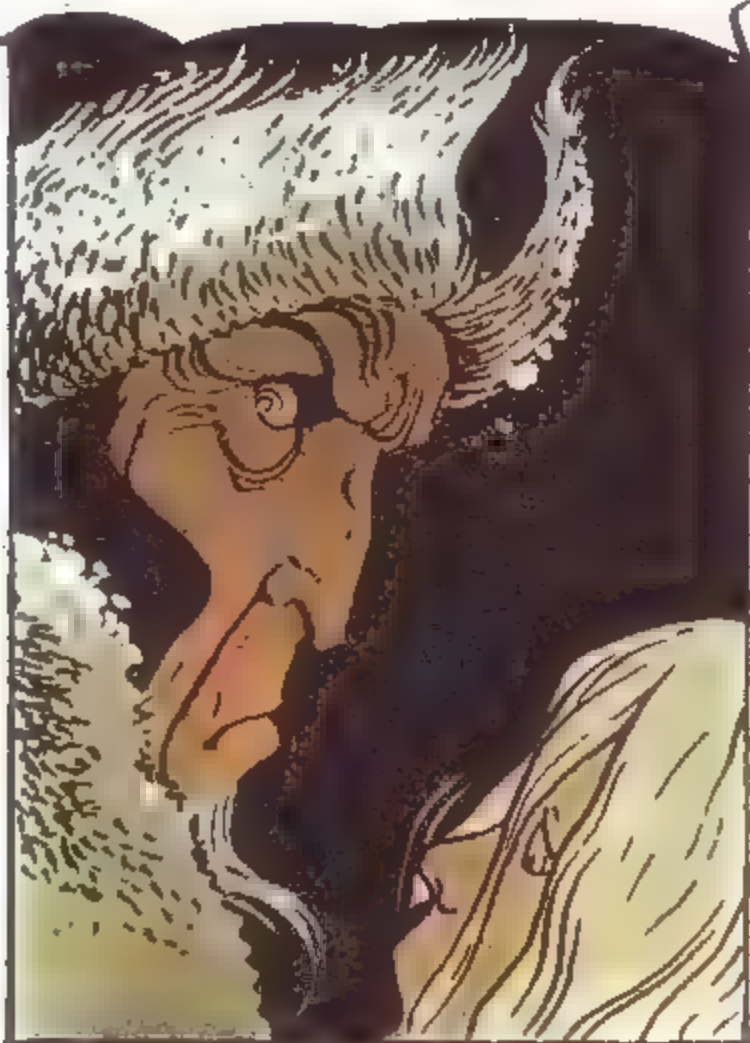
JOEPLA!



HIHIHI!
AANVALLEN, JONGENS.
'T BEEST
IS DOOD!



ARME OLENGA, TWEE KEER
OP DEZELFDE DAG ONTHOOFD!
DAT IS WERKELIJK TE VEEL,
VIND JE NIET?



BIJ ODIN! TEEF!
JE HEBT ME BEDROGEN,
MAAR IK ZAL 'T JE
BETAALD ZETTEN!



DIT HOOFD SCHREEUWT
OM WRAAK, YGLINGA!



HOREN JULLIE SCHREEUWEN!
IK HOOR ALLEEN MAAR DE WIND!



KUN JE MISSCHIEN
'T SCHOUWSPEL
BEKORTEN.
'T IS IETS TE
LUGUBER NAAR
M'N SMAAK.

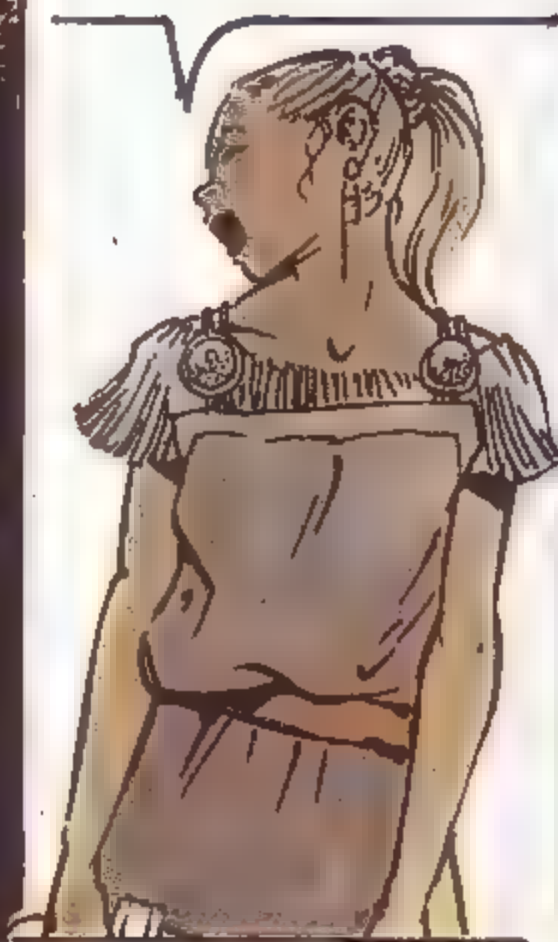
WEES NIET ONGERUST,
LIEFJE. DIT DUURT
NIET LANG MEER.

MANNEN HIERHEEN!
ROEI DIT
GESPUIS UIT!



OLUNF, ER IS HIER
'N BRAVE MAN DIE
Z'N MAKERS ZOEKT!

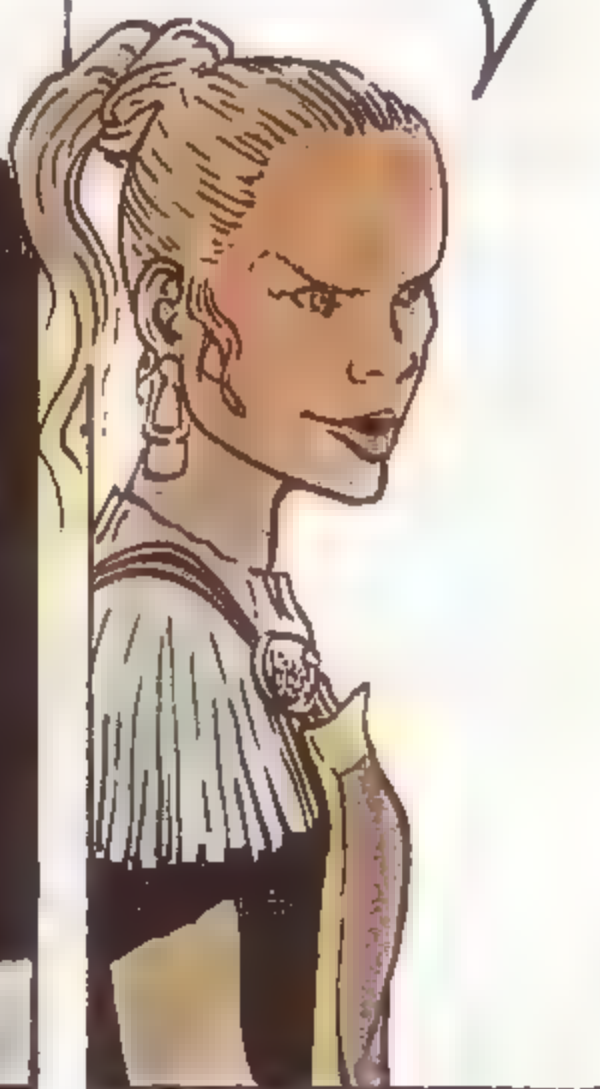
KUN JE
KIJKEN OF
JE BUITEN IETS
ZIET?



NIEMAND TE ZIEN,
PRINSES!
ALLEEN ENKELE
REUZE EGELS
DIE IN DE
SNEEUW
ROLLEN!



REUZE EGELS!
DAT MOETEN WE 'NS
VAN DICHTERBIJ
BEKIJKEN!



DEZE SINISTERE GRAP
HEEFT NU LANG GENOEG
GEDUURD, YGLINGA!
ER ZIJN GEEN EGELS,
HEER... ALLEEN DE LICHAMEN
VAN UW MANNEN DOORZEEFD
MET PIJLEN VAN DE
KRIJGERS DIE WE OP 'T
DAK HEBBEN GEPLAATST.



WAT GAAT U MET
MIJ DOEN?



JE BELONEN!
HEB JE NIET 'N VERBA-
ZENDE IJVER AAN DE
DAG GELEGD DOOR JE
DOCHTER 'N TWEEDE
KEER TE ONTHOOFDEN?
IK HAD HAAR
TOCH VERGEVEN!



DIT IS 'N GEBAAK! DAT IK NIET
VAN YGLINGA GEWEND BEN!
IK VREES 'T ERGSTE!



VERZAMEL
ALLE
INWONERS!

VANNACHT HEBBEN VERSCHIEDENE MANNEN DE DOOD GEVONDEN BIJ 'N POGING ME KWAAD TE BEROKKENEN! OM DEZE OPSTANDIGE DAAD TE BESTRAFFEN ZOU IK DE STAD MET DE GROND GELIJK MOETEN MAKEN EN JULLIE AAN 'T ZWAARD RIJGEN! GELUKKIG HEEFT JULLIE LEIDER HIER ME ZIJN TROUW BEWEZEN EN NIET GEAARZELD HET ZWAARD TE HEFFEN TEGEN M'N VIJANDEN, AL WAREN 'T DAN OOK Z'N EIGEN FAMILIELEDEN!

IK SCHENK JULLIE GENADE! WE VERTREKKEN TERSTOND! IK LAAT 'T AAN JULLIE OVER OM DIEGENE, DIE DE TROUW AAN DE KONING BOVEN DE ZIJNEN HEEFT GEPLAATST, TE BEDANKEN! VAARWEL!

MAAR... LUISTER NIET NAAR HAAR! ZE VERDRAAIT ALLES... IK...

BEN JE TROTS OP JEZELF, YGLINGA?... DIE ARME DROMMEL WORDT NU AAN STUKKEN GEHAKT DOOR DE INWONERS. DAT WEEET JE EN JE SCHIJNT 'T NOG LEUK TE VINDEN OOK!

IK VIND 'T NIET LEUK, VRIENDINNETJE! 'T KAN ME NIET SCHELEN! ER IS 'N HEILIGE WET DIE VERBIEDT DE HAND TE SLAAN AAN WIE MEN GASTVRIJHEID BIEDT. GEEN STRAF IS TE ZWAAR VOOR WIE DIE WET OVERTREEDT!

ZUL JE DAN NOOIT 'NS MEDELIJDEN TONEN?

ALS DAT ZO WAS, DOMME KINDEREN, ZOU IK M'N KRIJGERS DIE WET NIET IN HERINNERING HEBBEN GEBRACHT, EN WAREN JULLIE AL LANG DOOD!

OM 'T DOOR, DE VERRADER BEZETTE PALEIS VAN HAAR VADER TE BEREIKEN, HEEFT YGLINGA HAAR MANNEN 'T BEVEL GEGEVEN OM ZICH ALS KOOPLUI TE VERKLEDEN.



IK KEN ELKE BOOM VAN DIT WOLD, IK WEET HOE MEN DE HORDEN VAN DE BASTAARD KAN ONTWIJKEN, EN WIE ZOU ZICH NU VERGRIJPEN AAN 'N PAAR ONSCHULDIGE KOOPLUI?..

BANDIETEN VAN JOUW SOORT!...



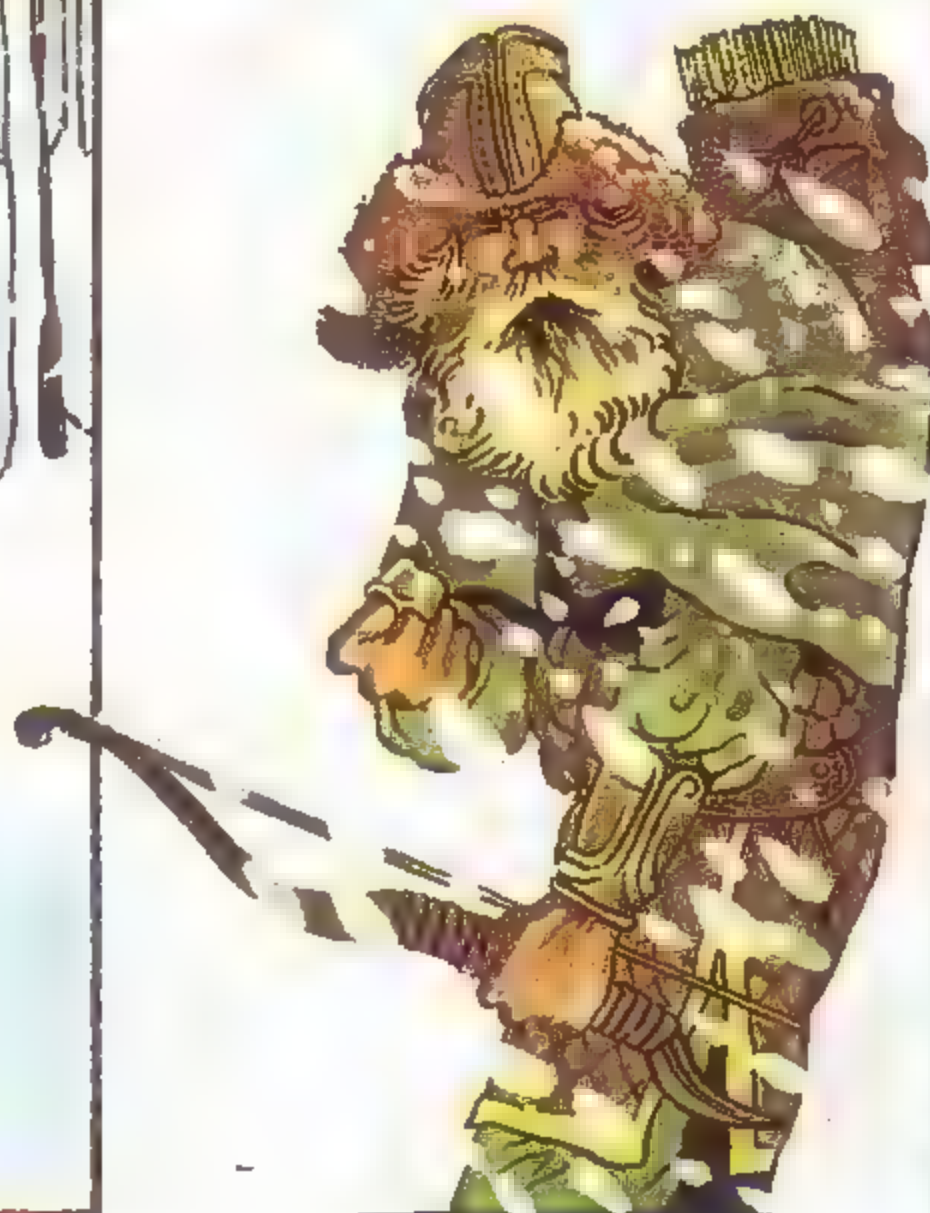
HEE, HO! STOP, PRINSES! HOE WIL JE DOORGAAN VOOR EEN VREED-ZAME KOOPMAN?



DAARGINDS!.. WE WORDEN BEGLUURD!



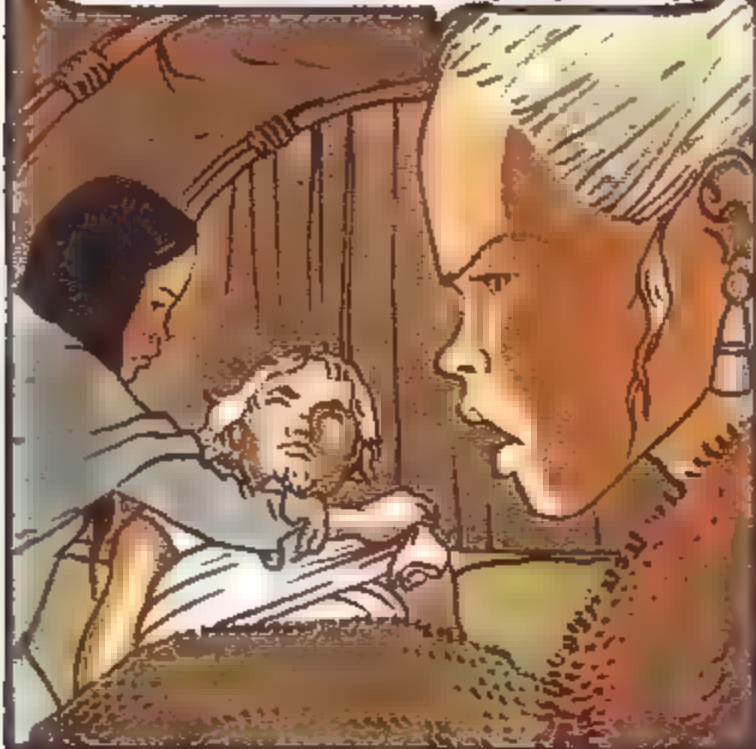
YORKL! KOM TERUG.



'N KOOPMAN MET 'N ZWAARD, DAT NOEM JE 'N KRIJGER! IK MOET DE ANDEREN WAARSCHUWEN...



STOMMELING! JE VERDIENT
'T AAN DE VOET VAN DEZE BOOM
TE CREPEREN! MOEST JE ZO NO-
DIG JE ZWAARD TREKKEN?!



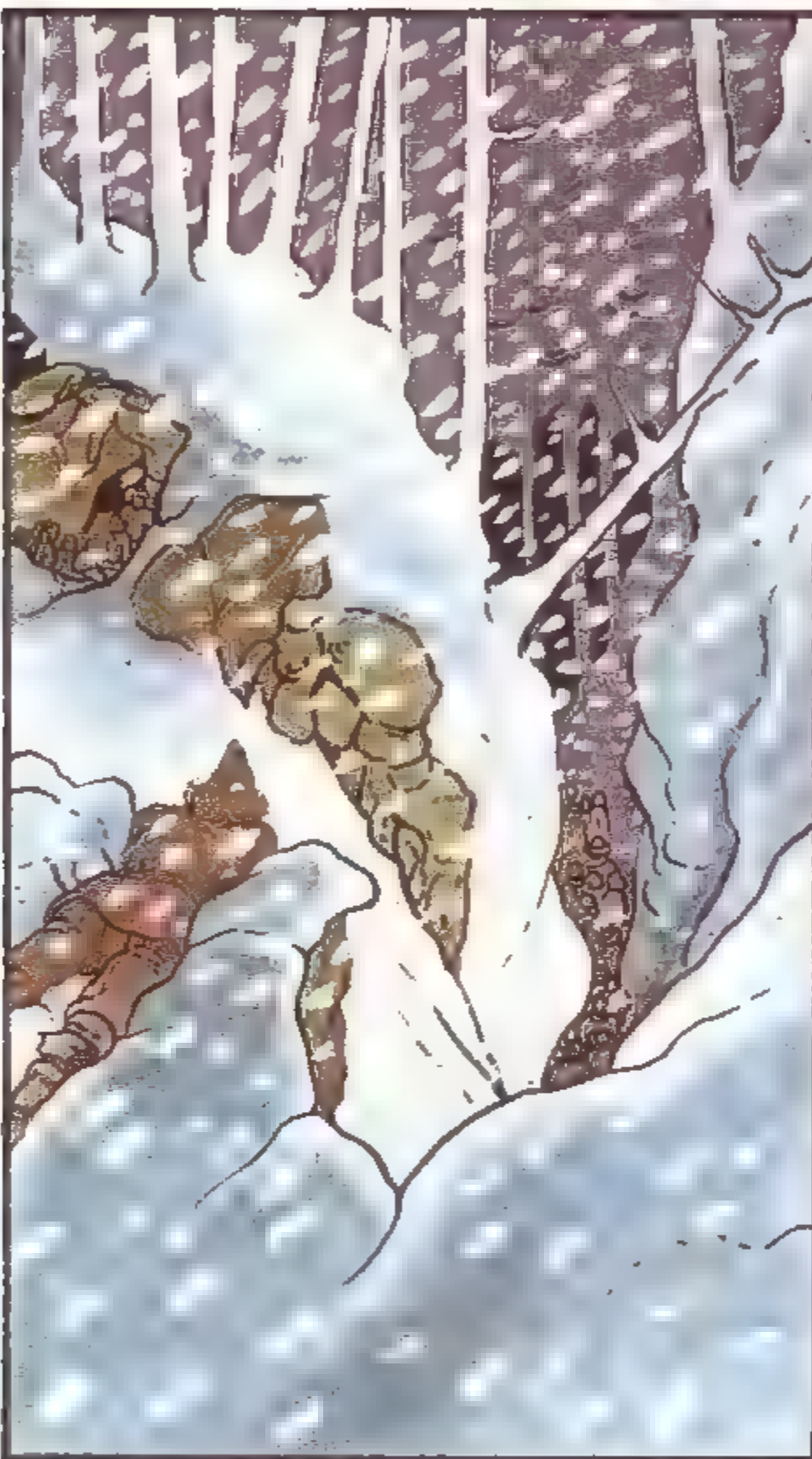
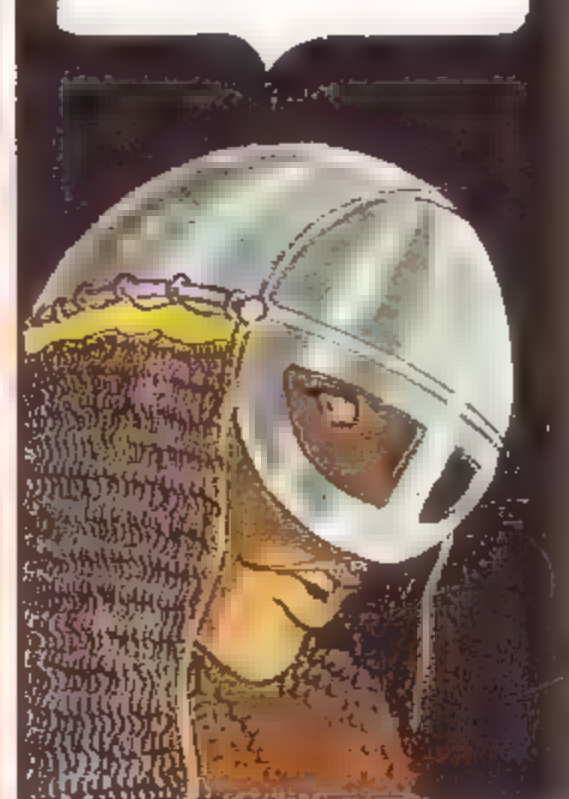
MEN HEEFT JE LIST DOORZIEN,
YGLINGA! ALS DIE BOOGSCHUT-
TER 'N MANNETJE VAN DE
BASTAARD IS, DOEN WE ER GOED
AAN ONS VOOR DE STRIJD
KLAAR TE MAKEN.



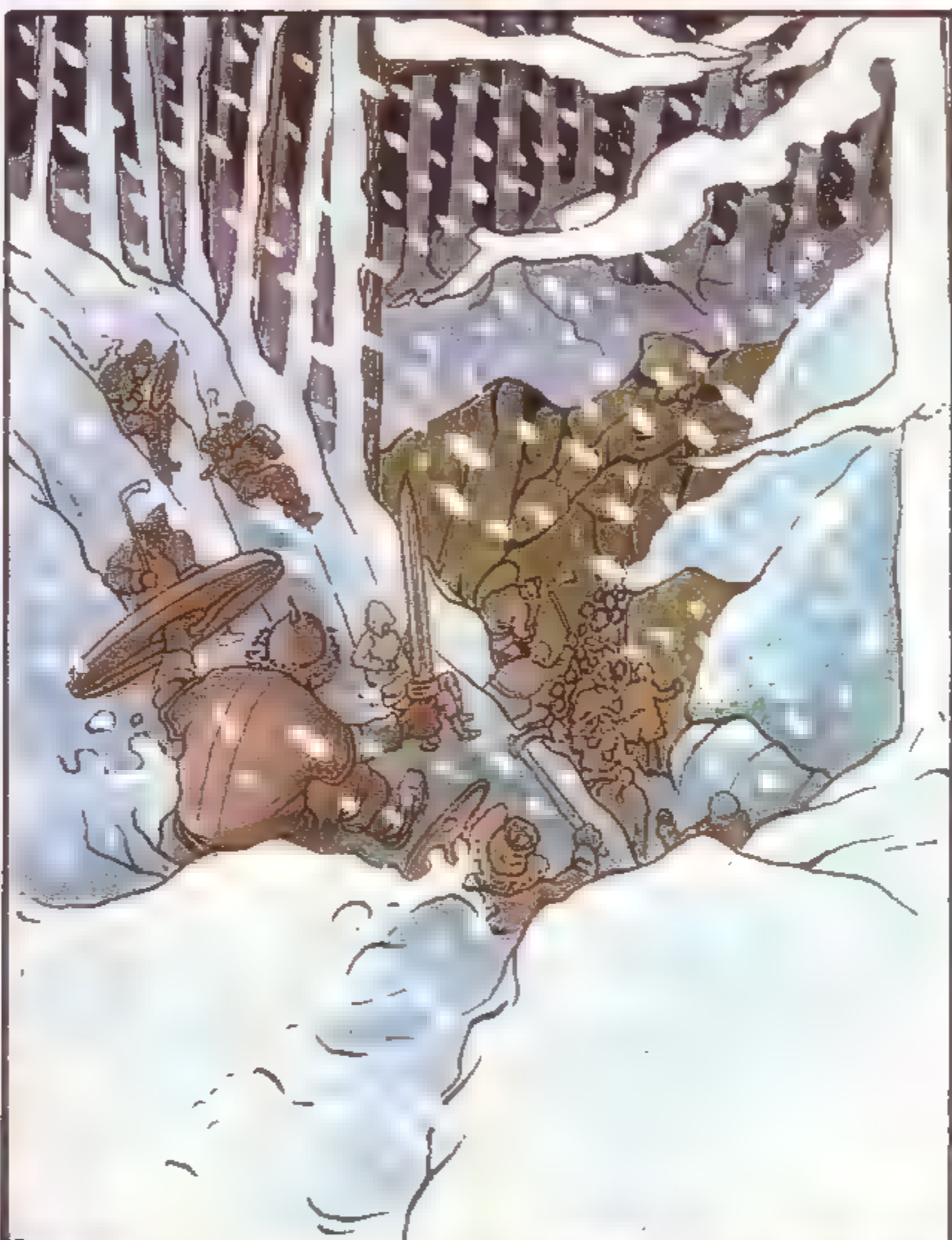
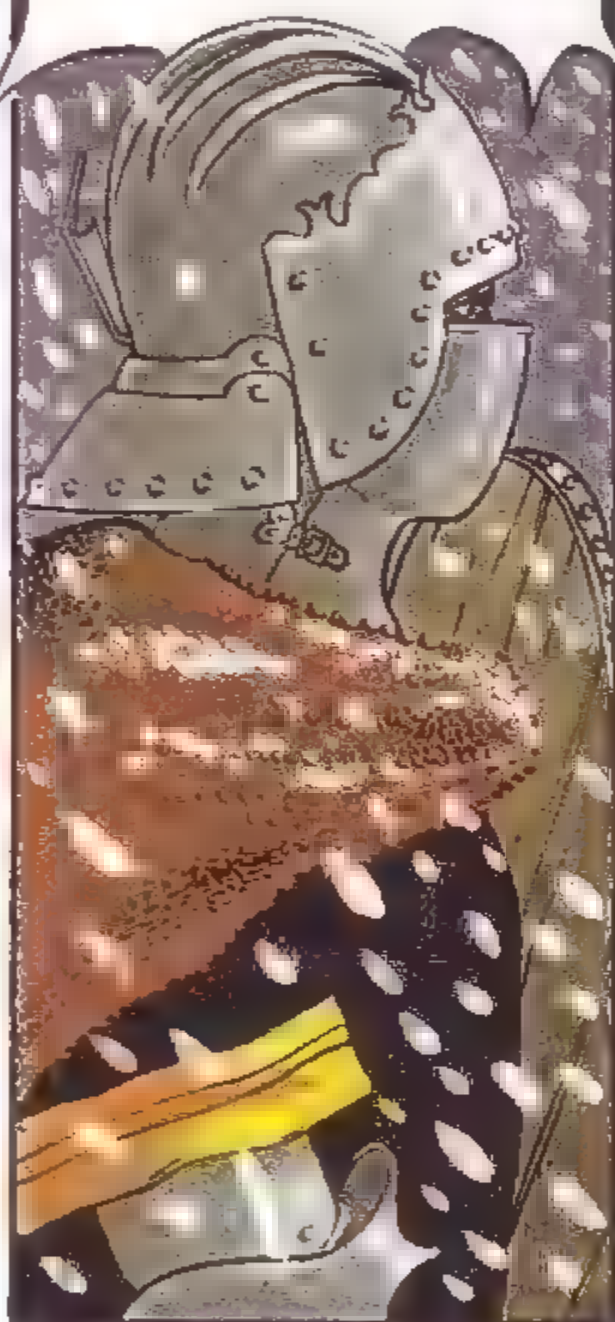
'N VIKING STAAT ALTIJD
KLAAR OM TE STRIJDEN,
VERGEET DAT NIET!



IK ZAL TOCH 'N
PAAR INSTRUCTIES
GEVEN.



VOORWAARTS!



ZE KOMEN
OVERAL VANDAAN!
WE HOUDEN
NOOIT STAND.

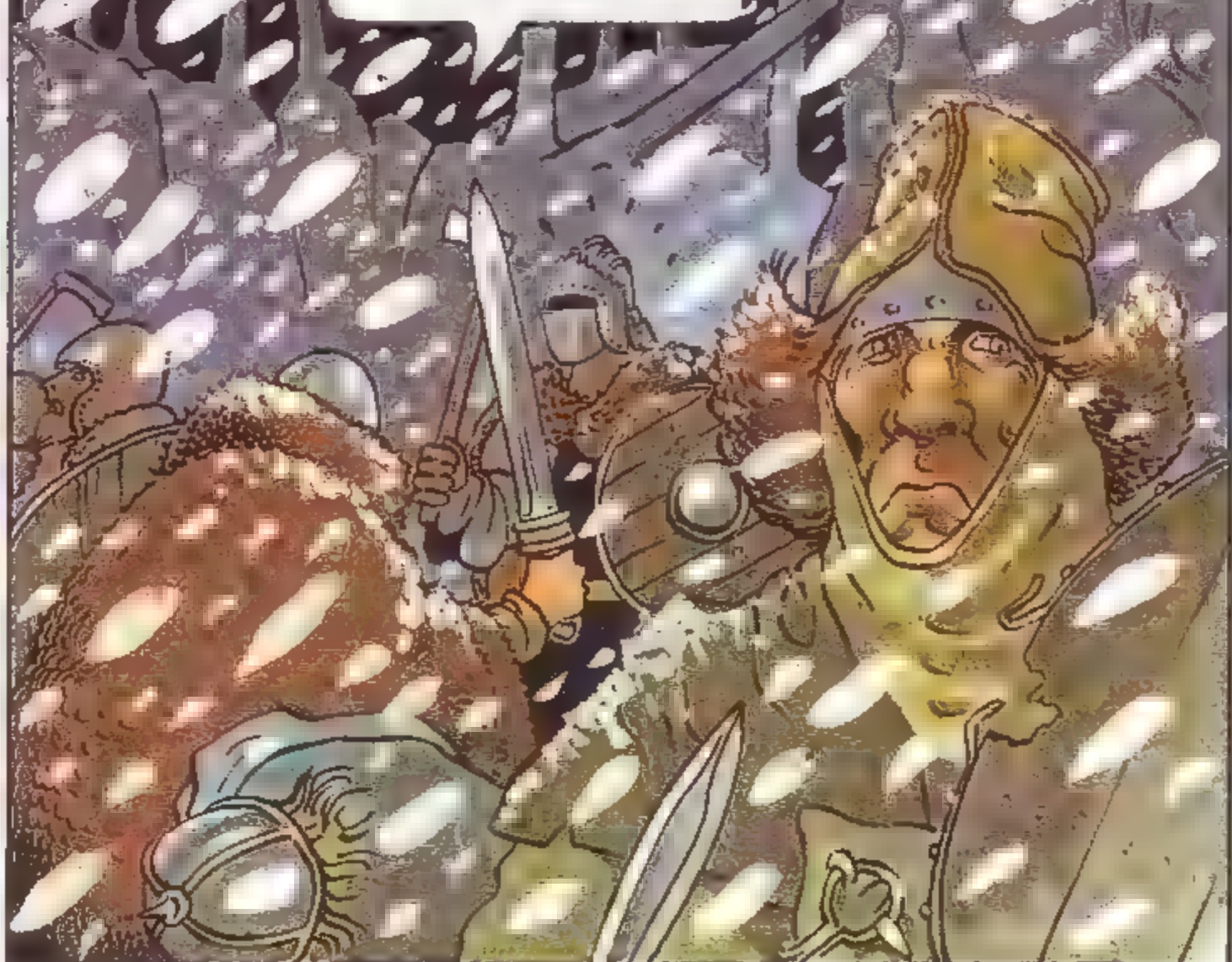
VECHT IN
PLAATS VAN
JE TE
VERBERGEN!

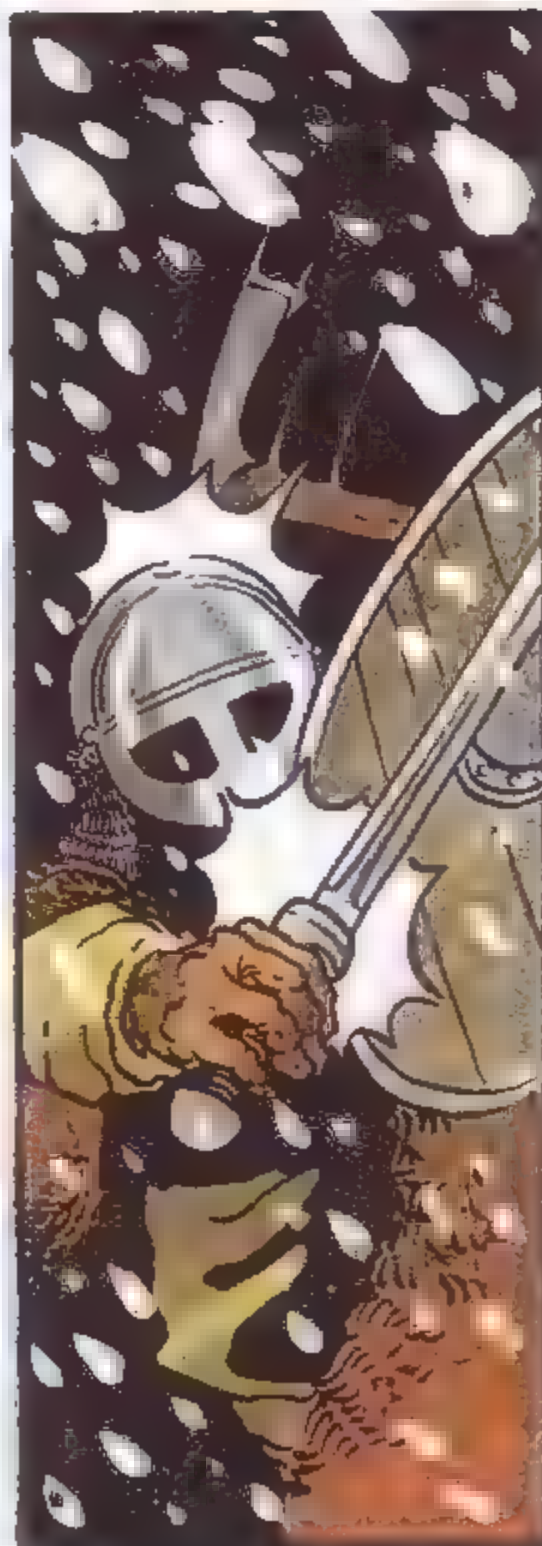
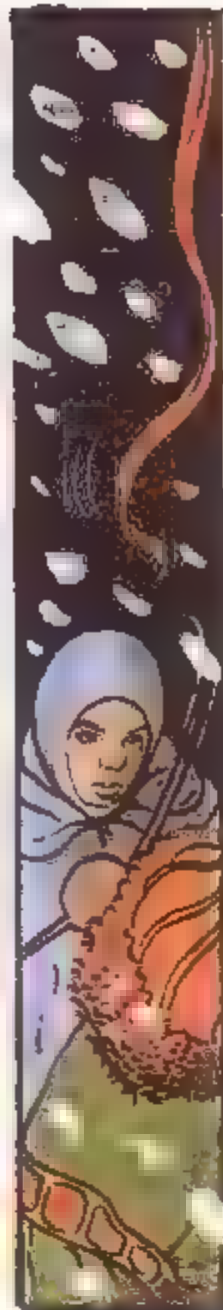
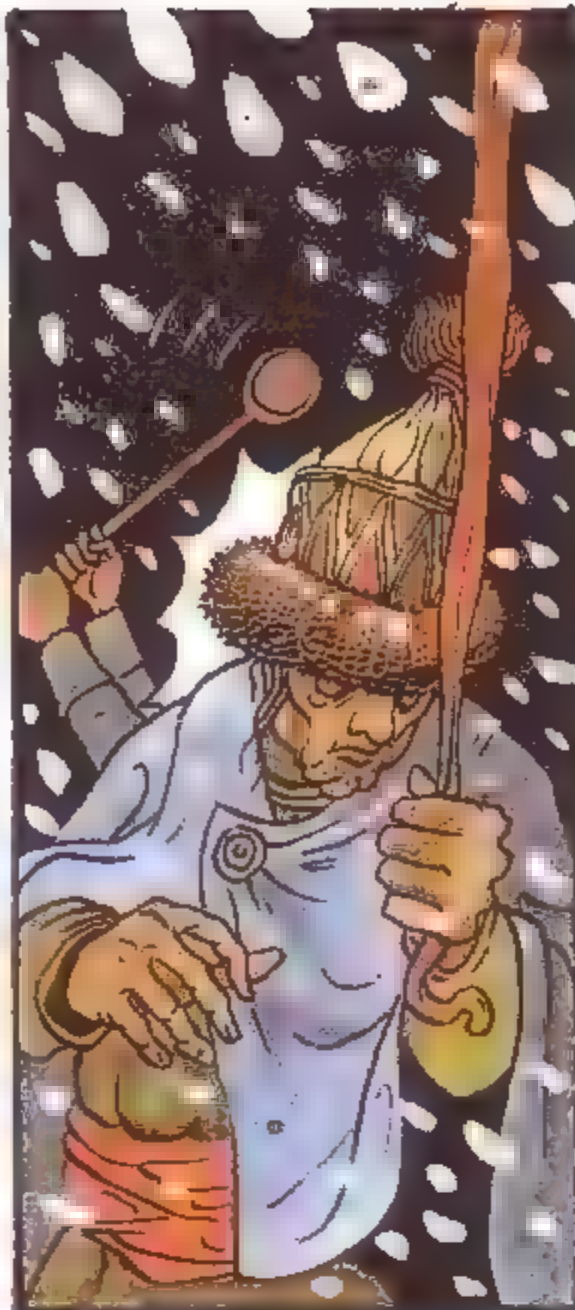


LUIT M'N WEG,
PLUIMVEE!



IK WIL JULLIE
LEIDER!







IK HOOP DAT 'K JE
GEEN PIJN HEB
GEDAAN.

LATEN WE 'T
VERGETEN, JE KON 'T
NIET WETEN!



IK HAD JE WEL KUNNEN
DODEN!... WAT 'N RAAR
IDEE OM JE GEZICHT
ACHTER ZO 'N WESTERSE
HELM TE
VERBERGEN,

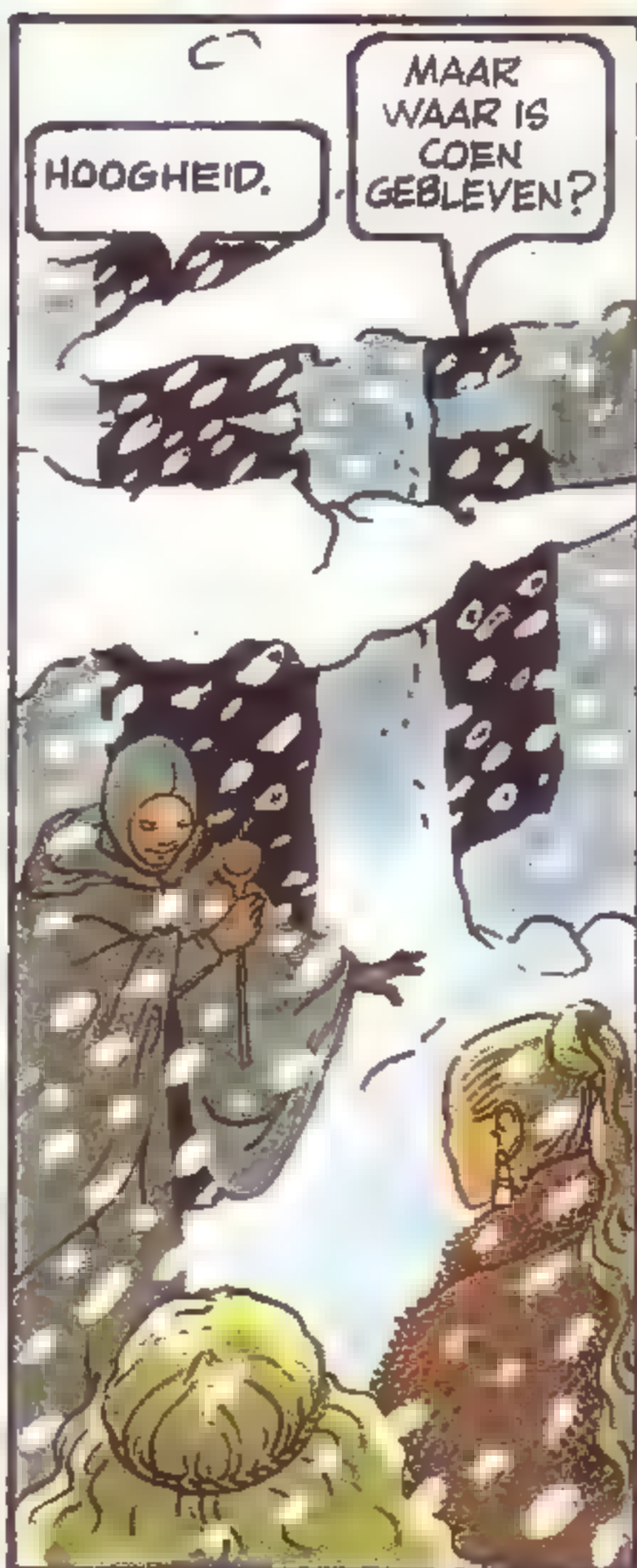
WAT WIL JE!?...
DE VOORUITGANG
IS ONSTUITBAAR.
DE MAN VAN WIE
IK HEM KOCHT,
BEWEEDE DAT 'K
DE LAATSTE HEERSEER
WAS DIE NOG GEEN
ITALIAANSE
WAPENUITRUSTING
HAD!



OVER 'T WESTEN
GESPROKEN! MAG IK
JE ER TWEE KOSTE-
LIJKE VERTEGEN-
WOORDIGERS VAN
VOORSTELLEN?



DIT IS BEATRIJS!
PRINSES UIT WARME
LANDEN MET 'N
VERBAZENDE KENNIS
VAN 'T
GEVECHT, DAT
MERK JE WEL.



HOOGHEID.

MAAR
WAAR IS
COEN
GEBLEVEN?



ALS ZIJNE HOOGHEID
AAN 'T KOORD WIL
TREKKEN,
DAN VALT IE...



... NAAR
BENEDEN!

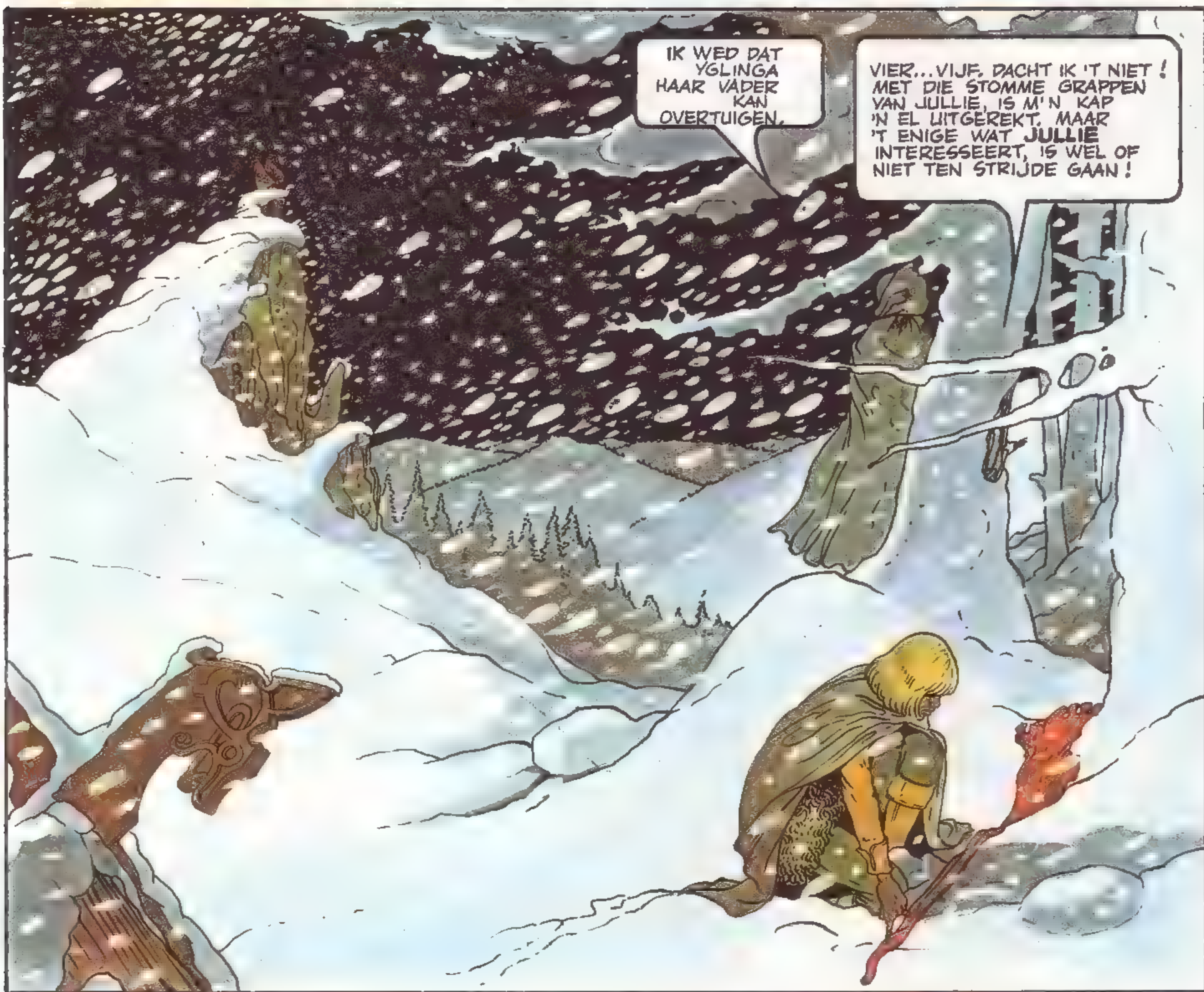
LATER...

IK HEB GEZANTEN NAAR
VERSCHILLENDE STREKEN
GESTUURD OM MEDE-
STANDERS OP DE BEEN TE
BRENGEN. BINNENKORT
HOOP IK GENOEG MANNEN
BIJEEH TE HEBBEN OM
'T PALEIS TE
BESTORMEN.

WAAROM GEDRAALD,
VADER? ONZE
ONTMOETING IS
'N TEKEN DER GODEN!
LATEN WE ZE NIET
TELEURSTELLEN.
LATEN WE 'T
KASTEEL METEEN
BESTORMEN!

WAANZIN!...
HET PALEIS IS
'N WARE BURCHT.
DAT WEET JE NET ZO
GOED ALS IK.

MAAR 'T IS JOUW
PALEIS, VADER, EN
'T IS OOK 'T MIJNE,
VERDRAID... IK WIL HIER
NIET WEKEN LANG IN
DIT BOS WEGROTTEN,
TERWIJL DE VUIGE ERIK
ZICH OP DE TROON
VERMAAKT.



IK WED DAT
YGLINGA
HAAR VADER
KAN
OVERTUIGEN.

VIER...VIJF, DACHT IK 'T NIET!
MET DIE STOMME GRAPPEN
VAN JULLIE, IS M'N KAP
'N EL UITGEREKT. MAAR
'T ENIGE WAT JULLIE
INTERESSEERT, IS WEL OF
NIET TEN STRIJDE GAAN!

BIJ HET EERSTE OCHTENDGLOREN...

LUISTER! ERIK VIERT Z'N OVERWINNING IN 'T KASTEEL VAN JULLIE KONING!
GAAN WE HEM RUSTIG VAN Z'N SCHURKENSTREEK LATEN GENIETEN?

NEE!
NEE!

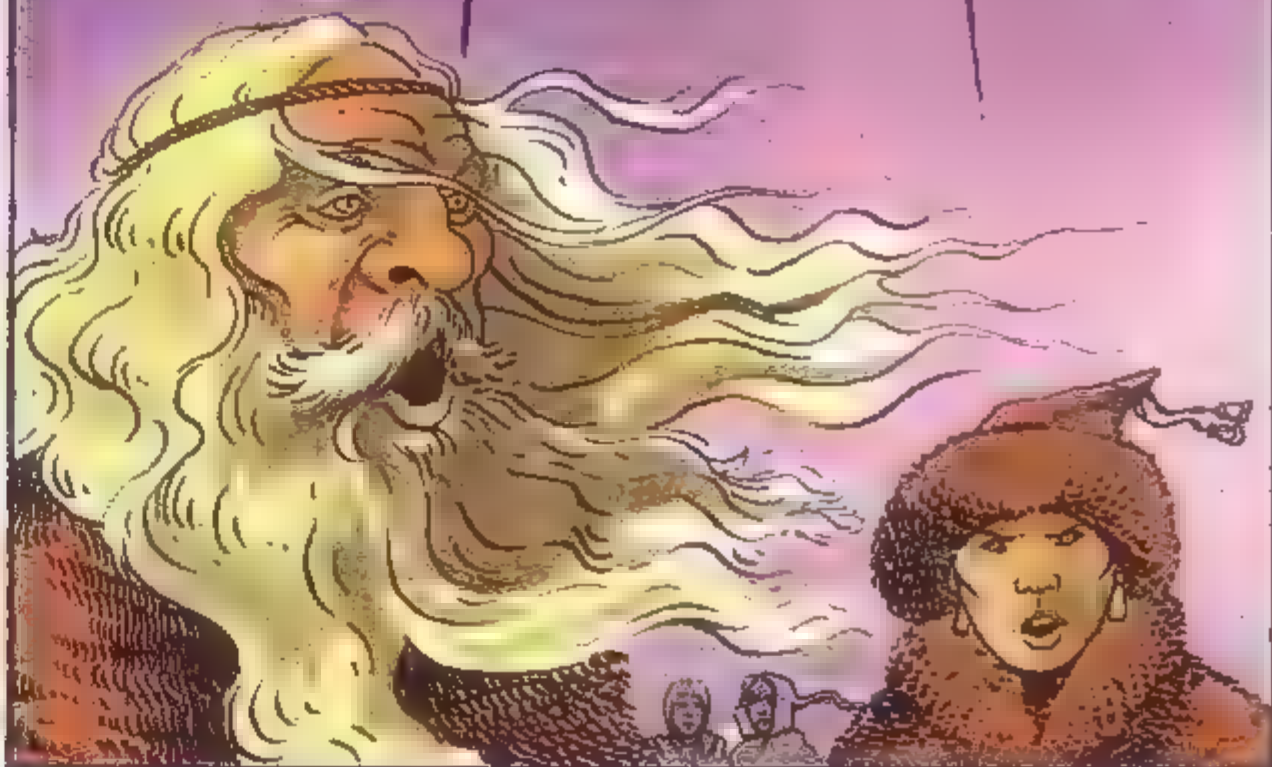
WEG MET
DIE
SCHURK!

DOOD AAN DE
BASTAARD!



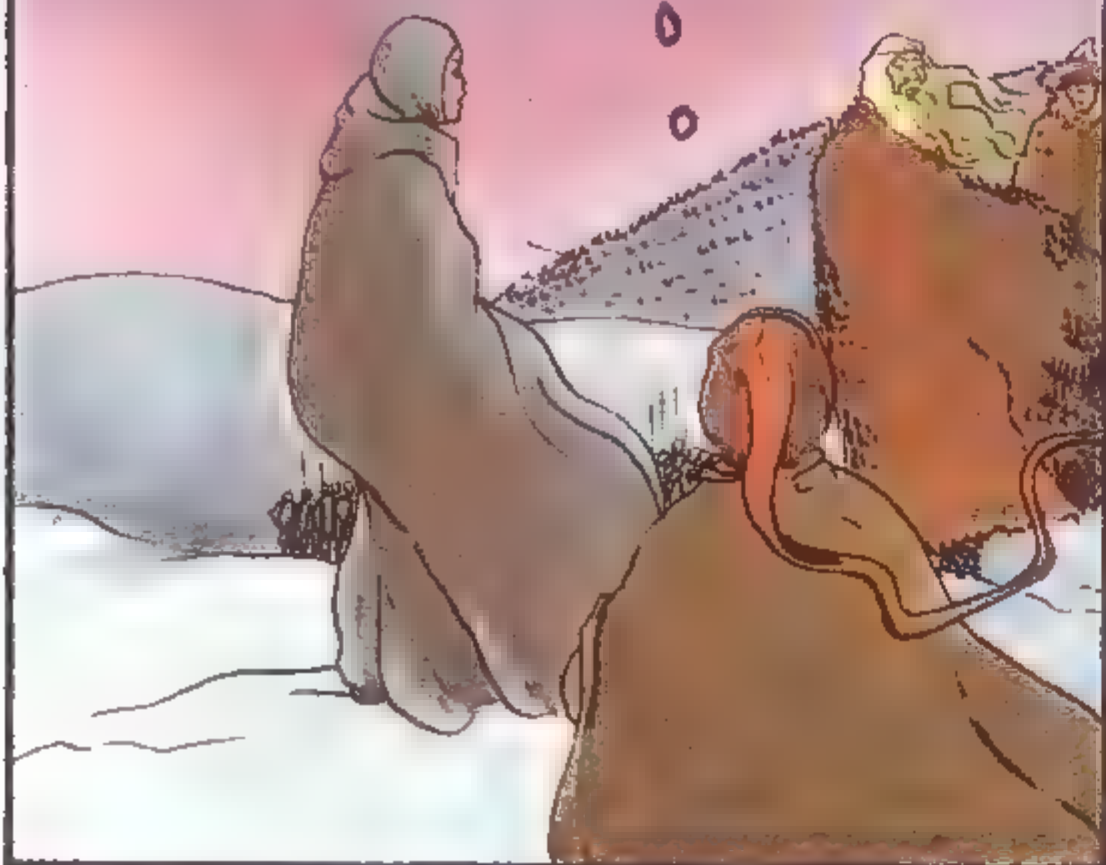
WACHT! RUSTIG!
WILLEN WE 'T KASTEEL
MET SUCCES AANVALLEN,
DAT MOETEN WE OP
VERSTERKING
WACHTEN!

HET IS JUIST VERSTANDIG
DIE VERRADER NIET DE
TIJD TE GEVEN ORDE
OP ZAKEN TE STELLEN!



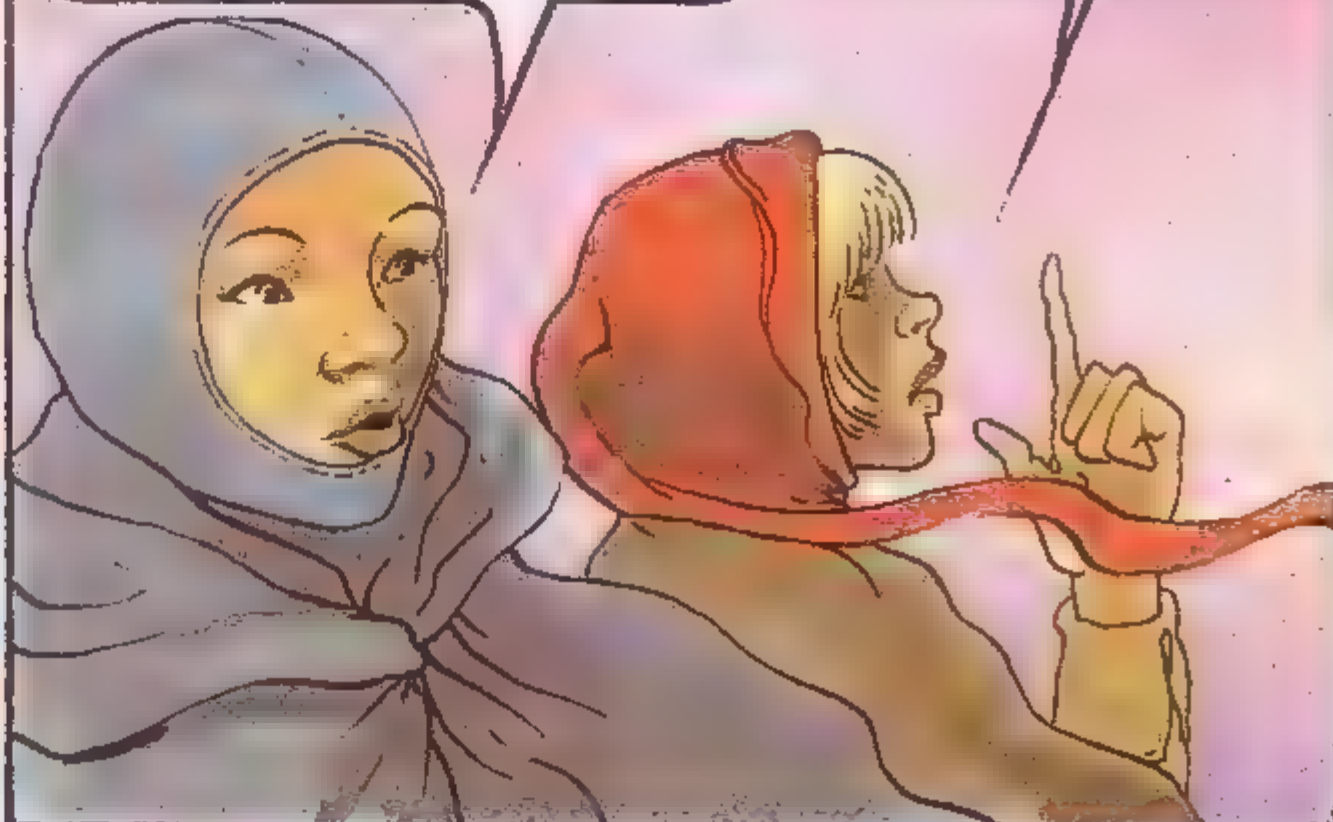
EH! MAG IK WAT ZEGGEN?
IK HEB MISSCHIEN 'N
IDEE WAAR JULLIE 'T
BEIDEN EENS KUNNEN
OVER ZIJN.

OEI! OEI! WAAR
BEMOEIT ZE
ZICH MEE!

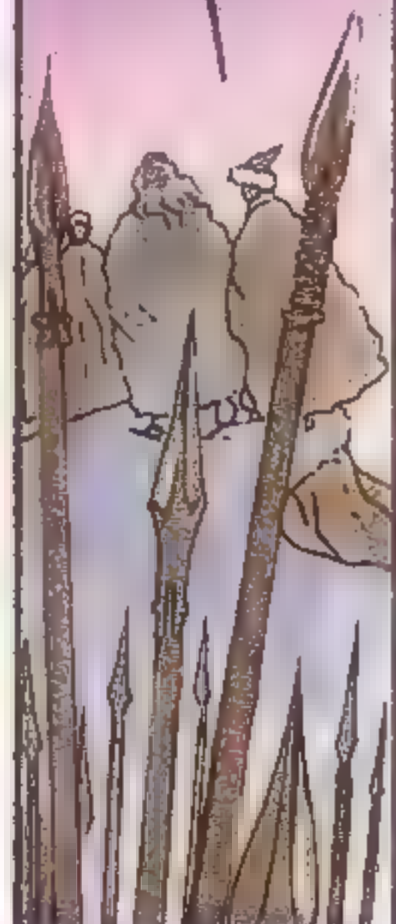


LATEN WE 'N LIST GEBRUIKEN!
COEN EN IK ZIJN VREEMPELIN
GEN. WE KUNNEN 'T PALEIS
BINNEN ZONDER VERDENKING
TE WEKKEN. EENMAAL BINNEN,
VINDEN WE 'N MIDDELTJE
OM JULLIE BIJ VERRASSING
OOK BINNEN TE LATEN.

JA, EN ALS JULLIE
ONZE HOOFDEN AAN
'N SPIES OP TE WALLEN
ZIEN, IS DAT 'N AARDIG
SEINTJE OM TE WAAR-
SCHUWEN DAT WE
GEFAALD HEBBEN.



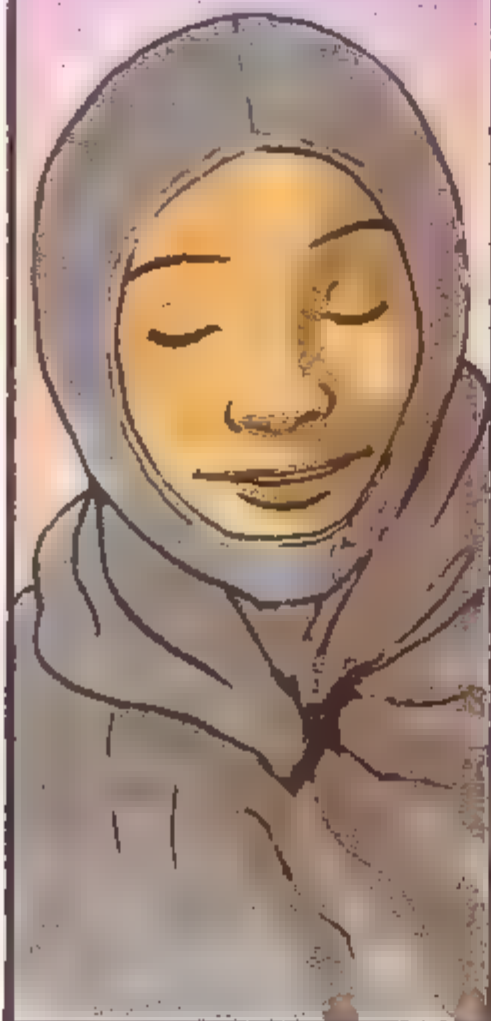
BIJ ALLE
GODEN!
'N AANGE-
NAAM IDEE!



DE PRINSESSEN HEBBEN
HERSENS IN
SOMMIGE LANDEN!



DIE ZIT!



LATEN WE NU GOED NADENKEN EN 'N PLAN
UITWERKEN. KOM!



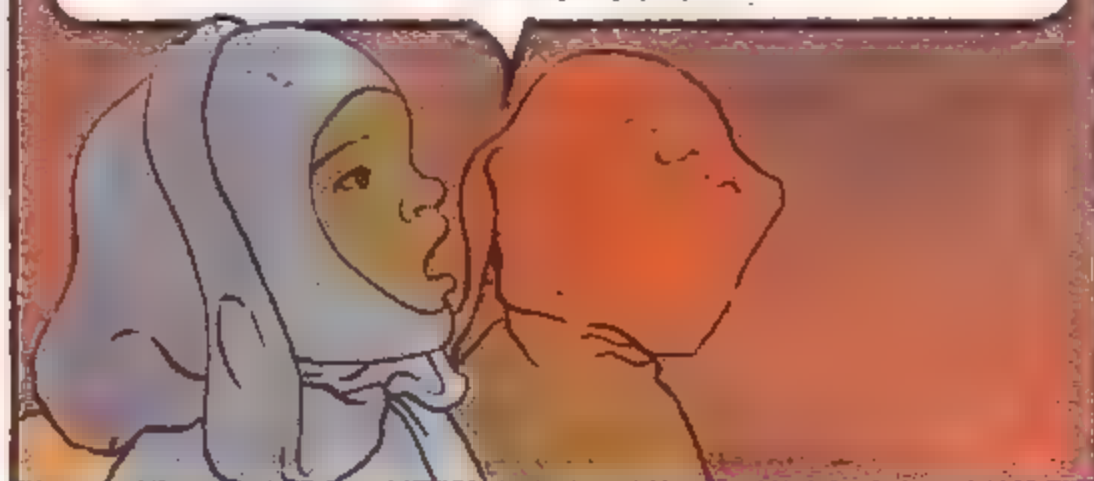
TWEE DAGEN LATER...

WAT 'N PRACHTIGE STREEK!
AH, WAT 'N MOOIE PLEK! AH,
WAT 'N KITTIGE WOONSTEE!

HOU JE MOND
NU EENS, BLAASKAAK!
DAAR KOMT DE PORTIER!



HEE DAAR! GA JE MEESTER 'NS VERTELLEN
DAT ER TWEE BEROEMDE MINNESTRELEN
UIT HET VERRE ZUIDEN ZIJN
GEKOMEN OM LOF TE ZINGEN
OP DE GROTE ERIK.

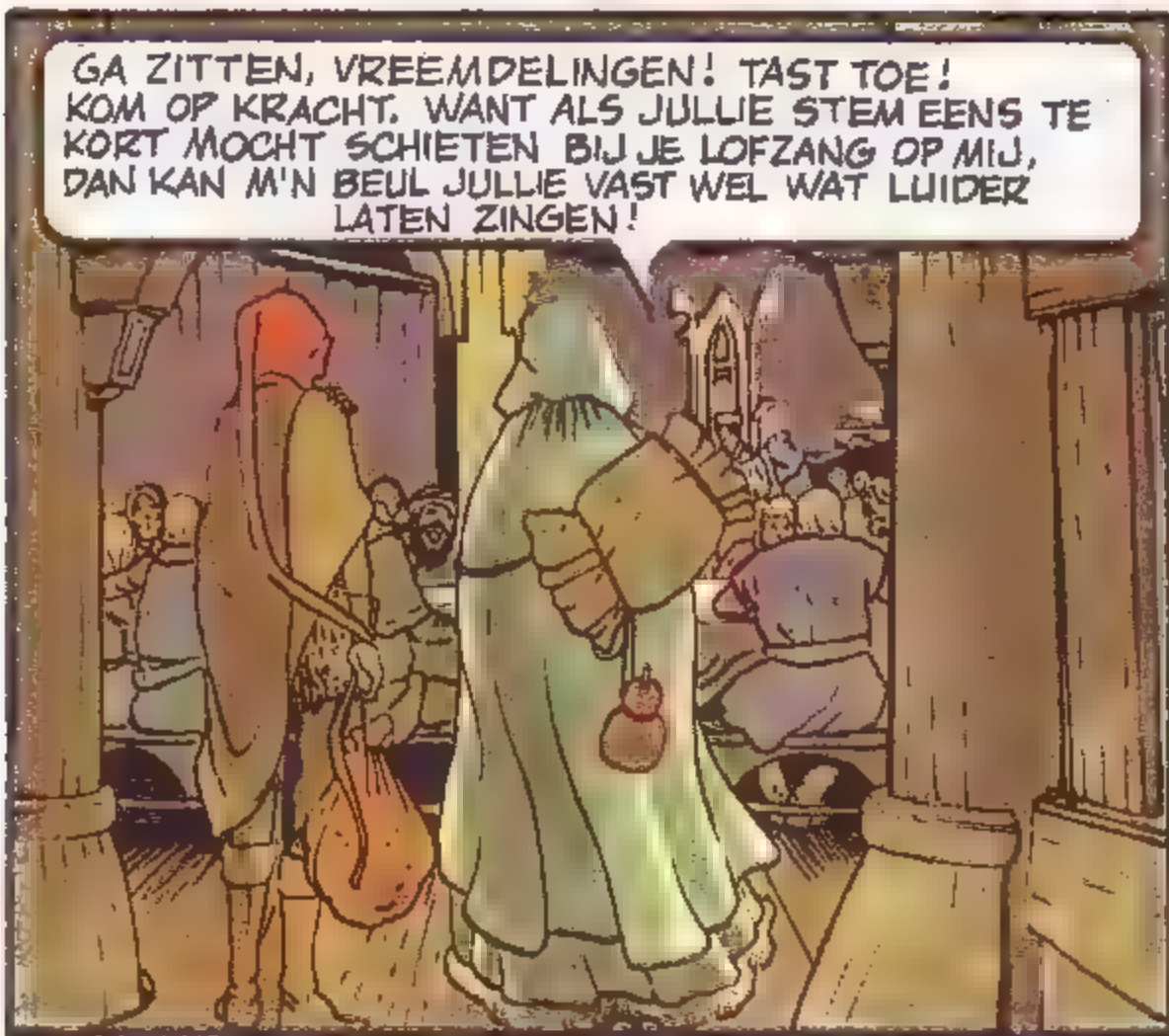


ZIE JE?
HET IS NIET MOEILIJK!

'T IS NOOIT
MOEILIJK OM JE IN
'T HOL VAN DE
LEEUV TE WAGEN!



GA ZITTEN, VREEMDELINGEN! TAST TOE!
KOM OP KRACHT. WANT ALS JULLIE STEM EENS TE
KORT MOCHT SCHIETEN BIJ JE LOFZANG OP MIJ,
DAN KAN M'N BEUL JULLIE VAST WEL WAT LUIDER
LATEN ZINGEN!



EI, WAT ZIE IK?... EEN VAN
DE VREEMDELINGEN IS
'N DAME? MOOI ZO!
KOM 'NS HIER, KIND!
'K ZAL JE UITLEG
BIJ 'T WORSTELN
GEVEN.



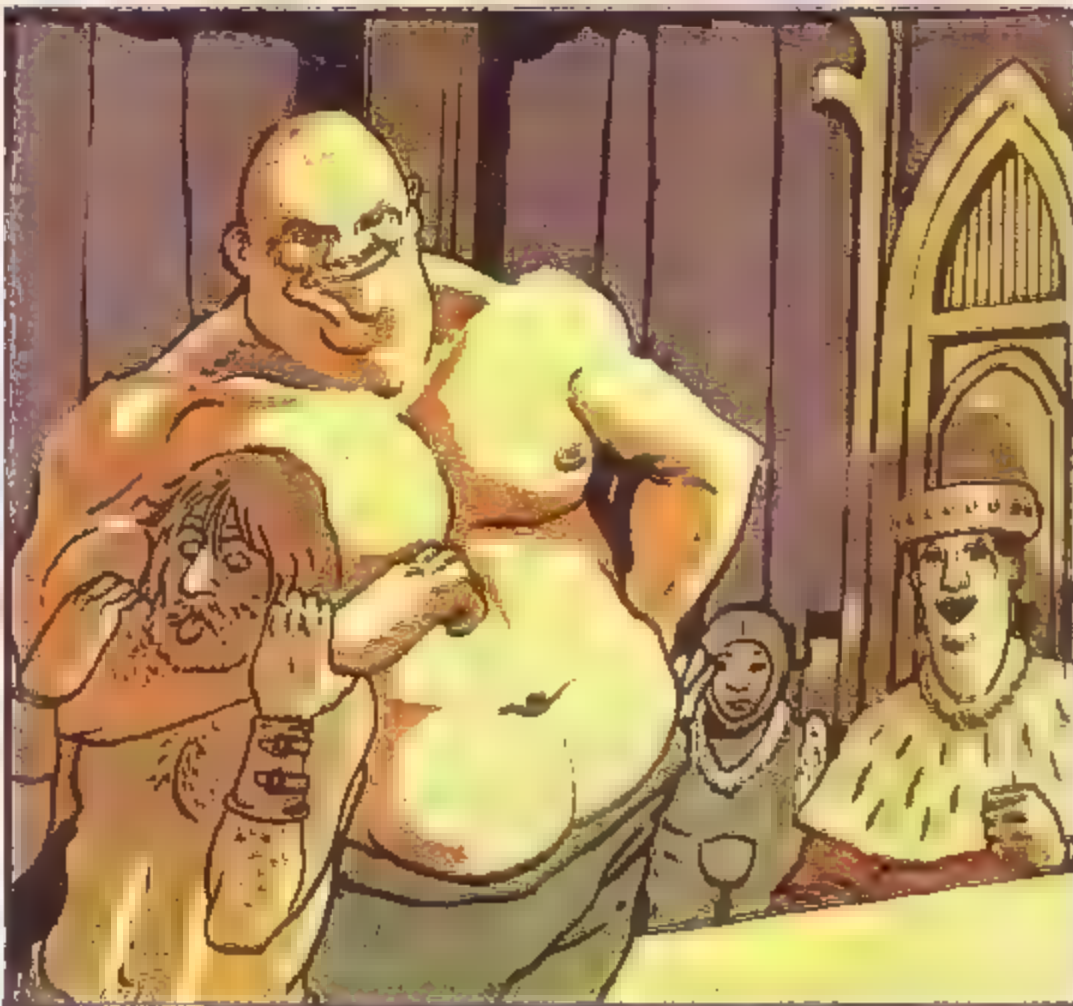
MEN HEEFT ME VERTELD DAT UW
HEERSCHAP EVEN KNAP ALS HOFFELIJK
IS... IK ZIE DAT MEN MIJ NIETS TE
VEEL HEEFT GEZEGD.



MAAR... ZE AAIT HEM
OVER DE BOL! HOE IS 'T
MOGELIJK! WAAROM LIKT
ZE NIET DE SAUS UIT
Z'N BAARD,
NU ZE TOCH BEZIG IS?

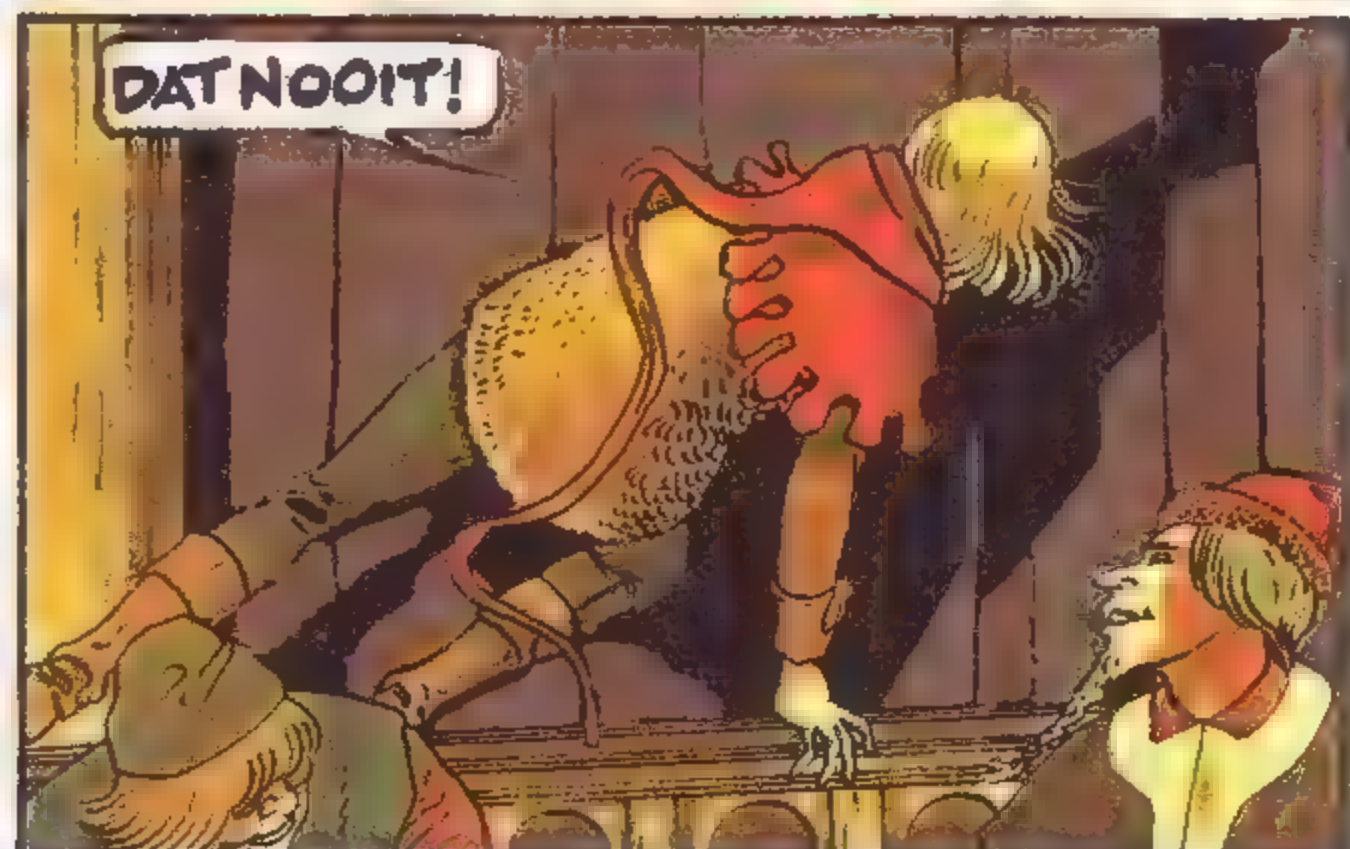
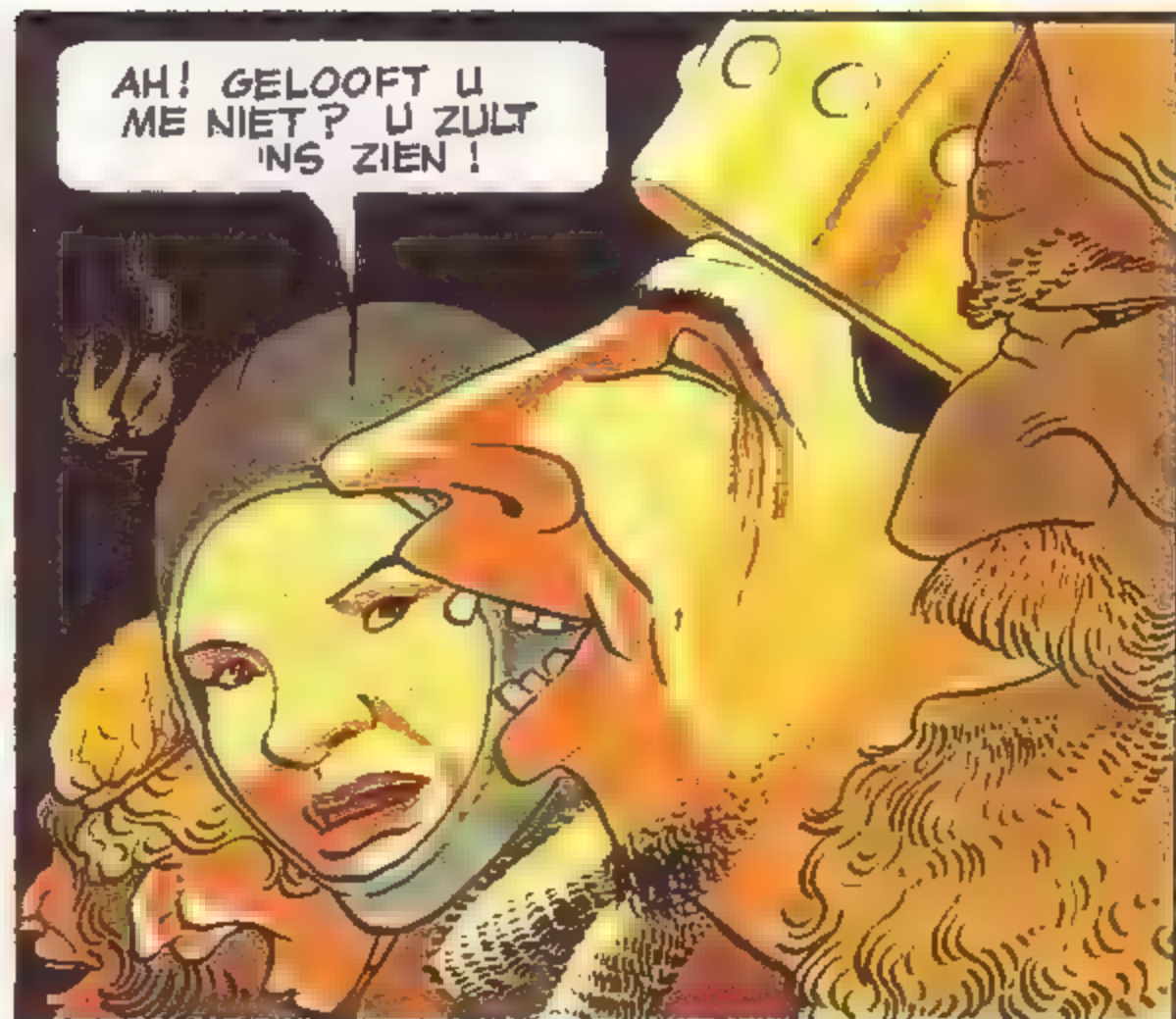


LAAT 'T
GEVECHT
BEGINNEN!



DAT IS OLAF! NIEMAND
HEEFT HEM OOI
KUNNEN VERSLAAN.







HIERHEEN, SNEL!



DIE ANGST VAN JE WAS GEWELDIG GEVEINSD, COEN!

SPOT NIET! ALS DE WACHTEN ONS NIET DE ZAAL HADDEN LATEN UITGAAN, HAD 'K TEGEN DAT MONSTER OP GEMOETEN.



WE KUNNEN NOOIT DIE BRUG NEERLATEN ALS WE DIE MANSCHAPPEN NIET KWIJTRAKEN!

LAAT MIJ MAAR!



WIE IS DAT?

IK MAAK 'N WANDELINGETJE OM 'T UITMUNTEND BANKET DAT UW MEESTER ONS HEEFT AANGEBODEN TE VERTEREN!



DE FRISSE LUCHT DOET ME GOED! ALS JE TEVEEL GEDRONKEN HEBT, BEN JE OVERAL TOE IN STAAT!



HM! EH... 'K GA ER ACHTERAAN OM TE ZIEN OF ZE GEEN RARE DINGEN DOET!

ZO, ZO!



HIJ DOET ER NOGAL LANG OVER!



JA, GA MAAR 'NS KIJKEN. EN STUUR HEM NAAR HIER OM MIJ TE VERVANGEN!



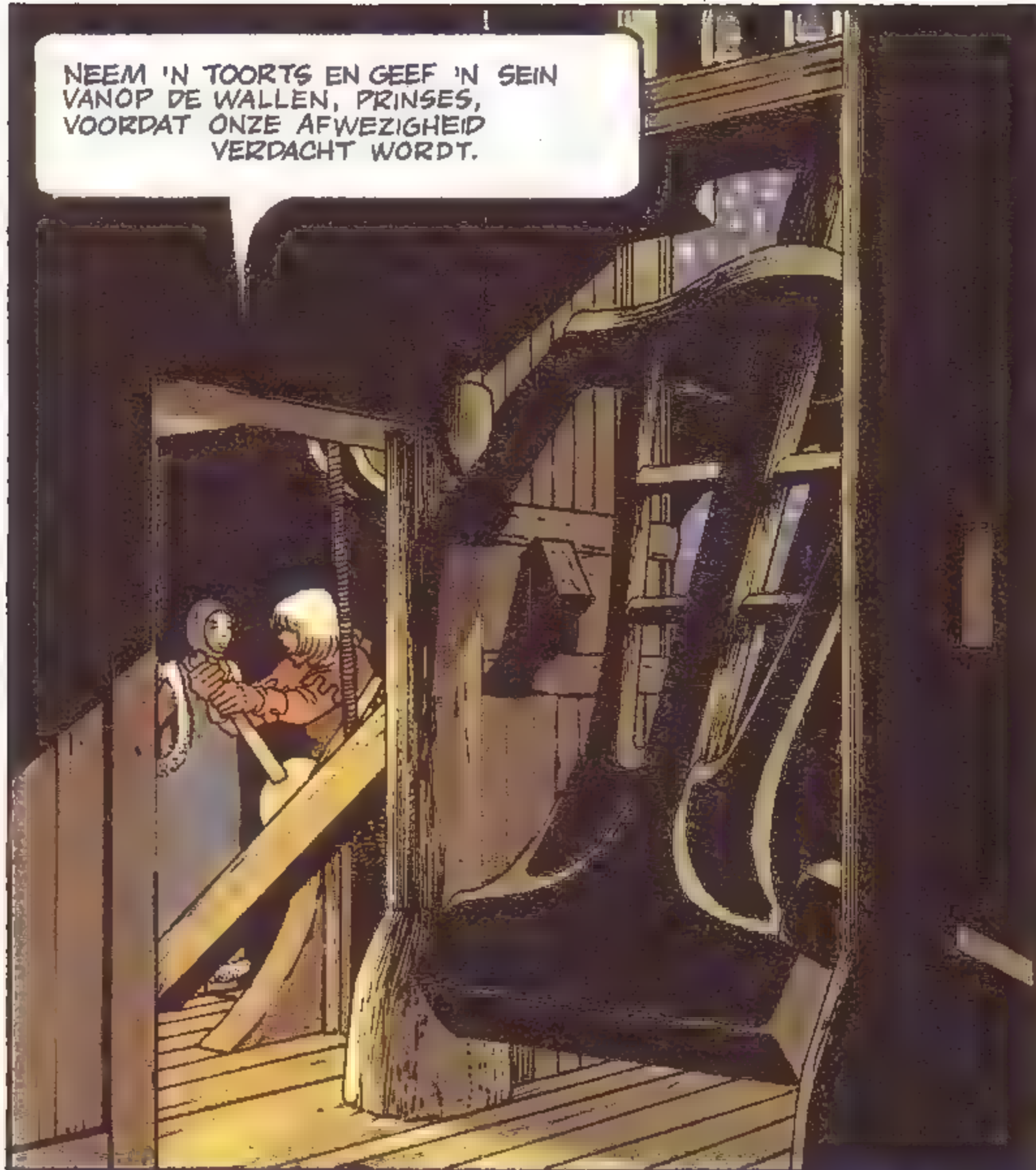
EVEN LATER...

WAT VOEREN ZE TOCH UIT? TOCH 'NS KIJKEN OF 'T GEEN VALSTRIK IS!



...EN DRIE!

NEEM 'N TOORTS EN GEEF 'N SEIN
VANOP DE WALLEN, PRINSES,
VOORDAT ONZE AFWEZIGHEID
VERDACHT WORDT.



PRINSES, DOE DIT, PRINSES, DOE DAT!
DAT SCHILDKNAARJE MOET NOG 'NS FLINK ONDER
HANDEN GENOMEN WORDEN.



GA 'NS KIJKEN WAT DIE NARREN
DOEN, BESTE DIORK! IK POPEL
OM ZE TE ZIEN!



ROTWEER! WAAR ZIJN
DIE TWEE HANSWORSTEN NU?



ONHEIL!



WE
ZIJN
VERRADEN!

TE
WAPEN!





ZE HEBBEN DE POORTEN
GEOPEND! WAARSCHUW JIJ
ERIK. IK SLA ALARM!



WAT ZEG JE? WAT?
GEWAPENDE MANSCHAPPEN
DRINGEN 'T KASTEEL BINNEN?



WE ZIJN VERRADEN,
MANNEN!
TE WAPEN
EN EROP AF!



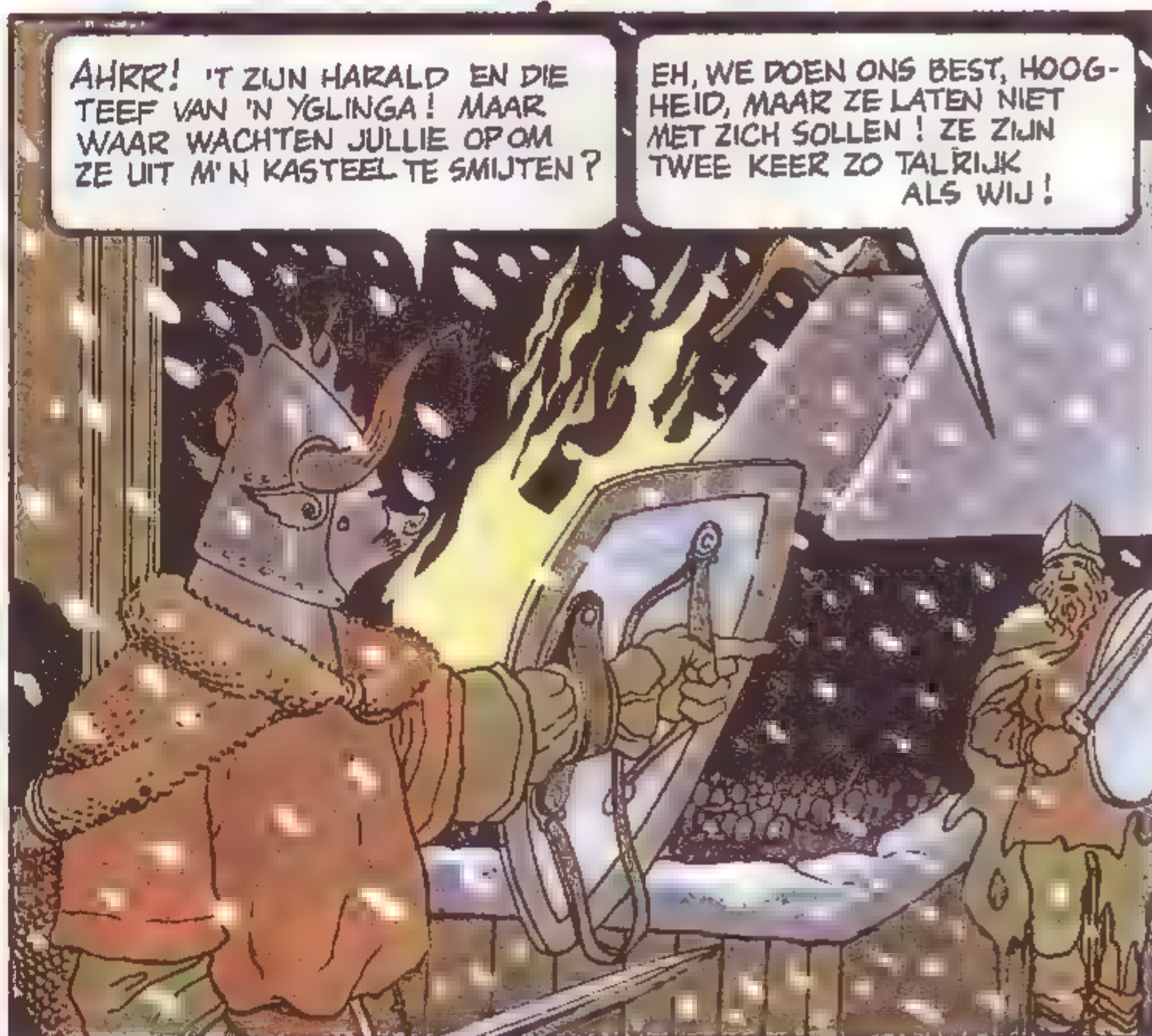
NEE! GEEF ME LIEVER
DIE HELM DIE IKZELF
ONTWORPEN HEB EN
WAARMEE IK ER ZO
KRIJGSHAFTIG UITZIE!



LAAT ZIJNE
HOOGHEID VOORT-
MAKEN! DANKZIJ
DIE MINNESTRELEN
VORDERT DE
VIJAND SNEL!

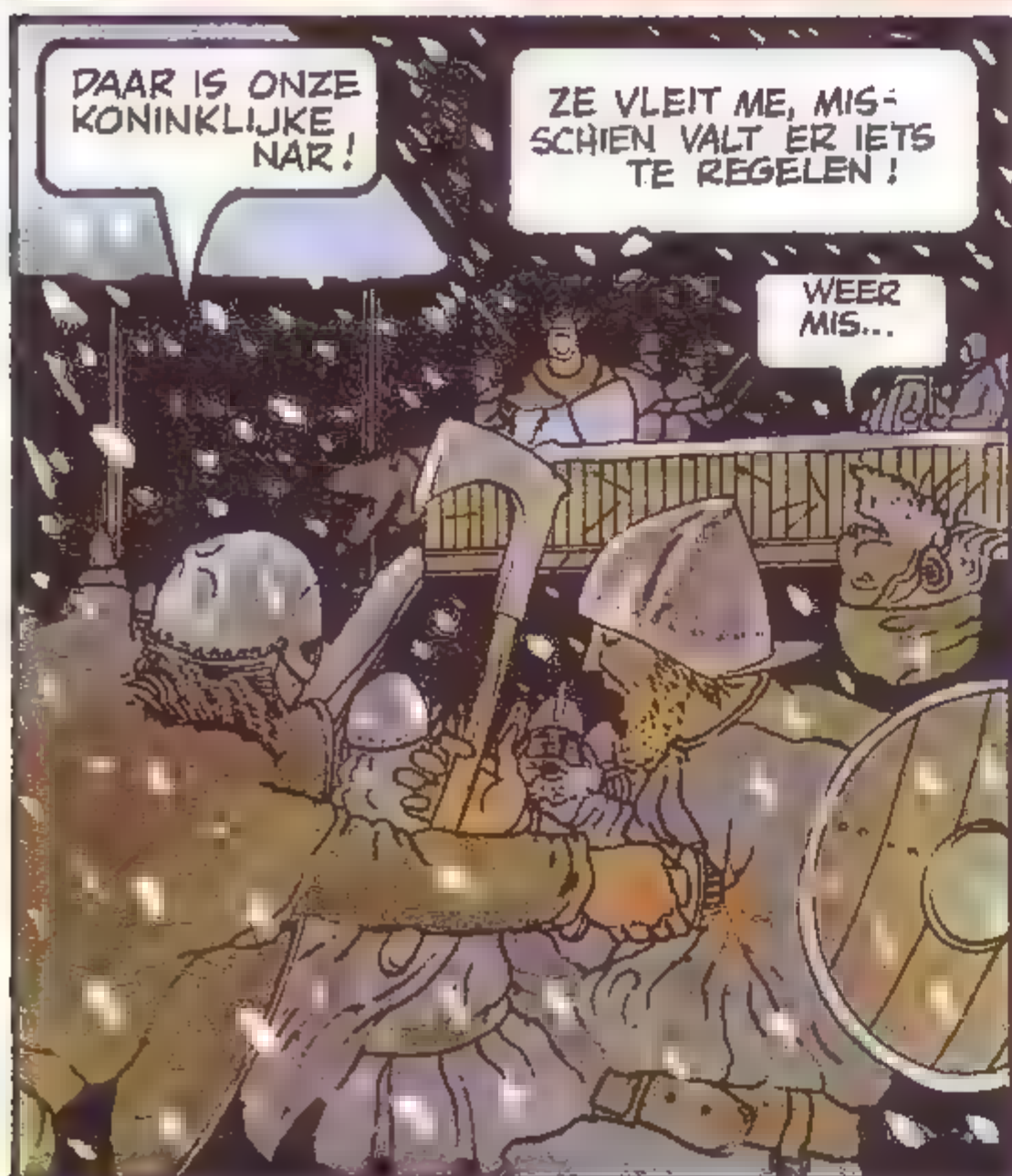


BEDROGEN! IK BEN BEDROGEN
DOOR DIE NARREN! IK DIE ER
NOOIT... OF NAUWELIJKS EEN
HEB LATEN OPSPIEZEN!



AHRR! 'T ZIJN HARALD EN DIE
TEEF VAN 'N YGLINGA! MAAR
WAAR WACHTEN JULLIE OP OM
ZE UIT M'N KASTEEL TE SMIJTEN?

EH, WE DOEN ONS BEST, HOOG-
HEID, MAAR ZE LATEN NIET
MET ZICH SOLLEN! ZE ZIJN
TWEDE KEER ZO TALRIJK
ALS WIJ!



DAAR IS ONZE
KONINKLIJKE
NAR!

ZE VLEIT ME, MIS-
SCHEN VALT ER IETS
TE REGELEN!

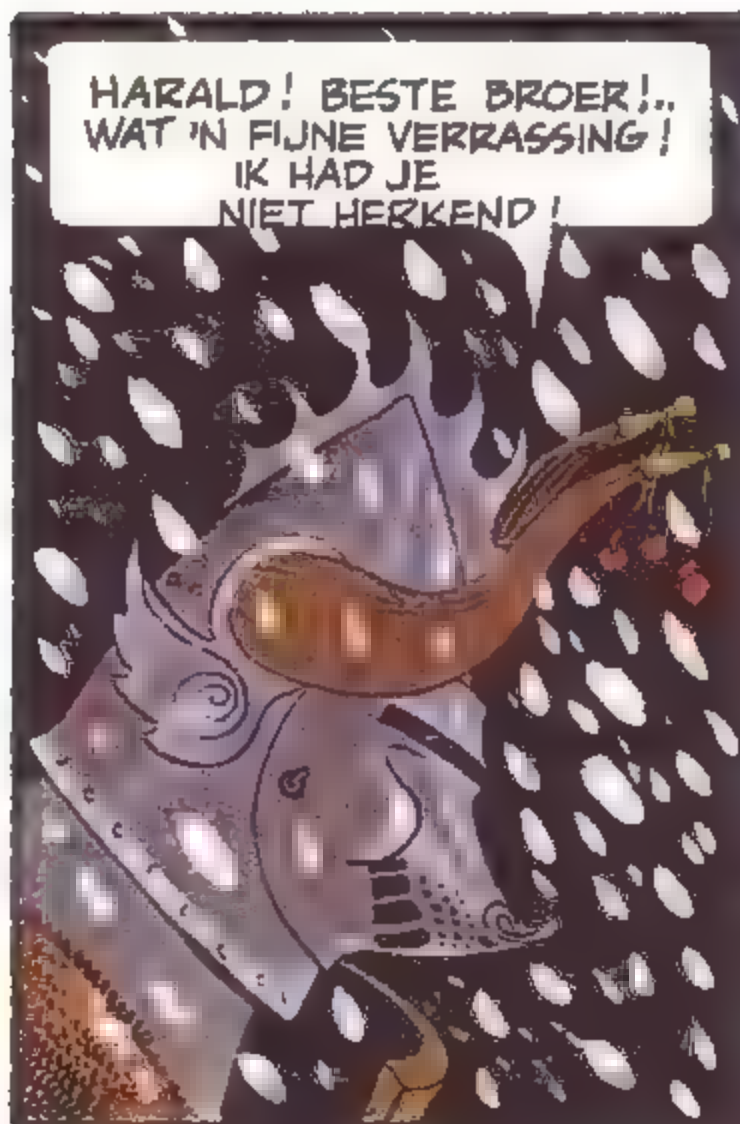
WEER
MIS...



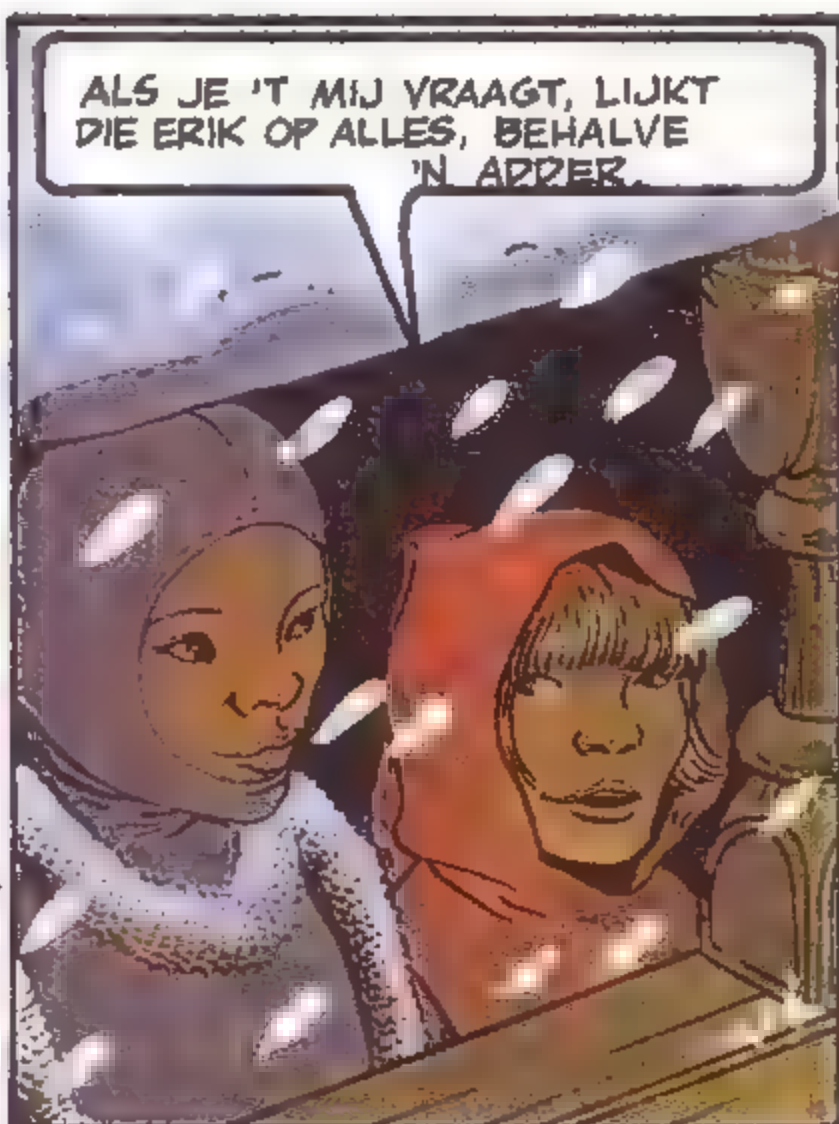
DAAR HEBBEN WE M'N
NICHTJIE! KOM JE BIJ
ONS OP BEZOEK?



DAAR BEN JE EINDELIJK, GLADDE ADDER!



HARALD! BESTE BROER!..
WAT 'N FIJNE VERRASSING!
IK HAD JE
NIET HERKEND!



ALS JE 'T MIJ VRAAGT, LIJKT
DIE ERIK OP ALLES, BEHALVE
'N ADDER.



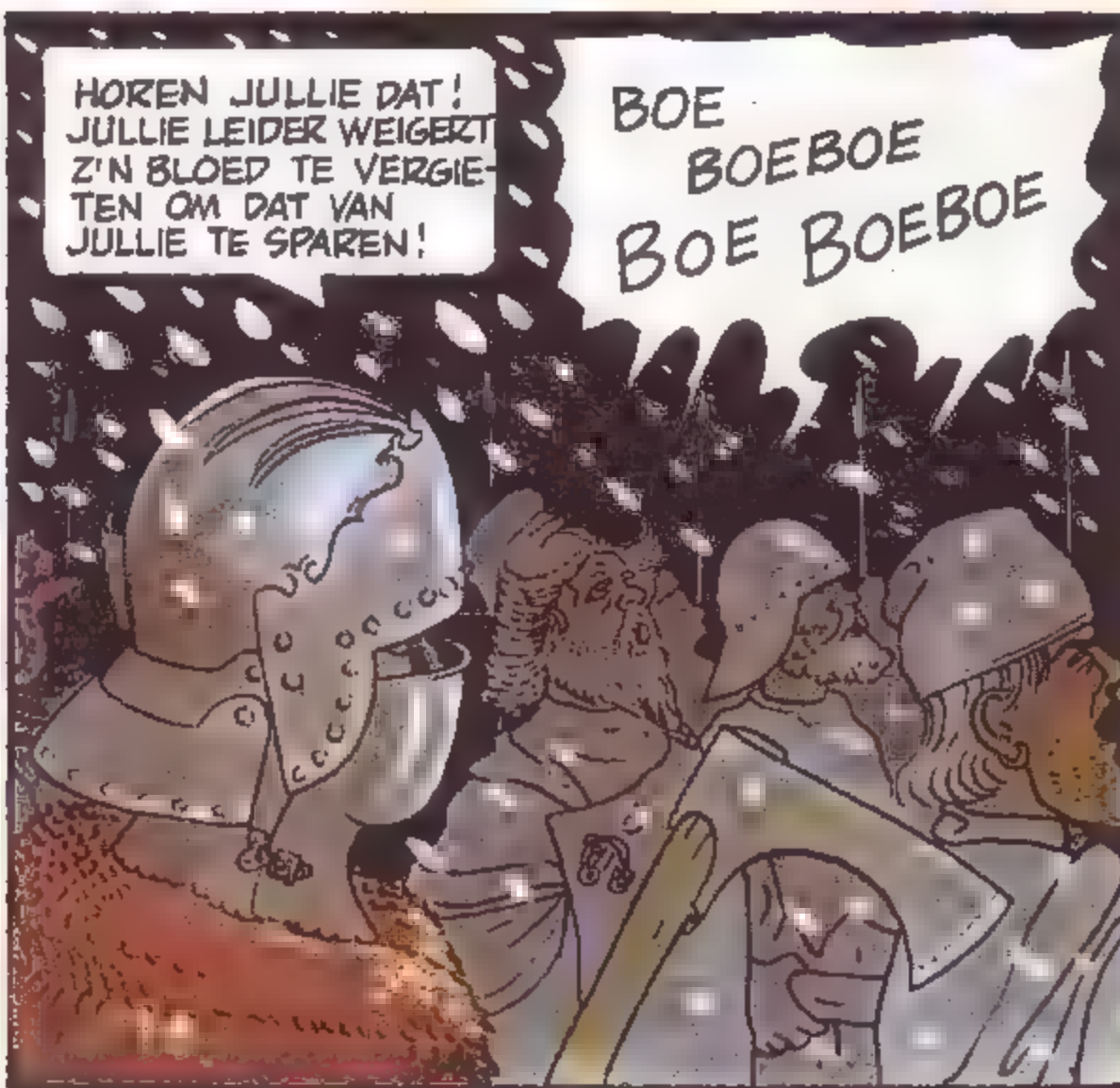
IK DAAG JE
LIJT VOOR 'N
TWEERGEVECHT.



VERDORIE! WAT 'N IDEE!
KUNNEN WE NIET ONZE MAN-
SCHAPPEN ONZE ONENIGHEIDJES
LATEN UITVECHTEN? INTUSSEN
WACHTEN WIJ RUSTIG DE RESUL-
TATEN VAN DE STRIJD AF BIJ
'N LEKKER VUURTJE.



OVER VUUR GESPROKEN,
HUN KASTEEL STAAT IN
BRAND! DIE KONINKJES
VERMOORDEN ELKAAR
OM 'T BEZIT VAN 'N
TOEKOMSTIG HOOPJE AS.

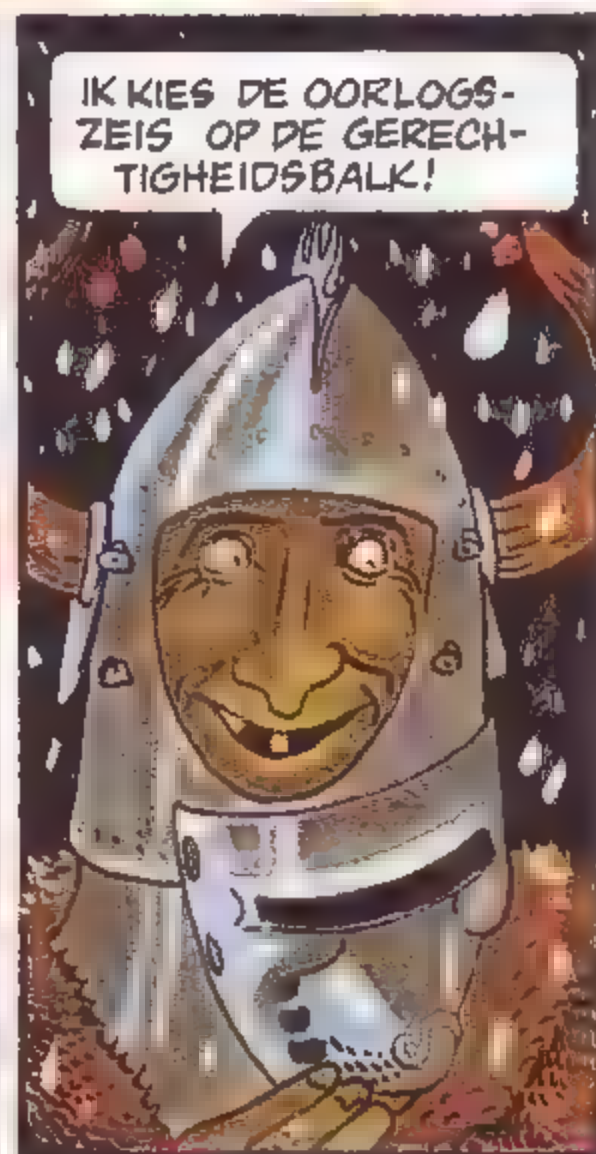


HOREN JULLIE DAT!
JULLIE LEIDER WEIGERT
Z'N BLOED TE VERGIE-
TEN OM DAT VAN
JULLIE TE SPAREN!

BOE
BOEBOE
BOE BOEBOE



AL GOED... 'K
ZAL VECHTEN
... MAAR ALS
BELEDIGDE
PARTIJ, MAG IK
HET WAPEN
EN DE PLAATS
KIEZEN!

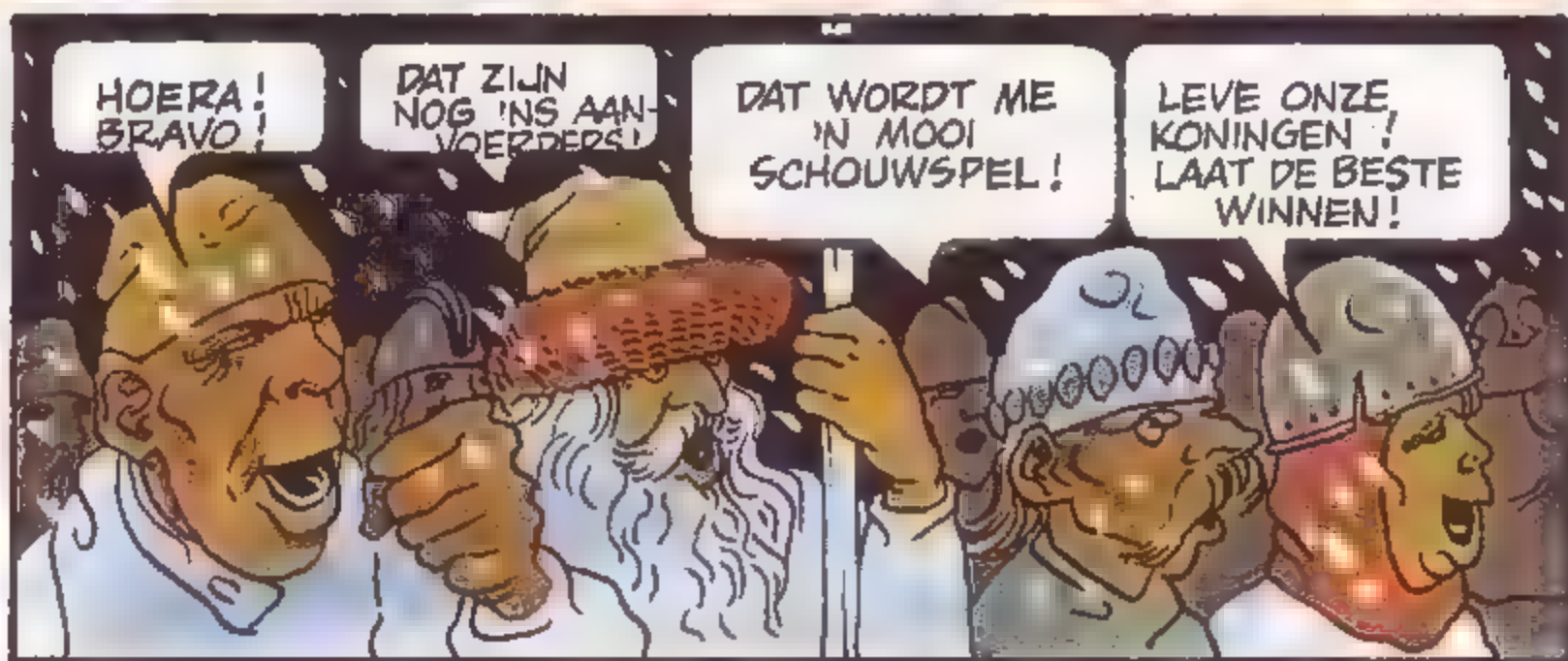


IK KIES DE OORLOGS-
ZEIS OP DE GERECH-
TIGHEIDSBALK!



PAS OP VADER! DIE
SCHOFT IS 'N HANDIGE
EVENWICHTSKUNSTENAAR.

IK KAN NIET MEER
TERUG! IK AAN-
VAARD 'T GEVECHT!

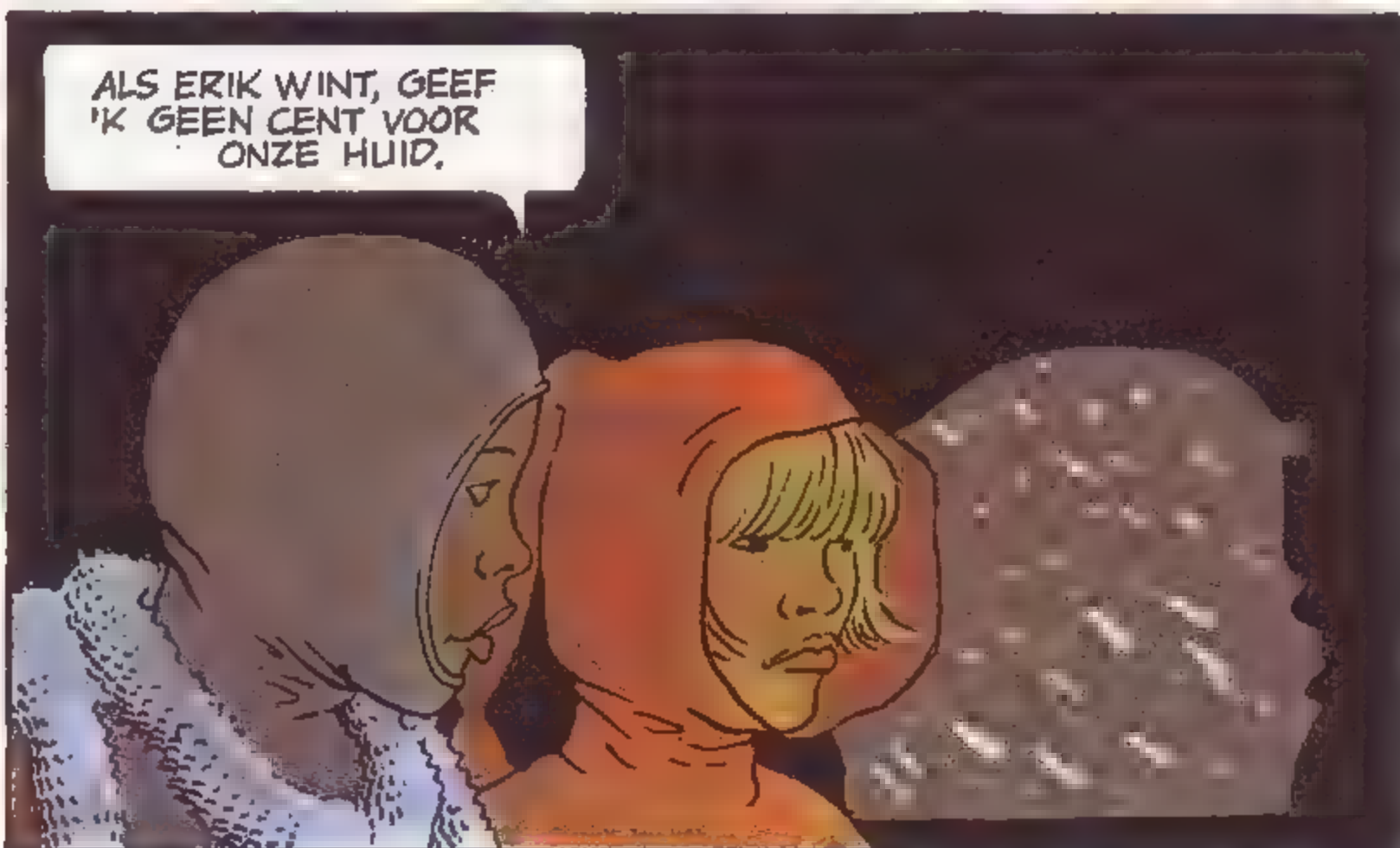


HOERA!
BRAVO!

DAT ZIJN
NOG 'NS AAN-
VOERDERS!

DAT WORDT ME
'N MOOI
SCHOUWSPEL!

LEVE ONZE
KONINGEN!
LAAT DE BESTE
WINNEN!



ALS ERIK WINT, GEEF
'K GEEN CENT VOOR
ONZE HUID.

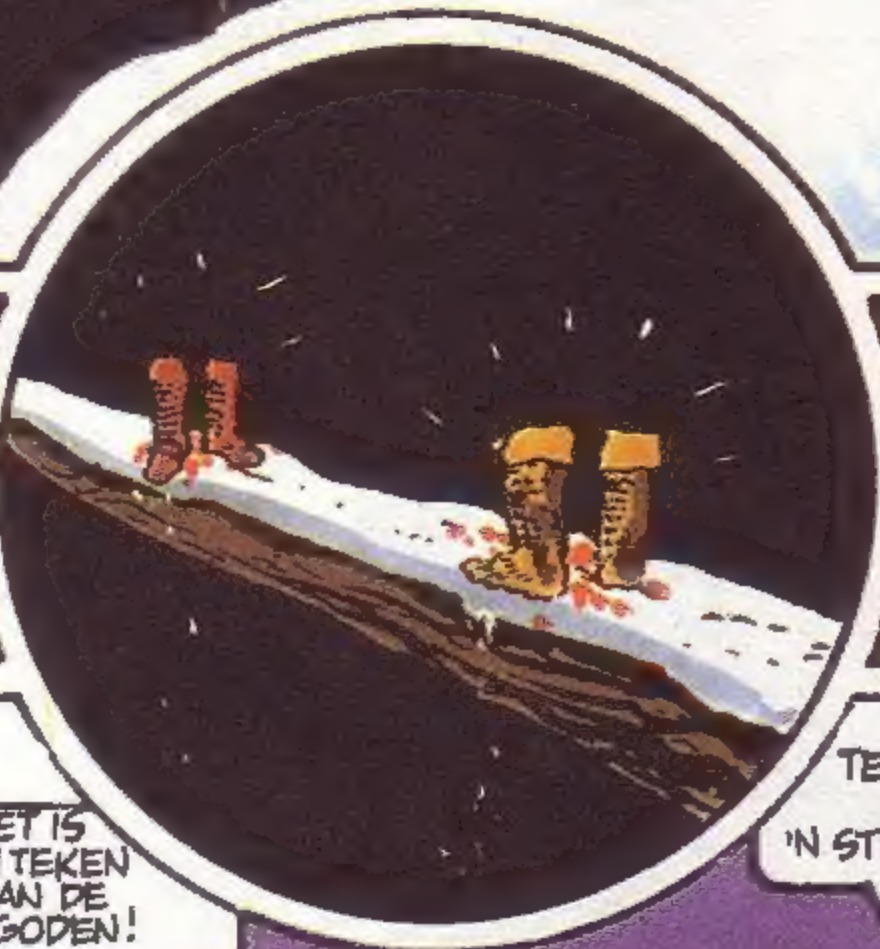
EVEN LATER...



VANG DEZE SLAG MAAR OP,
VALSE BROER!



EN JIJ DEZE,
JUDA'S!



MOOI
IS
DAT!

NU
HEBBEN
WE GEEN
KONING
MEER!

WE ZULLEN ONS NU
MOETEN AANSLUITEN
BIJ DE KONING VAN
DENEMARKEN!

HET IS
'N TEKEN
VAN DE
GODEN!

'N
TEKEN
OF
'N STRAF!

WE WORDEN GE-
STRAFT OMDAT WE
VREEMDELINGEN
ONDER ONS HEBBEN
TOEGELATEN!

JA, 'T IS DE
SCHULD VAN DIE
VREEMDELINGEN!

DOOD AAN
DE
VREEMDE-
LINGEN!





GA ER GAUW
VANDOOR! IN HUN
ONTREDDERING
SLAAN DIE IDIOTEN
NOG DE HAND
AAN JULLIE!



STEEK 'T RAVIJN OVER!
VOLG DE WEG NAAR DE ZEE.
DAAR VIND JE IN 'N KREEK 'N
BOOT, VLUCHT SNEL! IK PRO-
BEER ZE TEGEN TE HOUDEN!



MAAR ZE ZULLEN JE NIET
GEHOORZAMEN! ZE ZIJN
WOEDEND! ZE VERMOOR-
DEN JE!



MOGELIJK, MAAR DAT ZAL HEN DUUR KOMEN
TE STAAN! IK, TROUWE HELPSTER VAN DE
DOOD, BEN ALTIJD IN LEVEN GEBLEVEN. DAT IK
M'N DOOD IN DIENST VAN 'T LEVEN STEL, MOET
TOCH GOED OVEREENKOMEN MET JULLIE
WESTERSE MORAAAL? VAARWEL,
VRIENDINNETJE!



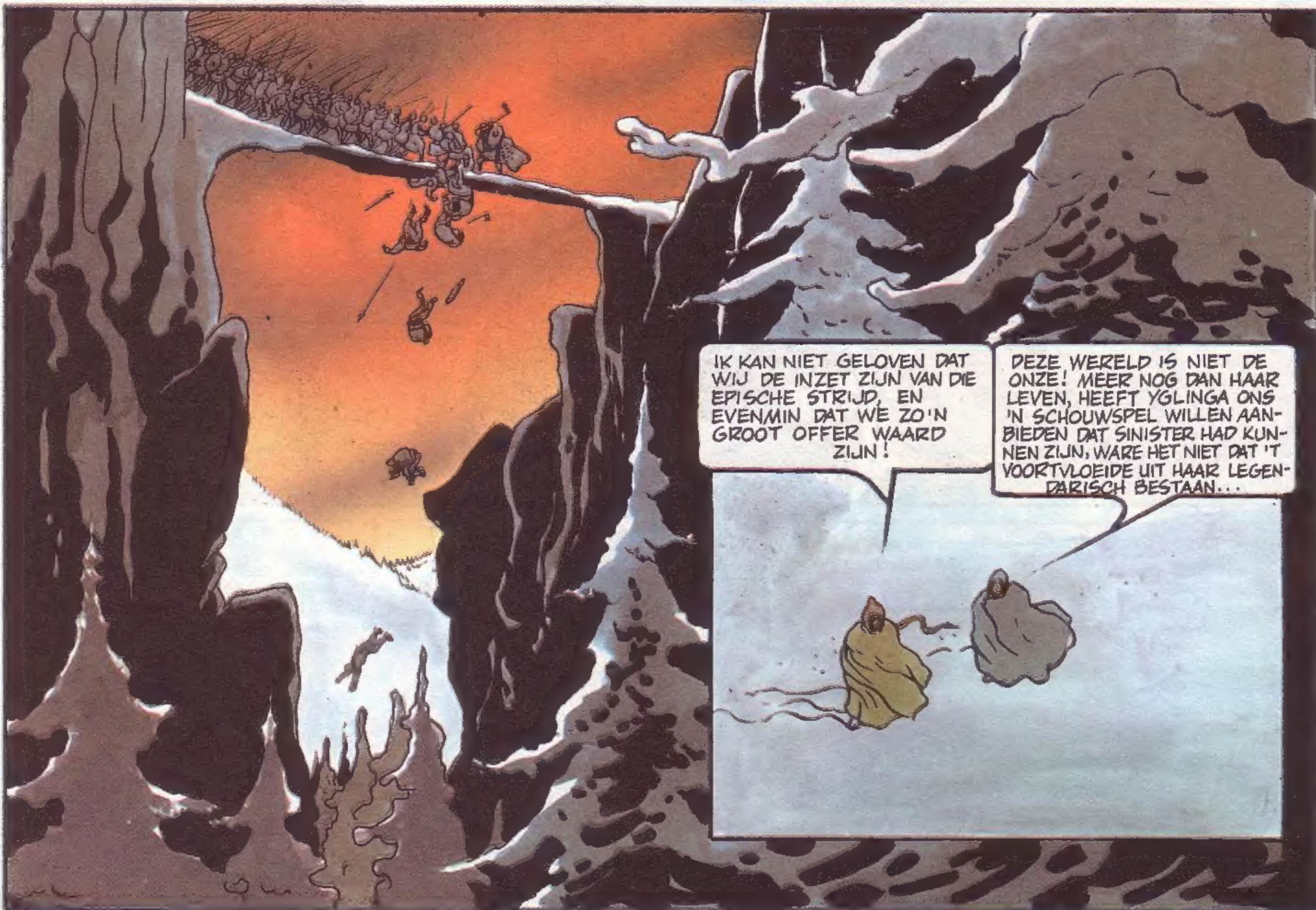
WE ZULLEN JE NOOIT
VERGETEN, YGLINGA!



ZIJ ZULLEN 'T OOK NIET GAUW
VERGETEN! ALS JULLIE BENEDEN
ZIJN, WERP DAN 'N BLIK OP DE BRUG!
IK HOOP JULLIE 'N SCHOUWSEL AAN TE
BIEDEN VOLGENS DE REGELS VAN DE KUNST.



EN NU
ERVANDOOR!



IK KAN NIET GELOVEN DAT
WIJ DE INZET ZIJN VAN DIE
EPISCHE STRIJD, EN
EVENMIN DAT WE ZO 'N
GROOT OFFER WAARD
ZIJN!

DEZE WERELD IS NIET DE
ONZE! MEER NOG DAN HAAR
LEVEN, HEEFT YGLINGA ONS
'N SCHOUWSEL WILLEN AAN-
BIEDEN DAT SINISTER HAD KUN-
NEN ZIJN, WARE HET NIET DAT 'T
VOORTVLOEIDE UIT HAAR LEGEN-
DARISCH BESTAAN...

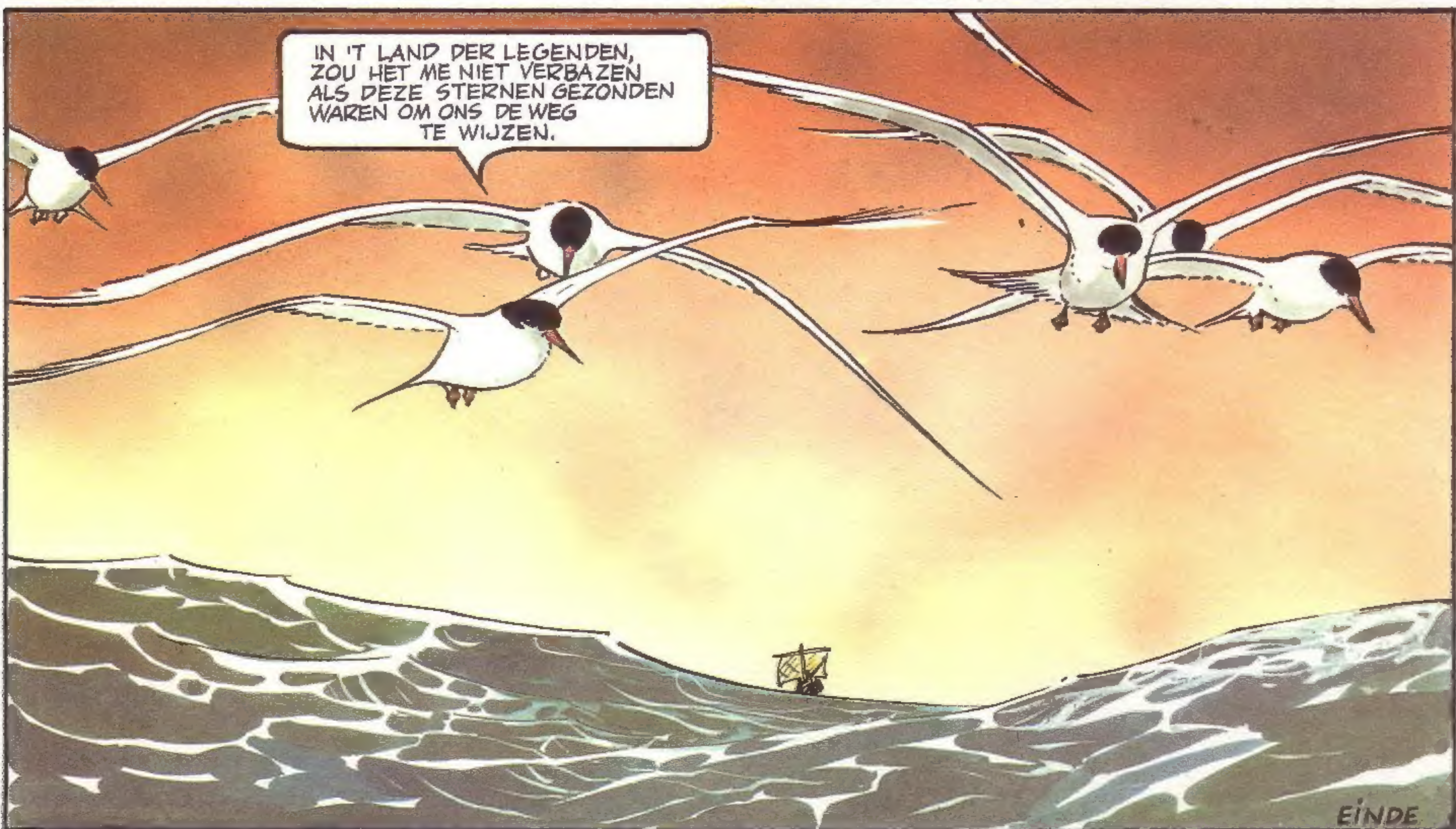


WAAR GAAN
WE HEEN ?

HERINNER JE JE DE STERN ?
'T GELUKSDIER VAN YGLINGA ?
WIENS DOOD ZE GEEN JAAR
DACHT TE OVERLEVEN ?



IN 'T LAND DER LEGENDEN,
ZOU HET ME NIET VERBAZEN
ALS DEZE STERNEN GEZONDEN
WAREN OM ONS DE WEG
TE WIJZEN.



EINDE

IN DEZE REEKS :

DE FRANSE INDIAAN

door Ramaïoli en Durand

1. De Franse Indiaan
2. De begraven maan

YANN DE ZWERVER

door Lacroix en Genin

1. De planeet der illusies
2. De wachtende wijzen
3. De schuwe planeet

BEATRIJS EN COEN

door Bourgeon en Genin

1. De zwarte vlucht
2. Yglinga

WINNINGER

1. De schimmen van nergens

TÄRHN

door Dufossé

1. De sterrenprins
2. Klystra, diepzeeplaneet
3. Strijd om Staroth

JANTJE EN CARINA

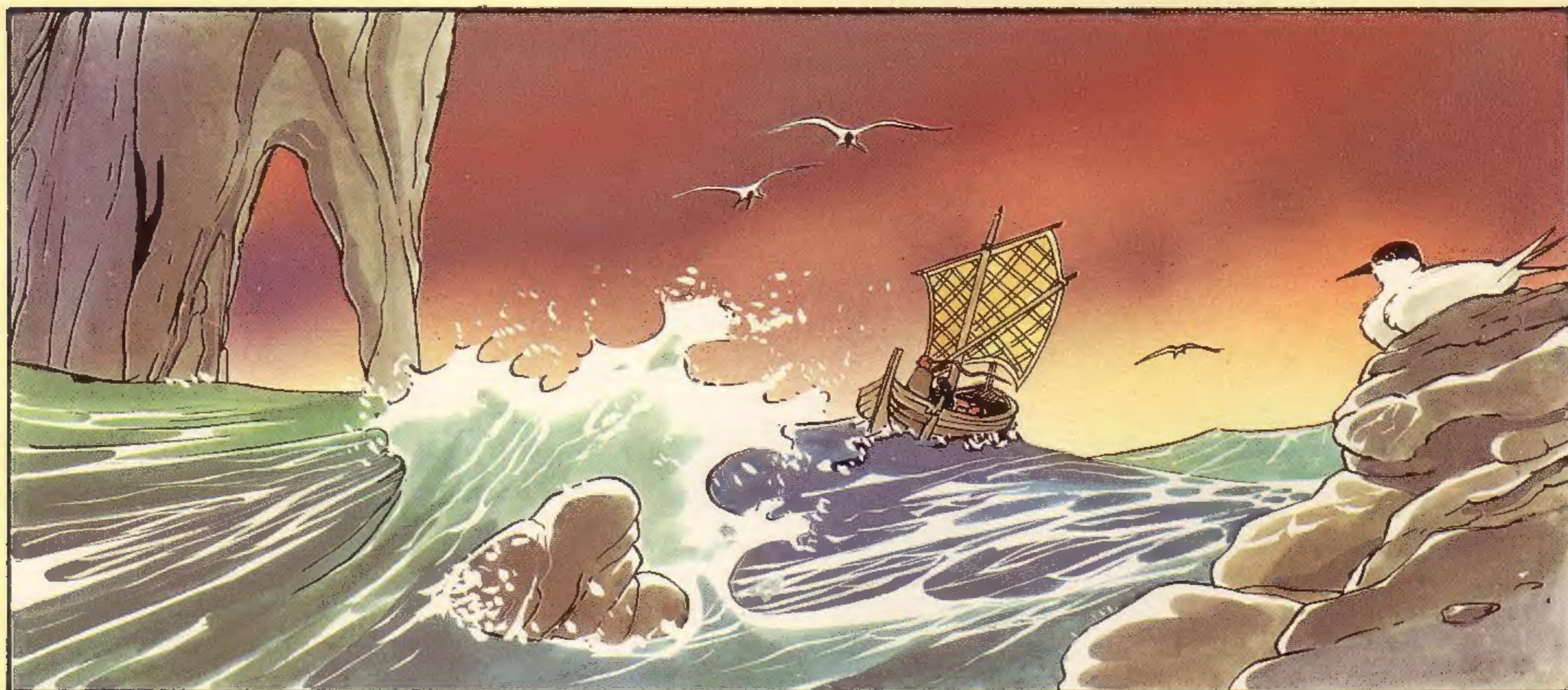
door Tabary

1. Jantje gaat met Carina

PREMOLAAR

door Mouminoux

1. De honger heiligt de middelen
2. Honger is de beste flous
3. Veel beloven en weinig geven doet de gekken in vreugde leven
4. Geen rust maar roest voor Premolaar



UITGEVERIJ DUPUIS N.V.
13, Industriestraat, 6135 KE SITTARD (Nederland)
Livornostraat 97, 1050 BRUSSEL (België)

ISBN 90-314-0720-8
D.1981/0089/132
Printed in France